

# 唐诗

⑥

鉴赏大典

科普教育与艺术修养  
青苹果电子图书系列

# 唐诗鉴赏大典

主编 齐豫生 夏于全

第六卷

## 第六卷卷目

常建	(1)
李华	(10)
刘方平	(14)
岑参	(18)
民歌	(113)
天宝宫人	(117)
李隆基	(119)
张志和	(122)
元结	(124)
孟云卿	(141)
张继	(144)
苏涣	(147)
张谓	(150)
万楚	(152)
钱起	(155)
郎士元	(201)

## 第六卷目录

常建

《题破山寺后禅院》(清晨入古寺)…………… (1)

《宿王昌龄隐居》(清溪深不测)…………… (4)

《塞下曲》(玉帛朝回望帝乡)…………… (7)

李华

《春行即兴》(宜阳城下草萋萋)…………… (10)

刘方平

《春怨》(纱窗日落渐黄昏)…………… (14)

《夜月》(更深月色半人家)…………… (16)

岑参

《胡笳歌送颜真卿使赴河陇》(君不闻胡笳声最悲)…………… (19)

《初过陇山途中呈宇文判官》(一驿过一驿)…………… (21)

《过燕支山寄杜位》(燕支山西酒泉道)…………… (25)

《经火山》(火山今始见)…………… (26)

《武威送刘判官赴碛西行军》(火山五月行人少)…………… (29)

《虢州后亭送李判官使赴晋绛得秋字》(西原驿路挂城头) ……  
…………… (31)

《奉和杜相公发益昌》(相公临戎别帝京)…………… (32)

- 《逢入京使》(故园东望路漫漫) ..... (34)
- 《忆长安曲二章寄庞淮》 ..... (36)
- (东望望长安) ..... (36)
- (长安何处) ..... (37)
- 《安西馆中思长安》(家在日出处) ..... (38)
- 《寄宇文判官》(西行殊未已) ..... (40)
- 《登凉州尹台寺》(胡地三月半) ..... (42)
- 《碛中作》(走马西欲到天) ..... (44)
- 《武威送刘单判官赴安西行营便呈高开府》(热海亘铁门) ...  
..... (46)
- 《送李副使赴碛西官军》(火山六月应更热) ..... (51)
- 《送人赴安西》(上马带胡钩) ..... (53)
- 《赴北庭度陇思家》(西向轮台万里余) ..... (55)
- 《题金城临河驿楼》(古戍依重险) ..... (57)
- 《白雪歌送武判官归京》(北风卷地百草折) ..... (59)
- 《轮台歌奉送封大夫出师西征》(轮台城北夜吹角) ..... (63)
- 《走马川行奉送封大夫师西征》(君不见走马川行雪海边) ...  
..... (67)
- 《北庭西郊候封大夫受降回军献上》(胡地苜蓿美) ..... (70)
- 《送封大夫破播仙凯歌》六首 ..... (74)
- (汉将承恩西破戎) ..... (75)
- (官军西出过楼兰) ..... (76)
- (鸣笳叠鼓拥回军) ..... (77)
- (日落辕门鼓角鸣) ..... (78)
- (蕃军遥见汉家营) ..... (79)

- (暮雨旌旗湿未干) ..... (80)
- 《登北庭北楼呈幕中诸公》(尝读西域传) ..... (81)
- 《灭胡曲》(都护新灭胡) ..... (85)
- 《使院中新栽柏树子呈李十五栖筠》(爱尔青青色) ..... (86)
- 《奉陪封大夫九日登高》(九日黄花酒) ..... (88)
- 《玉门关盖将军歌》(盖将军,真丈夫)..... (90)
- 《火山云歌送别》(火山突兀赤亭口) ..... (94)
- 《送四镇薛侍御东归》(相送泪沾衣) ..... (96)
- 《优钵罗花歌》(白山南,赤山北)..... (98)
- 《田使君美人如莲花舞北旋歌》(如莲花,舞北旋) ..... (101)
- 《寄左省杜拾遗》(联步趋丹陛)..... (105)
- 《和贾至舍人早朝大明宫之作》(鸡鸣紫陌曙光寒)..... (107)
- 《与高适薛据登慈恩寺浮图》(塔势如涌出)..... (108)
- 民歌
- 《神鸡童谣》(生儿不用识文字)..... (113)
- 《哥舒歌》(北斗七星高)..... (115)
- 天宝宫人
- 《又题洛苑梧叶上》(一叶题诗出禁城)..... (117)
- 李隆基
- 《经鲁祭孔子而叹之》(夫子何为者)..... (119)
- 张志和
- 《渔父》(西塞山前白鹭飞)..... (122)
- 元结
- 《石鱼湖上醉歌》并序(石鱼湖)..... (124)
- 《去悲乡》(踟躅古塞关)..... (127)

- 《寿翁兴》(借问多寿翁)…………… (129)
- 《春陵行》(军国多所需)…………… (131)
- 《贼退示官吏》(昔年逢太平)…………… (135)
- 《欸乃曲》(湘江二月春水平)…………… (139)
- 孟云卿
- 《寒食》(二月江南花满枝)…………… (141)
- 张继
- 《枫桥夜泊》(月落乌啼霜满天)…………… (144)
- 苏涣
- 《变律》(毒蜂成一窠)…………… (147)
- 张谓
- 《早梅》(一树寒梅白玉条)…………… (150)
- 万楚
- 《五日观妓》(西施谩道浣春纱)…………… (152)
- 钱起
- 《赠阙下裴舍人》(二月黄鹂飞上林)…………… (155)
- 《省试湘灵鼓瑟》(善鼓云和瑟)…………… (157)
- 《酬王维春夜竹亭赠别》(山月随客来)…………… (160)
- 《秋霖曲》(君不见圣主旰食忧元元)…………… (162)
- 《登胜果寺南楼雨中望严协律》(微雨侵晓日)…………… (166)
- 《观村人牧山田》(六府且未盈)…………… (168)
- 《送征雁》(秋空万里净)…………… (171)
- 《送弹琴李长史往洪州》(抱琴为傲吏)…………… (173)
- 《归雁》(潇湘何事等闲回)…………… (176)
- 《送僧归日本》(上国随缘住)…………… (178)

- 《谷口书斋寄杨补阙》(泉壑带茅茨)…………… (181)
- 《逢侠者》(燕赵悲歌士)…………… (182)
- 《暮春归山草堂》(谷口春残黄鸟稀)…………… (184)
- 《效古秋夜长》(秋汉飞玉霜)…………… (188)
- 《送李明府去官》(谤言三云南后)…………… (190)
- 《观法驾自凤翔回》(櫜枪一扫灭)…………… (193)
- 《送外甥怀素上人归乡侍奉》(释子吾家宝)…………… (195)
- 《銮驾避狄岁寄别韩云卿》(白发壮心死)…………… (198)
- 郎士元
- 《柏林寺南望》(溪上遥闻精舍钟)…………… (201)
- 《听邻家吹笙》(风吹声如隔彩霞)…………… (203)
- 《送彭将军》(双旌汉飞将)…………… (204)

# 常建

常建，开元中进士第。大历中，为盱眙尉。唯论意表。沦于一尉，士论悲之。诗一卷。

## 题破山寺后禅院

清晨入古寺，初日照高林。  
曲径通幽处，禅房花木深。  
山光悦鸟性，潭影空人心。  
万籁此俱寂，惟馀钟磬音。

此诗描绘寺院清晨之景，一向被传为名作。破山寺即兴福寺，在今江苏常熟市虞山上。寺原为南齐倪德光住所，后倪皈依佛教，舍宅为寺。此寺座落在虞山破龙涧下，传说有龙相斗，破山而去，故称破山寺。禅院，即寺院，此指破山寺后的禅房所在处。这首诗，不惟写出了佛教寺院的幽寂景象，亦且写出了

诗人的淡泊情志。

“清晨入古寺，初日照高林。”句意为：清晨，我步入古老的禅寺；朝阳初升，照耀着高高的山林。清晨即去古寺而非顺道游览，可见诗人对这以神异传说而得名的古寺心仪已久。古寺掩映在深林之中，清晨初升的太阳照着树梢，树荫茂密。“高林”二字，为下联描写寺院的清幽寂静埋下伏笔。清晨、初日、古寺、高林，四个景象，与点明游览时间的“入”、“照”二字相连，共同组成了一个精彩的流水对。

“曲径通幽处，禅房花木深。”句意为：小径弯弯曲曲，通向幽深的境界；禅房隐藏在茂密的花木丛中。“曲径”一作“竹径”，又作“一径”。首联写进入古寺，此联接着写深入禅房后院，移步换形，景随人移。诗人沿着竹林中曲折的小径走进古寺的后院，这是一个幽静的所在。在花木的深处掩蔽着僧人的禅房。这里景致幽雅，竹、树、花茂密葱茏，红绿相衬，朝阳朗照其上，幽静之中透出灵慧之气，令人心旷神怡。

“山光悦鸟性，潭影空人心。”句意为：旭日映照着山林，流光溢彩，鸟儿怡然自得；潭水空明澄澈，临潭照影，使人俗念全消。“山光”、“潭影”，紧承首联“初日”而来。此时阳光照在山岩林木上，光彩闪耀，气氛温馨，使得鸟儿都高兴起来；而碧空山光倒映在潭水之中，是那樣的清澈、澄净，使人尘虑尽空，心如明镜。此联仰观俯视，境界博大，对仗精工，既写出了诗人的隐逸情怀，又蕴藏着深深的禅意，后人因此把此潭命名为“空心潭”。

“万籁此俱寂，惟馀钟磬音。”句意为：天地万物，此时皆寂静无声，只有那寺院钟磬声在山林中久久回荡。万籁，指一切声响。籁，指凡能发出声响的孔窍。俱，一作“都”。此联写听觉，此时此地，万籁俱寂，世间一切音响都不复存在，只有寺院的钟磬声，余音袅袅，回荡不绝，在引导人们进入禅定的境界。这同上联的“潭影空人心”一样，异曲同工，各尽其妙。

这首诗的主旨，可说是“潭影空人心”五字，其余七句，都围绕这一中心展开。诗从入寺写起，款款而行，景愈来愈幽，心愈来愈“空”。种种景物的描写，不过是层层铺垫；曲径通幽的过程，也正是心灵净化的过程。鸟性怡悦，乃人心空鸣的陪衬；万籁俱寂，自是入定之后的幻觉。结句钟磬悠扬，意蕴悠远。全诗通过叙写游历笼罩着超脱而神秘氛围的古老禅院的清幽死寂景象，烘托出一派遁世空灵的境界。

正因为此诗状难摹之禅理如在目前，故而千百年来广为人们传诵。唐人殷璠就将“山光”一联誉为“警策”，又在其辑录了李白、王维等二十四位盛唐名家诗作的《河岳英灵集》中，把常建列在榜首。宋人欧阳修也对颔联称颂不已：“欲效其语作

一联，久不可得，乃知造意为难工矣。”清人吴景旭《历代诗话》更是称此诗为“尽善”：“劈头劈脑喝出‘清晨’两字，次句云‘初日照高林’，接得有力。竹与花木，皆从‘高林’带出，而映之以‘初日’，虽欲不幽且深，不可得也。此际声闻、色象、种种销灭，惟有一寺，与入寺者同摄入光影中。佛性、人性、鸟性，无动不静，无静不一，故结言‘万籁此俱寂’。昔人所以美旦气、快朝气来也。自始至终，总是‘清晨’两字，安得不为一篇尽善！”此皆善评也。

谭 克

## 宿王昌龄隐居

清溪深不测，隐处唯孤云。  
松际露微月，清光犹为君。  
茅亭宿花影，药院滋苔纹。  
余亦谢时去，西山鸾鹤群。

常建与王昌龄是开元十五年(727)同科进士及第的挚友，不过他仅仅做过盱眙县尉，不久便辞官归隐湖北西山，而王昌龄却出仕之后，再未归隐。这首诗即作于诗人辞官归隐途经王昌龄入仕前的居所，即今安徽省含山县石门山时。诗人夜宿故人旧时隐居之处，触景生情，遂作此篇。

“清溪深不测，隐处唯孤云。”意为：清溪远流，望不到尽

头,故人隐居之处,如今只剩下孤云飘浮。首联写远望所见。“深不测”,一作“深不极”,非言溪水深不可测,而是说溪水流入山之深处,难见尽头。溪水清冽,山深景幽,正是隐居住处。齐梁隐士“山中宰相”陶弘景曾对齐高帝言:“山中何所有?岭上多白云。只可自怡悦,不堪持赠君。”后来“白云”遂成了隐士的象征。然此处不说“白云”而称“孤云”,其意正如清人徐增所言:“唯见孤云,是昌龄不在,便觉其孤也。”

“松际露微月,清光犹为君。”句意为:松树枝头露出朦胧的弯月,月华的清辉依然在为君播洒。此联写夜宿故人居处之所见、所思。故人不在,诗人自然难以安然成眠,禁不住往来徘徊、寻觅、思念。青松微月,月华朦胧,景色清幽,预示着昔日主人的雅洁。一个“犹”字,用得神妙。既写出了当年王昌龄隐居时清风明月作伴的闲逸状,同时,它还蕴涵着今日月色依旧在为故人播洒,希望主人能归来,像诗人一样再度隐逸山林之

意。

“茅亭宿花影，药院滋苔纹。”句意为：茅亭台前花影如眠，栽种药草的庭院长满了青苔。此联亦是诗人夜宿故人居处之所见，蕴涵丰富。“宿花影”，喻夜静时花影亦如睡去，景状清幽静谧。“滋”，繁衍意。言“茅亭”，显见昌龄居此时的清贫、高洁；言“药院”，亦足见其情趣优雅。院中青苔满，可知主人离去已久。而这繁茂的苔藓，与上联的“清光”一样，又似在期盼着主人的归来。茅亭花影，药院苔纹，夜寂景清，煞是喜人，自然流露出了诗人对隐逸生活的向往之情，为末联表明其隐逸之心志埋下伏笔。

“余亦谢时去，西山鸾鹤群。”句意为：我将远离纷繁的俗世，到西山与成群的鸾凤白鹤相伴为伍。此联写诗人自己归志已决，并希望王昌龄坚持初衷，重返山林。“谢时去”，即辞别官场，远离时事而去。“鸾鹤群”，即与鸾鹤为侣，归隐山林。江淹《登庐山香炉峰》诗云：“此山具鸾鹤，往来尽仙灵。”此化用其意。王昌龄此时已入仕途，不再隐居，然此处用了一个“亦”字，说自己也要学王昌龄的样子，归隐山林，故意将昌龄引为同道。诗人虚晃一枪，正话反说，婉转地表达出希望友人坚持初衷的讽谏之意。“亦”字可谓用得精妙。

全诗前三联写景，后一联抒情，写景状物由远及近，景随人移。诗中通过描叙王昌龄旧日隐居地的景物，深情地赞叹了其居处的青松掩映，水清月明，清幽静雅，暗赞居所主人的闲逸雅洁，巧妙地流露出自己对这种生活的向往之情，同时含蓄微妙地暗示、劝勉王昌龄归隐。诗作意境清雅，构思精巧，其写景之句，貌似平易，实蕴含着深长的比兴寄喻，意在言外，发人

深思。无怪乎殷璠在《河岳英灵集》中称赞诗人说：“建诗似初发通庄，却寻野径，百里之外，方归大道。所以其旨远，其兴僻，佳句辄来，惟论意表。”

谭克

## 塞下曲

玉帛朝回望帝乡，乌孙归去不称王。  
天涯静处无征战，兵气销为日月光。

塞下曲，唐代乐府题，出于汉乐府《出塞》、《入塞》，多描写边塞战事，属《横吹曲辞》。常建塞下曲组诗共四首，这是第一首。这首诗借古喻今，通过称颂汉武帝时同西域乌孙和亲换得了边境的和平与安宁，讥讽唐玄宗晚年好大喜功的开边黩武政策。

“玉帛朝回望帝乡，乌孙归去不称王。”句意为：手持玉帛朝觐天子而回的乌孙国使者，屡屡回首遥望帝京长安，其归去之后，乌孙再也没有反叛称王。玉帛，指朝觐时携带的礼品。《左传·哀公七年》云：“禹合诸侯于涂山，执玉帛者万国。”此以“玉帛”代指使者。持玉帛上朝，是一种宾服和归顺的表示。帝乡，即京都长安。使者在朝贡归国的路上，犹频频回望长安，眷恋不忍离去，可见其对汉王朝感情之深重。此处“望”字，用得精妙。乌孙，古少数民族名，西汉时活动在伊犁河谷一带，其

所建乌孙国是西域诸国中的大邦。据《汉书》记载,汉武帝以来朝廷待乌孙甚厚,双方聘问不绝。武帝为安抚西域,遏制匈奴,曾两次以宗女下嫁,订立和亲之盟。从此,乌孙与汉朝长期保持着和平友好的关系。开头两句即写此事。“不称王”,意即乌孙归顺,边境安宁。这“不称王”是“望帝乡”的延续和发展。诗人开篇截取使者回望这一镜头加以叙写,虽着墨不多,却追述了一段史实,可谓融千里于咫尺,颇见其大手笔风范。

“天涯静处无征战,兵气销为日月光。”句意为:天涯边关寂静和平,了无征烟战尘;天上的战争云气早已烟消云散,化为日月光华,朗照着大地。“天涯”,上承“归去”。乌孙、长安,相隔万里,故称“天涯”。此二字既写出了乌孙使者归途的遥远,又突出了安宁和平地域之广大。自古边关塞外,干戈几何,战火丛生,给人民带来了无比巨大的灾难和痛苦,人们每每记忆犹新。而如今,天涯皆静处,万里无征战,普天之下尽享和平生活,此乐何极。此处“静”字,写得极有份量。三句写地,四句转而叙天。兵气,意即战争之象。“兵气销”,照应前“静处”。地上和平宁静,天上的战争阴霾也消散净尽,日月的光华照彻寰宇,这是一个多么令人向往的理想境界!而这一切都是化干戈为“玉帛”所换来的。与这形成鲜明对比的是,唐玄宗穷兵黩武,连年征战开边,国库亏空,人民不堪重负,苦不堪言,给人留下了无尽的思索。

这首借古讽今诗,通篇只叙古事,在叙写的过程中自然流露出对这种“和平”政策的欣羨、赞颂之情,构思精巧,别具一格。全篇言浅意深,承接紧密,环环相扣,浑然一体,堪称难得之佳作。无怪清人毛先舒称赞诗人道:“常建七言古,格意轻

隼,而下语粉绘皆别设,虽在盛唐,隐开温、李乐府一派。”(《诗辨坻》语)

谭 克

# 李 华

李华，字遐叔，赞皇人。开元中第进士，擢宏辞科。累官监察御史，右补阙。以受安禄山伪署，贬杭州司户。上元中，召为左补阙、司封员外郎。华称疾不拜。李岷领选江南，表置幕府，擢检校吏部员外郎。苦风痹，去官。客隐山阳，勒子弟力农，安於穷槁。大历初卒。集三十卷。今编诗一卷。

## 春行即兴

宜阳城下草萋萋，涧水东流复向西。  
芳树无人花自落，春山一路鸟空啼。

“即兴”，即寄兴，意即对眼前景物有所感触，乘兴而作。诗题写明“春行”，可见是经行之地的春景触动了诗人的情怀，非徒写景而已。对于此诗题旨，历来看法不一，或言感叹安史乱后社会的荒败，或言单纯写景。从诗人所存诗篇来看，其诗多

有托讽,恐怕这首诗所描绘的空寂景象也是有所兴寄的。

“宜阳城下草萋萋,涧水东流复向西。”句意为:宜阳城外,繁盛的荒草连绵不绝,山涧溪水向东流去,复又折回向西。宜阳,古县名,在今河南福昌县附近,在唐代是个重要的游览去处,著名的连昌宫就建在这里,附近有风景秀丽的女儿山。这里曾是皇室、王公、贵族、骚人、墨客云集游赏之所,但在诗人笔下却不见了昔日的繁闹。“萋萋”,草木茂盛貌。崔颢《黄鹤楼》诗曾云:“晴川历历汉阳树,芳草萋萋鹦鹉洲。”此时正是春和景明的季节,也是春种繁忙的时候,宜阳城外绿草如茵,虽然长得十分茂盛,但也蕴含着荒草连天的意思。次句“涧水”二字,暗示了此时诗人已由城郊来到了山中。山中涧水忽而向东,忽而向西,可见山谷纵横曲折,水随山绕,山随水走,情境别致。此诗题为“春行”,这两句虽然也写了景物,但主要还是写春行所经之地。

“芳树无人花自落,春山一路鸟空啼。”句意为:春山之中,树木繁茂芬芳,然空无一人,花儿自开自落,一路上鸟儿空自啼鸣。这两句既是写景,又是抒情,托物抒情,点题之“即兴”。“芳树”和“春山”是互文见义,即春山之芳树,且同时又是“涧水”两旁及沿途景物。此处诗人从嗅觉、视觉、听觉多个角度进行叙写。他沿涧水走来,虽然一路花香鸟语,但他感受到的并不是欣喜,却是空寂无人。“花自落”,“鸟空啼”,一“自”一“空”,正是诗人“春行”之感受,也是他“即兴”而赋之原因。昔日曾是花团锦簇、游人如织的所在,而今竟空无人影,任凭繁花自落,顺水漂流,鸟儿自啼,多么空寂,令人伤感。由此观之,说这首诗表现的是安史之乱后唐代社会的颓败及诗人的感

慨,不无道理。

李华是盛唐著名古文家,与萧颖士齐名,世称“萧李”。他“文辞绵丽,不宏杰气”(《新唐书》语),生活在唐王朝由盛转衰的年代,一生宦海浮沉,对安史之乱有着深刻的体会。其《咏史》诗,清人贺裳《载酒园诗话》评价说:“大有合于开元、天宝中事,似非无为而作,恨用事多沓拖耳。然……说尽边臣邀功生畔之弊,岂有感于青海之役耶?”此诗题为“春行即兴”,其实感慨的就是安史乱后的颓败景象,由于过于含蓄,故而诗意不太明显。诗中把“春行”的叙述伏在景物描写和环境转化上,不露痕迹,而线索分明,更把“即兴”融进了景物之中。全诗写景寄情,寄意遥深,情景交融,回味无穷。

谭克

《春行即兴》李华

——(明刊本)《唐诗画谱》

# 刘方平

刘方平，河南人，邢襄公政会之后，与元德秀善，不仕。诗一卷。

## 春 怨

纱窗日落渐黄昏，金屋无人见泪痕。  
寂寞空庭春欲晚，梨花满地不开门。

古代帝王，骄奢淫逸，后宫佳丽无数。名义上，这些宫女是进了幸福之门，实际上，她们深层的痛苦有谁能理解呢？“故国三千里，深宫二十年。”她们远离故土，荒老宫中，没有“三千宠爱在一身”的荣耀，只有“白头宫女在，闲坐说玄宗”的凄凉。这首诗写的即是一位被弃宫女春日的幽怨。在唐朝“宫怨”诗中，这是比较有特色的一首。

“纱窗日落渐黄昏，金屋无人见泪痕。”句意为：纱窗上的

日影渐渐隐去,夜幕缓缓降临,华丽的屋子中空空荡荡,孤独的人儿满面泪痕。“纱窗日落”,可知这位女子是独处屋中,默默地看着纱窗上的光影移动、变暗,她的内心是多么寂寞孤独。一个“渐”字,写出了这位女子独看纱窗日影时间之长。日渐黄昏,人何尝又不是一样的渐近黄昏?“金屋”,即华丽的屋子。这里暗用典故。《汉武故事》载,长公主问汉武帝是否愿意娶阿娇,汉武帝说:“若得阿娇作妇,当作金屋贮之。”然而后来陈阿娇陈皇后最终还是独守长门宫幽愤而死。“金屋”二字,暗点屋中女子是一位被弃宫女。金碧辉煌的屋中冷冷清清,只有宫女独自悲伤,泪流满面,这情景是何等的凄凉。次句“无人”二字,用得极妙,既表明“金屋无人”,更是“无人见泪痕”。被弃宫女独守空房,伤心落泪,本够凄凉,复又言无人见其流泪,无人知其为何落泪,凄凉之情愈发浓烈。

“寂寞空庭春欲晚,梨花满地不开门。”句意为:寂寞的空庭中,春天即将过去,梨花飘落满地,院门紧闭。“空庭”二字,暗点宫女寂寞难耐,推开房门,来到庭中。但她看到的仍是“寂寞”。一日之中,已是黄昏;一年之内,繁春将逝。空庭、暮春,比起金屋、日落,从空间和时间上似乎变大了,却更加让人感到寂寞、失落。“梨花满地”承“春欲晚”,乃暮春时景。花之凋落,人之凋零,何尝不是一样。宫女走出金屋,本欲求得些许慰藉、解脱,然而看见的却是满地落花,一片枯寂,了无生气,且院门紧锁。“不开门”三字,意蕴深邃。也许这位宫女是想走出庭院大门的,也许她是应该走出大门并可获得解脱的,然院门“不开”,被一种无形、强大而可怕的力量紧锁着,这种力量是什么?为何如此?诗人没有明说,这就给读者留下了无穷的想

象空间。

春天本来是一年中最美的季节,但对于这位宫女来说,春来春去,只能增添她的春愁,让她愁肠寸断。坐掷流年,在寂寞的深宫中空虚无聊地打发着日子,她的怨春,实际上是怨君王的无情无义,怨恨这种制度。这首诗言辞晓畅,含蓄婉转,蕴藉丰富,词浅意深,回味无穷。

谭克

## 月夜

更深月色半人家,北斗阑干南斗斜。  
今夜偏知春气暖,虫声新透绿窗纱。

这首诗写的是初春月夜中的所见所感,境界清新,别有情致。诗题一作《夜月》。因诗中主要写“夜”而非“月”,故此作“月夜”。在这初春的深夜,月光斜照,星宿横斜,静谧之中,暖风徐来,春回大地,万物复苏,虫声透窗,一片生机,令人欣喜。

“更深月色半人家,北斗阑干南斗斜。”更,古代夜晚计时单位,一夜分为五个更次。更深,即夜深。半人家,指深夜西斜的月光只照亮了半个庭院。北斗,指北斗七星。阑干,横斜的样子。南斗,二十八星宿之一,有六颗星。句意为:夜深人静,月光照着半个庭院,天上的北斗星和南斗星都已经横斜。更深了,月影西移,故仅半照人家。阑干,是“横”的意思,与“斜”为

互文。星斗横斜,即将沉没,这些都是“更深”时的景象。《汉乐府·善哉行》云:“月没参横半斗阑干。”这两句即语出于此。此诗题为“月夜”,起首二句诗人便描绘出了一幅更深月夜图。朦胧的月亮,静寂的人家,横斜的南斗、北斗星便成了这幅图画上最明显的几样点缀。先地后天,错落有致。而“北斗”、“南斗”,“北”“南”相对,“斗”字重复,回环往复,读来琅琅上口,别有一种音乐美。

“今夜偏知春气暖,虫声新透绿窗纱。”偏知,出于意外地感知到。新,初。句意为:今夜,暖暖的春风袭来,让人忽然感觉到了春天的来临,而那清脆的虫鸣声,透过绿色的窗纱传了进来。在这夜深人静、万籁无声之际,清脆的虫鸣声给人带来了春意融和的感受。因为虫声“新透”,故曰“偏知”。行文至此,静谧的月夜被这清脆的虫鸣声打破,整个画面顿时鲜活起来。这里,“春气暖”是感觉,“虫声”是听觉,“绿窗纱”是视觉,而“偏知”、“新透”则是内心的感受。“暖”、“新”、“绿”等,从不同角度描绘了春天的来临,与那清脆的虫声一道,使人感受到了春天的脉搏。

诗人擅长绘画,皇甫冉曾作诗称赞他“墨妙无前,性生笔先”,而他的诗亦有一种画中诗的独特美感。此诗以静衬动,以动写静,构思精巧,行文自然晓畅,给人以一种纯朴的美感。本来因虫声而知春暖,然诗中颠倒言之,以虫声作结,应和开首月色,读来更觉余韵无穷。

谭克

## 岑 参

岑参，南阳人。文本之后。少孤贫，笃学。登天宝三载进士第。由率府参军累官右补阙，论斥权佞。改起居郎，寻出为虢州长史，复入为太子中允。代宗总戎陕服，委以书奏之任。由库部郎出刺嘉州。杜鸿渐镇西川，表为从事，以职方郎兼侍御史领幕职。使罢，流寓不还，遂终于蜀。参诗辞意清切，迥拔孤秀，多出佳境。每一篇出，人竞传写，比之吴均、何逊焉。集八卷。今编四卷。

## 胡笳歌送颜真卿使赴河陇

君不闻胡笳声最悲，紫髯绿眼胡人吹。  
吹之一曲犹未了，愁煞楼兰征戍儿。  
凉秋八月萧关道，北风吹断天山草。  
昆仑山南月欲斜，胡人向月吹胡笳。  
胡笳怨兮将送君，秦山遥望陇山云。  
边城夜夜多愁梦，向月胡笳谁喜闻。

胡笳，古代北方少数民族的一种管乐器，声调悲凉；颜真卿，唐代著名书法家。字清臣，京兆万年（今陕西西安）人，开元进士，曾组织并参加抵抗安禄山叛乱的活动，官至吏部尚书，太子太师，封鲁郡公，人称“颜鲁公”。书法初学褚遂良，后从张旭得笔法，创“颜体”，对后世影响很大。与柳公权并称“颜柳”。河陇，指河西和陇右，治所分别在凉州（今甘肃武威）和鄯州（今青海乐都）。这首诗作于天宝七年（748），当时诗人在长安，因为颜真卿将赴边塞，所以咏胡笳歌以赠别。

“君不闻胡笳声最悲，紫髯绿眼胡人吹。”紫髯，绛紫色胡须。句意为：您难道没听过那最令人悲凄怅惋的胡笳乐音吗，它是紫色胡须、绿色眼珠的胡人吹奏的。起首二句写胡人吹胡笳极有边塞风韵，将读者思绪拉向塞外，给全诗奠定了悲凉壮美的基调。句中“君不闻”三字先声夺人，引人注目。

“吹之一曲犹未了，愁煞楼兰征戍儿。”楼兰，汉时西域国名，在今新疆若羌东北。句意为：胡笳之歌一曲尚未吹完，已令楼兰一带戍守的健儿愁绪满怀。这是从胡笳歌的艺术感染力的角度来刻画其凄美悲壮的一面。

“凉秋八月萧关道，北风吹断天山草。”萧关，汉代关中四关之一，是关中至塞北的交通要道，在今宁夏固原东南；天山，唐代称伊州（今新疆哈密）、西州（今新疆达克阿奴斯城）以北一带山脉为天山。句意为：凉爽的秋天，八月里，萧关一带的道路萧索冷落，呼啸的北风吹断了天山上的枯草。诗人想象颜真卿将要经过的苍凉路途，其意境恰与胡笳声相切合，情景交融，浑然一体。

“昆仑山南月欲斜，胡人向月吹胡笳。”昆仑山，指今甘肃酒泉南的祁连山主峰。句意为：昆仑山南边的月亮快要西斜时，胡人向着月亮吹响了胡笳声。月将西斜乃是深夜之时，此时向月吹笳更见笳声之凄婉动人。

“胡笳怨兮将送君，秦山遥望陇山云。”秦山，即终南山，又名秦岭；陇山，又名陇底、陇阪，在今陕西陇县西。句意为：在胡笳的哀怨声中我送你远去，站在秦山遥望着陇山上那凄迷的云彩。第二句以地点指代人，意即诗人对颜真卿的思念绵延深婉。

“边城夜夜多愁梦，向月胡笳谁喜闻！”句意为：那边城地区的夜里多有思乡而哀愁的梦，向月而吹的胡笳声谁还会喜欢听呢？意即边疆艰苦，常令人思乡，梦中被胡笳声惊醒则更加悲伤。

全诗以胡笳声音的哀苦来刻画边关凄凉、悲壮的生活环

境,以表达了诗人对颜真卿的关切与勉励。诗中运用顶真、反复的手法,“胡笳”二字重复达四次之多,在唐诗中实乃罕见。但正因为这种重复使胡笳及其哀婉的歌声给读者留下了深刻的印象。

范文勇

## 初过陇山途中呈宇文判官

一驿过一驿,驿骑如星流。  
平明发咸阳,暮及陇山头。  
陇水不可听,呜咽令人愁。  
沙尘扑马汗,雾露凝貂裘。  
西来谁家子,自道新封侯。  
前月发安西,路上无停留。  
都护犹未到,来时在西州。  
十日过沙碛,终朝风不休。  
马走碎石中,四蹄皆血流。  
万里奉王事,一身无所求。  
也知塞垣苦,岂为妻子谋。  
山口月欲出,光照关城楼。  
溪流与松风,静夜相飕飕。  
别家赖归梦,山寨多离忧。  
与子且携手,不愁前路修。

陇山,也称陇坂,在今陕西陇县西北;宇文判官,安西四镇节度使高仙芝僚属。诗人于天宝八年(749)赴安西,在安西四镇节度使高仙芝属下充节度使府掌书记,天宝十年(751)秋返回长安,此次西域从军历时二年。这是诗人第一次投身边塞,对于边地的荒凉一时难以适应,因而这一阶段诗作中大都流露出精神上的苦闷和思乡愁绪。这首诗一方面表达了诗人对塞北恶劣的自然环境的触目惊心;另一方面对此行又寄以厚望,表达了他奋不顾身,一心为国的热望。

“一驿过一驿,驿骑如星流。”驿,古时供应递送公文的人或来往官员歇息、换马的处所。句意为:过了一个又一个的驿站,道上送信的马匹像流星一样飞快地穿梭奔行。驿站重重可见所经之路已十分遥远,诗人不由渐生思乡之念;驿马飞奔,显见边关战事纷纭,诗人对那热火朝天的生活又不由充满了幻想。这两句诗表达了诗人心中的矛盾,前途的险阻与思乡之念使诗人心生犹豫,而边塞紧张激烈的生活又使诗人神往不已。

“平明发咸阳,暮到陇山头。”平明,天亮;咸阳,秦朝都城,在今陕西咸阳东,这里借指唐朝都城。句意为:我早晨从京城出发,在傍晚时分抵达陇山地区。当时都城西安离陇山三百多里,诗人自然不可一日而至,因此这里的“平明”与“暮”是意指晓行露宿,日夜兼程之意,可见旅途辛苦。

“陇水不可听,呜咽令人愁。”句意为:陇水流淌的声音不可以去聆听,那凄凉的哽咽之声,令人发愁。这两句诗化用了北朝乐府《陇头歌辞》:“陇头流水,鸣声呜咽。遥望秦川,肝肠断绝。”的语意,意在衬托行程的艰辛。

“沙尘扑马汗，雾露凝貂裘。”句意为：马儿流下汗水，身上沾满了沙尘，雾气和露水凝结在貂皮大衣上。可见其风尘仆仆。

“西来谁家子，自道新封侯。”谁家子，意指宇文判官；封侯，泛指受封为官。句意为：那往西而来的行者，说是新近任判官的宇文先生。诗人路逢同僚，倍感亲切，一股惊讶、欣喜之情溢于言表。

“前月发安西，路上无停留。”安西，指安西节度使治所龟兹镇，在今新疆库车。句意为：我前月从治所出来，一路上没有停留。这是宇文判官向诗人描述行程，日夜兼程一个多月才赶到这里，可见诗人此去亦还有一个多月的路程。

“都护犹未到，来时在西州。”都护，官名。唐初在边地设有都护府，中设都护一员，职在管理辖境的行政、边防等事务。此处指代安西节度使高仙芝；西州，辖境在今新疆吐鲁番盆地一带。治所在高昌（今新疆达克阿奴斯城）。句意为：我们的长官还没到治所，我从治所出发时，他还在西州境内。

“十日过沙碛，终朝风不休。”沙碛，沙漠；终朝，成天、整天。句意为：那里气候、环境恶劣，连续十来天都得行走在沙漠上，整天里风都刮个不停。

“马走碎石中，四蹄皆血流。”句意为：马匹行走在碎石路上，四个蹄子全都被扎出血来。可见其行走之艰难。全文从“沙尘扑马汗”到这两句止，都是写途中遇到宇文判官，诗人所见到对方的精神状态和听到对方对治所和此后的行程的描述。可见自己在前往的途中还将倍历艰辛，下文是诗人自抒胸臆的回答。

“万里奉王事，一身无所求。”句意为：我奔赴万里只是为奉行君王的事业安排，至于我个人是一无所求。当时的君王，代表国家本身，由此可见诗人的一腔忠君爱国之情正是支持他不辞辛劳奔赴边塞的强大动力。

“也知塞垣苦，岂为妻子谋！”句意为：我也知道边塞上条件必然艰苦卓绝，然而我的作为哪里是为妻子、儿女们谋划而作。意即不是为了个人私利，颇有“我不下地狱谁下地狱”的气概。

“山口月欲出，光照关城楼。”关，即陇山下的陇关，又名大震关。句意为：山口那边月儿渐渐冒出，一片光华照耀在大震关的城楼上。这是诗人在自明心志后所见到的周边的清幽景色。

“溪流与松风，静夜相飏飏。”飏飏，拟声词，形容风声。句意为：溪流淙淙，风吹过松林，静谧的夜里，一片飏飏之声。这是从听觉的角度描写那一片幽静的夜景。

“别家赖归梦，山寨多离忧。”句意为：离开家乡后就只有在梦里才能回去了，行走在关山、险塞之间，心中多有离别的哀愁。所谓“英雄气短，儿女情长”，诗人终究还是难免心中有怀乡之念。

“与子且携手，不愁前路修。”修，长。语见《离骚》：“路漫漫其修远兮，吾将上下而求索。”句意为：我和你姑且携手前行，那就不会再愁前面还有很远的路要走了。诗人于此放下一切包袱，毅然前行。

全诗先写自己一路行程艰难之所见，烘托出一派苍凉、迷茫的气象；随即遇到同僚来到，叙述了即将往赴的治所，以及

前程将遇到更大的艰难；诗人对此无所畏惧，豪情满怀；但随之而面对的静谧夜景又令诗人陡起思乡之念；最后诗人又复打起精神，表明不顾一切，奋勇前行。全诗随着诗人的情绪而迭宕起伏，真挚感人。

范文勇

## 过燕支寄杜位

燕支山西酒泉道，北风吹沙卷白草。  
长安遥在日光边，忆君不见令人老。

燕支，山名，又名焉支山，在今甘肃山丹东；杜位，杜甫的堂弟，李林甫的女婿，曾任考功郎中、湖州刺史。这首诗写的是对长安友人的思念，用富有边塞意趣的景物描写表达对友人的怀念之情，情景交融之中又巧妙化用典故，用典时语言直白、自然，丝毫不见晦涩之感，更给全篇增添了醇厚的韵味。

“燕支山西酒泉道，北风吹沙卷白草。”酒泉，郡名，即肃州，在今甘肃酒泉；白草，边塞所长之牧草。据《汉书·西域传》注曰：“白草似莠而细，无芒，其干熟时正白色，牛马所嗜也。”句意为：燕支山西面的酒泉道上，北风刮起狂沙，卷起白草。此处极言塞外荒凉、酷虐的环境，极富塞外色彩，“燕支”、“酒泉”以西域的地名入诗，一望而知是北地边陲一带；“北风”、“沙”、“白草”以特殊地域的自然物象入诗，给全诗罩上了

一层沙海气息；“吹”、“卷”，以独有的狂虐气势入诗，更给全诗贯注了一股粗犷的沙漠的血液。

“长安遥在日光边，忆君不见令人老。”句意为：那长安城在那遥远的日光边，我怀念你却无法见到你，这种相思令我衰老。这是直抒胸臆表达诗人深切的思念之意。仔细读来，以“长安”与“日光”作比，暗用了晋明帝的典故：《初学记》卷一引刘劭《幼童传》：“晋明帝讳昭，元帝太子也。……（元帝）因问（明）帝曰：‘汝意谓长安何如日远？’答曰：‘不闻人从日边来，只闻人从长安来，居然可知。’元帝念之。明日集群臣宴会，设以此问，明帝又以为日近。元帝动容，问何以异昨日之言，答曰：‘举头不见长安，只见日，是以知近。’帝大悦。”而第二句亦可在《古诗十九·行行重行行》：“思君令人老，岁月忽已晚。”中找到影子。如此用典无碍于表达，却更增诗句的人文气息。

全诗表达的感情虽极为普通，但表达方式却独具特色。以自己所处环境开篇，有一种向友人描述自己生活状况的意思，同时又意指，我在这苍凉、萧索的环境中，十分孤独，因而更加怀念友人，怀念那共处的美好时光；随即的直抒胸臆即是印证了这一意境。但那抒情中又含有对典故的运用，且不着痕迹，浑然天成，更见诗人笔力之深厚。

范文勇

## 经火山

火山今始见，突兀蒲昌东。

赤焰烧虏云，炎氛蒸塞空。  
不知阴阳炭，何独燃此中？  
我来严冬时，山下多炎风。  
人马尽汗流，孰知造化功。

火山，又名火焰山，自新疆吐鲁番向东断续延伸至鄯善县以南，山由红砂岩构成，加之当地气候干热，人行其中如火烤一般，故名。这首诗描写了塞外独特的自然景观，诗人以惊讶、赞叹的语调真实地描绘了火山奇景。

“火山今始见，突兀蒲昌东。”蒲昌，县名，在今新疆鄯善。句意为：今天才算看到了真正的火山，它高耸在蒲昌县的东面。诗人偶见奇景，惊叹不已，“今始见”三字，充满喜悦。想必诗人早闻火山之名，今日果真见到了，以往的一切疑问豁然开释，这怎不令诗人心满意足，就连读者，见此句后也不由拍案叫绝，果然有火山，我今天也算确信了。

“赤焰烧虏云，炎氛蒸塞空。”虏，指西北边疆。句意为：那鲜红的火焰炙烧着边疆的云层，其炎热的气氛令空旷的塞外仿佛蒸笼一般。其焰尖直舔云层，其热浪蒸腾着整个塞北，果然不愧为火山，声势赫奕，气焰骇人。

“不知阴阳炭，何独燃此中？”阴阳炭，语出贾谊《鹏鸟赋》：“且夫天地为炉兮，造化为工；阴阳为炭今，万物为铜。”句意为：不知那凝结着阴阳的炭块，为什么单单在这里燃烧。古人以阴阳二气为万事万物的根本，所见所感都可以用阴阳来加以分别，用阴阳来解释。诗人写火山以阴阳作炭是极言其燃烧的物质极为永恒、莫测，所以有这亘古不歇的火焰，而且还

是“独燃此中”。这是从燃烧质的角度赞叹火山的焰火雄雄经久不衰之景。

“我来严冬时，山下多炎风。”句意为：我在深冬最寒冷之时来到山前，山下常吹拂着炎热的大风。漠北严冬，其天寒地冻非亲身经历的人，简直难以想象，而此时行经山下，居然还不时感到热浪扑面。可见火势之雄，或者说因其锋艳赤红而让人不由在深冬却有身临夏日之感。

“人马尽汗流，孰知造化功！”造化，指大自然。语见《论衡·自然》：“天地为炉，造化为工，稟气不一，安能皆览？”又见李白《与韩荆州书》：“君侯制作伴神明，德行动天地，笔参造化，学究天人。”句意为：在这热浪之中，人马都流下汗水，这大自然的鬼斧神工确实深不可测。“人马尽汗流”进一步衬托出火山炎热之势。但对这炎热的原因，诗人却无从深究，只能徒呼无奈，这句赞叹更显火山的奇瑰、神秘。

全诗先是言语凿凿，直言见到火山，并指出其确切地址，更增可信度，使下文的所有描绘都因之而有所凭藉。随后诗人抓住“火”字，从气势、燃烧质、人的感受等多个角度，生动地将火山奇景展现在我们面前，最后以感叹造化神奇作结，更见火山令人仰望的神韵。真正的好作品，从来都是由深厚的生活积淀而来，本诗也是诗人亲赴塞外，躬身访胜的结果，它不但在艺术上可为同类诗作的万世师表；它所记载的活生生的塞外景象，千年而后，仍不失为塞外地理研究者的借鉴，给人以启发。

范文勇

## 武威送刘判官赴碛西行军

火山五月行人少，看君马去疾如鸟。  
都护行营太白西，角声一动胡天晓。

这是一首送别之作。武威，即凉州，今甘肃武威。判官，官职名，为地方长官的僚属。碛西，即沙漠之西，指安西。行军，指出征的军队。刘判官远征安西，诗人遂作此篇相送。此诗构思精巧，别具一格。

“火山五月行人少，看君马去疾如鸟。”句意为：塞外五月，赤日炎炎，山似火烧，行人稀少；看着你策马远去，迅疾如飞鸟。起句描绘火山炎炎，行人稀少的别地背景和送行时间。塞外大漠戈壁，山石裸露，在夏季烈日的暴晒之下，气温非常高，如同火烤，故称“火山”。塞外荒凉，人迹罕见，酷暑难当，此番西去，路途之艰辛可以想见。接着次句赞叹刘判官飞马过山、不畏酷热的豪士气魄。一个“看”字，写出了诗人目送友人远去，渐行渐远，依依不舍的离别之情。虽然征程酷热、荒凉，但刘判官策马西去，疾驰如飞鸟，毫无惧色。这既是赞誉刘判官的英雄气概，又暗寓此番西征，信心满怀，定然马到功成。

“都护行营太白西，角声一动胡天晓。”句意为：都护的行营设在那太白金星的西边，军中画角声一吹动，胡天顿时阴霾四散，天变拂晓。行营，指出征时的军营。太白，即金星。古时

认为太白是西方之星,也是西方之神。太白西,指行营在西方极远的地方。这一句紧承此句“去”字而写,描绘西去目的地的远僻。角,照应前“行营”,为古代军中的一种乐器,声音哀厉高亢,用以警报昏晓。胡天,回扣“太白”。这结句如晴空霹雳,劈出一个阔大的境界。“胡天晓”不仅指天亮,更有汉兵一到扫净胡尘,扫去战争的阴霾这一层意思。语意双关,气势慑人。

这首诗虽然是送人远赴荒凉之地,却气势充沛,洋溢着积极乐观的情绪,充分显示出大唐盛世的声威和力量。词中寓情于景,瑰奇峭拔,笔触变化无端,雄浑中透着俊逸,不愧为大家手笔。杜确评论岑参说:“迥拔孤秀,出于常情。”(《岑嘉州集序》)殷璠又说:“语奇体峻,意亦造奇。”(《河岳英灵集》)可谓中肯之言。

## 虢州后亭送李判官使赴晋绛得秋字

西原驿路挂城头，客散红亭雨未收。  
君去试看汾水上，白云犹似汉时秋。

虢州，在今河南省境内；判官，官名；晋绛，即晋州与绛州，都在今山西境内。这首诗写景极有特色，用词大胆，笔势挥洒，深切地表达了诗人对友人的真挚情谊。岑参的诗长于描写，多寓情于景，本诗即是这种风格的体现。

“西原驿路挂城头”，句意为：西原一带的官道看起来像挂在城头上一样。西原地势颇高，与城头平齐，因此远远望去原上的驿路好像是从城头垂挂而至。如此写来，生动地把西原、驿路、城头三者的位置用一“挂”字巧妙地表现出来，仿佛让读者看到了那一派独具特色的生气勃勃的景象。这驿路也正是李判官即将往赴之途。

“客散红亭雨未收”，句意为：在红亭送别的客人们已经散了，但雨还没停。意即友人们依依不舍地离去了，天公却仍在下雨相留。虽只是写送别时曲终人散，天上下着雨的自然景观，但其恋恋不舍之意却蕴含其中，深挚感人。

“君去试看汾水上”，汾水，即汾河，黄河第二大支流。发源于管涔山，流经山西省中部，在万荣县注入黄河，长 716 公里。句意为：请您到汾河之时再看一看。李判官将去的地方即是汾

水流过之处，故有此语。

“白云犹似汉时秋”，句意为：那里的白云应当还像汉朝时的秋天一样，意即自然永恒，而人世已历百年，因此有缘相聚弥足珍贵。委婉地表达了诗人的依依惜别之情。

全诗虽是为赠别而作，却无一句话及情感，诗人的一腔真情全都融注在了对分别时景物的描绘和对友人即将前往之地景物的想象中，读来真挚感人，意蕴悠长。

范文勇

## 奉和杜相公发益昌

相公临戎别帝京，拥麾持节远横行。  
朝登剑阁云随马，夜渡巴江雨洗兵。  
山花万朵迎征盖，川柳千条拂去旌。  
暂到蜀城应计日，须知明主待持衡。

和，依照别人诗的内容及韵作诗，称为“和诗”；相公，唐时对宰相的尊称。杜相公，即杜鸿渐；益昌，唐时属山南西道，在今四川省广元县境内。唐代宗永泰元年（765）十月，剑南西山兵马使崔旰杀节度使郭英义，占领成都，自称留后。邛州牙将柏茂琳、泸州牙将杨子琳等，起兵讨伐崔旰，蜀中大乱。大历元年（766）二月，唐代宗命杜鸿渐以宰相兼山南西道、剑东南西川副元帅、剑南西川节度使去蜀中平乱。岑参在杜幕府中任职

方郎中兼殿中侍御史。大军四月至益昌，六月入剑门，七月抵成都。诗人此时对李唐王朝仍满怀信心，自信平叛指日可待，因此诗中对统治者颇多溢美之辞，即使是描写艰苦的行军，也洋溢着乐观自信的豪情。

“相公临戎别帝京，拥麾持节远横行。”临戎，领兵出战；帝京，即长安；麾，指挥的旗子；节，古时大臣外出行使使命的凭证。句意为：杜相公辞别京城，执掌军事指挥大权，挥师万里前往蜀中平叛。这是写杜鸿渐奉旨出征，士气高昂的气象。

“朝登剑阁云随马，夜渡巴江雨洗兵。”剑阁，四川省剑阁县北有大剑山、小剑山，其间数十里，山势险峻，古人在悬崖处凿石架木而成阁道，所以称为剑阁。此处意指那一带的险要山路；巴江，即嘉陵江，此处当为嘉陵江在阆中县以上的一段。句意为：早晨登上剑阁时云跟从着马匹，夜里渡过巴江时大雨洗涤着兵器。大军晓行露宿，好不辛苦，但“云随马”、“雨洗兵”又洋溢着战斗的豪情。

“山花万朵迎征盖，川柳千条拂去旌。”盖，麾盖，形似伞盖，圆顶，四周下垂丝绦；去旌，前进中的旗帜。句意为：山上的花儿千万朵盛开，好像是迎接着出征的大军；川中的杨柳垂下无数枝条，拂动着前进的旌旗。一路上景色怡人，可见行军顺利，亦指奉旨平叛，以顺击逆，必将一战成功，而且义师所向，人民拥戴。

“暂到蜀城应计日，须知明主待持衡！”蜀城，指成都；持衡，意即持平，比喻量才擢用，一心为公，毫无私心，持正而不偏颇。句意为：成都指日可达，严明的统帅持平、公正，用人有方。抵达成都之日，即是平叛之战正式打响之时，而领导者公

正严明,用人恰当正是这场平叛战争必能获得胜利的重要保证。这是诗人再次称赞杜鸿渐能力超凡,堪担重任,与开篇两句遥相呼应,使全诗浑然一体。

安史之乱后的中唐时期,各地方官僚多有拥兵自重、割据一方者。此时,唐王朝的根基虽已有所动摇,但一百多年的积累使李唐王朝仍在大部分人民心中保有神圣的地位,因此还有能力组织战斗力相当强大的队伍,足以应付局部地区的叛乱。这首诗比较客观地反映了中唐时期朝廷与各藩镇之间较量的力量对比。

范文勇

## 逢入京使

故园东望路漫漫,双袖龙钟泪不干。  
马上相逢无纸笔,凭君传语报平安。

这首诗是写诗人在西行途中,偶遇前往长安的东行使者,勾起了无限的思乡愁绪,以致热泪如泉水般不可遏抑地汨汨而出,可惜相逢于旅途,执手马上,连一封平安信都无由写起,于是只好让使者向自己的家人带话以报平安而已。旅途的颠沛流离,思乡的肝肠寸断,在诗中得到了最深刻的揭示。

“故园东望路漫漫,双袖龙钟泪不干。”龙钟:形容泪水纵横淋漓貌。句意为:往东遥望故土田园,只见长路漫漫没有尽

头,泪水纵横,已经湿透了双袖,可还在不停地喷涌。诗人一路西行,已近任所,忽逢东行使者,因之而回望来途。“漫漫”二字,可见诗人一路迢迢行来,已历经沧桑,而且一路前行都以报国之意勉励自己,将乡愁压抑在心底,这其中的许多艰难困苦,许多晓行露宿都在这一回首间纷来沓至,奔赴眼前,那股苍凉悲壮令诗人难以自己。诗人的眼泪就在此时,饱含着思乡之情滚滚而出。“双袖龙钟”可见诗人在不停地拭泪,不愿显出小儿女的眷恋模样,可是“泪不干”将诗人的所有矜持、掩饰都冲刷得干干净净,只剩下那颗拳拳赤子思乡之心。

“马上相逢无纸笔,凭君传语报平安。”凭,烦,请。句意为:马背上相逢,没法铺纸写字,只能请你转告我的家人朋友,说我一切平安。好不容易相逢入京之人,本有多少离情别绪需要

诉诸笔端,遥寄而去,可是这戎马倥偬之间,哪有闲暇慢慢书写、细细倾诉呢?诗人只好托辞说笔和纸都不方便,算了算了,你就帮我带个话,说是万事平安。中华民族以农立国,民俗以风调雨顺、国泰民安为贵,因此这“平安”二字,包含着几多希冀,几多感慨,又积淀着几多热望。

这首诗可谓唐诗写乡愁中最为苍凉悲壮者之一,你看:地点是辗转旅途,时间只有擦肩而过的一瞬,情感是那罄竹难书的乡愁,语言唯有“平安”二字。全诗一挥而就,有感而发,如谆谆诉语,也恰如诗人拭而不干的眼泪,完全是至诚情感的流露。

范文勇

## 忆长安曲二章寄庞灌

庞灌,诗人的友人,事迹不详。这组诗是诗人身居塞外,因思念长安而作,言辞直白,格调古朴、高雅,意境清新俊逸。

### 其一

东望望长安,正值日初出。  
长安不可见,喜见长安日。

这首诗写诗人见到日出的喜悦,因为这日头正是从长安

那边升起。长安在安西之东，诗人在安西远眺东方，正好见到红日从那朝思暮想的长安城的方向冉冉升起，可以想见此时的日头必然照耀着长安，这让诗人觉得与长安凭空多了一缕联系，因而心喜莫名。

“东望望长安，正值日初出。”句意为：往东望去，希望能看到长安，这时正是太阳刚出来之时。诗人早起即眺望着长安的方向，可见那思念之情、想家之苦是多么炽烈。

“长安不可见，喜见长安日。”句意为：长安虽然看不到，却因看到从长安升起的太阳而欣喜。“不可见”是多么的令人失望丧气，又多么的令人伤心、无奈；“喜”字则表现了诗人洒脱、豪迈的心胸。“长安日”以长安来形容日，立意新奇，表达独特，可见诗人对长安的刻骨相思。

张九龄《望月怀远》中有“海上生明月，天涯共此时。”正是借月光来与友人相会，以月色作联系的纽带，此诗中，以太阳作联系，可谓有异曲同工之妙。

## 其二

长安何处在？只在马蹄下。  
明日归长安，为君急走马。

这首诗写的是诗人准备打马疾驰，前去与友人相会。言语超脱，感情真挚。

“长安何处在？只在马蹄下。”句意为：长安在哪里呢？就在这马蹄之下。意指打马前去，指日可到。前一句自问“长安

何处在”颇有凄凉、茫然之意,随即回答说只在马蹄之下,诗情顿显乐观开朗,一扫前文忧闷之意,令人耳目一新。

“明日归长安,为君急走马。”句意为:明日我就回长安去,为了早日见到你,我会快马加鞭日夜兼程前往的。可见诗人思归之心切,对友人感情之真挚。

全诗如高山滚石,毫无凝滞,极为流畅奔放。

这组诗显著的特点就是言辞极为朴实,在所有唐诗中亦为少见之作,而其想象、联想的丰富,传情达意的准确、生动同样令人叹为观止。

范文勇

## 安西馆中思长安

家在日出处,朝来喜东风。  
风从帝乡来,不异家信通。  
绝域地欲尽,孤城天遂穷。  
弥年但走马,终日随飘蓬。  
寂寞不得意,辛勤方在公。  
胡尘净古塞,兵气屯边空。  
乡路眇天外,归期如梦中。  
遥凭长房术,为缩天山东。

天宝九年,岑参在安西四镇节度使高仙芝帐下任右威卫

录事参军,与主帅高仙芝相处并不融洽,因此感到怀才不遇,有志难伸,遂写下这首思归之作。

“家在日出处,朝来喜东风。”日出处,指长安,因为长安在安西以东遥远的地方。句意为:我的家乡在那遥远的东方,早上醒来,欣喜地感到有东风吹来。

“风从帝乡来,不异家信通。”帝乡,京城,即长安。句意为:风从长安的方向吹来,这和收到家里的来信没有什么两样。这两句交待了诗人为何会“喜东风”,因为在诗人心目中,从家乡吹来的风正带着家乡的气息,倍感亲切,因此感到有如家信寄来一般。宋词中有“我住长江头,君住长江尾。日日思君不见君,共饮长江水。”这是以水来连结恋人之间的爱慕之情,而此处,风却成了诗人与家人联系的凭借。其想象之丰富,亦在情理之中。

“绝域地欲尽,孤城天遂穷。”绝域,极为遥远偏僻之地。句意为:这荒渺偏远之地似乎已经是地的尽头,这孤悬的城池也仿佛在天的尽处。此处极言地方的荒远、偏僻。

“弥年但走马,终日随飘蓬。”蓬:即飞蓬,开白花,叶子像柳叶,结实有毛,根细。句意为:整年只是在马背上奔波,每天都像蓬草一样飘泊不定。这是写身居边塞的单调而流徙不定的生活。诗人感到穷于应付,希望渺茫。

“寂寞不得意,辛勤方在公。”句意是:我现在寂寞而不得意,空自忙忙碌碌地在幕府中办事。意指为工作琐屑而苦闷。

“胡尘净古塞,兵气屯边空。”胡尘,胡兵来犯激起的沙尘;兵气,战争气氛;屯,聚集。句意为:胡兵来犯的迹象已经澄净,古塞一片寂静;杀伐之气凝聚,边塞显得空旷异常。形容战争

间歇，边塞的静寂无聊中仍然蕴含着杀机。

“遥凭长房术，为缩天山东。”长房术，缩地神术。晋葛洪《神仙传》卷五《壶出》：“（费长）房有神术，能缩地脉，千里存在目前宛然，放之变舒如旧也。”句意为：多希望能够依凭那缩地神术，为我把天山以东的路途缩去。意即希望能迅速回到长安。可见诗人已是十分不得志，感到前景渺茫，所以希望早日回到长安去，结束这无聊的客居生涯。

全诗先写见东风而喜，表达思乡之情；承此而言边塞之郁郁寡欢，与前文形成鲜明对比，最后借希求缩地之术，表达了思归之念。《周易·比卦》中云：“比之匪人。”意即比辅亲密不恰当的人，则是件悲哀之事。高仙芝也是唐时名将，可以说是一位英明的统帅，可惜诗人的才华并不为其所用，所以诗人写下了这篇忧郁、愤闷之作。

范文勇

## 寄宇文判官

西行殊未已，东望何时还。  
终日风与雪，连天沙复山。  
二年领公事，两度过阳关。  
相忆不可见，别来头已斑。

这首诗作于天宝九年(750)。当时，诗人供职于高仙芝幕

府,不受重用,因而心情压抑,诗作中大都有思乡之语,这一首为其中最沉郁、伤感者。

“西行殊未已,东望何时还?”殊,很,极。句意为:往西前行已经很久了,仍然没有穷尽之时,回首东望又不知何时才能返回故乡。这两句对比十分鲜明,离家西行已愈发遥远,返回之期更是渺茫,只能在极度思乡之时偶尔回首而已,可是行程仍然在继续往西,那种无奈与沉痛是多么扣人心弦。

“终日风与雪,连天沙复山。”句意为:成天面对的都是狂风和暴雪,放眼望去直达天际的是连绵重叠的沙漠和山丘。自然环境的恶劣和景物的重复单调,使诗人在无聊的旅途中,更增对家乡的怀念。

“二年领公事,两度过阳关。”二年,诗人于天宝八年(749)出塞从军,至今已历两年;阳关,古关名,西汉置,在今甘肃省敦煌县西南古董滩附近。在玉门关之南,故称阳关。当时阳关和玉门关是与西域交通的门户,玉门关为北道,阳关为南道。句意为:我从事公职已历两年,曾两度经过阳关。极言时间之延滞,路途来回之遥远,表明诗人对域外生活已十分厌倦。如此则更见思乡之苦,思乡之切。

“相忆不可见,别来头已斑!”斑,斑白。句意为:想念你却见不到你,分别之后,我的头发都已经斑白了。诗人于天宝八年(749)曾作《初过陇山途中呈宇文判官》,可见别后不过一年左右。“头已斑”,自古以来壮年头发斑白往往为愁所致,如伍子胥怕被抓住,于逃亡途中一夜白头;李白在《秋浦歌》中 also说“白发三千丈,缘愁似个长”。诗中,诗人和友人分别后不到一年就头鬓斑白,可见其受愁思煎熬之深。

全诗语言朴实,感情真挚。先言在西域的磋砣岁月及艰苦、单调的工作环境;最后以头发斑白来表明对友人,亦是对家乡的思念。全诗于平淡中见真情,表达了难以遏抑的哀伤之情。

范文勇

## 登凉州尹台寺

胡地三月半,梨花今始开。  
因从老僧饭,更上夫人台。  
清唱云不去,弹弦风飒来。  
应须一倒载,还似山公回。

这首诗作于天宝十年(751)春季。诗人于梨树花开时节游尹台寺,登夫人台并听人高歌,深为其陶醉,直觉得可“倒载”而归。诗中描写了北地边塞特殊的景色、特殊的建筑、特殊的人物,让人看到了漠北生活恬淡、放旷的一面。

“胡地三月半,梨花今始开。”句意为:在这塞外苦寒之地,直到三月春半时,梨花才开始绽放。这句写出了边鄙之地特殊的气候条件下的特殊景物。梨花绽放虽然姗姗迟来,却也令人心喜。正如白居易《题破山寺后禅院》诗中所说的那样:“人间四月芳菲尽,山寺桃花始盛开。”可见因地势或纬度的差异而影响植物生长的现象早已为观察细腻的诗人们所目见,并以

惊讶喜悦的心态形诸歌咏。

“因从老僧饭，更上夫人台。”因，副词，于是；更，复再。句意为：于是我同寺中的老僧一起吃完饭，又登上了夫人台。这是写诗人为三月春半梨花绽放的盛景所吸引，遂登山寻幽览胜到了尹台寺，受到寺僧的热情款待，并游览了寺中的历史古迹。于是自然景观和人文景观在诗中交相辉映，为我们呈现出一幅别具风情的塞外古刹图。

“清唱云不去，弹弦风飒来。”云不去，典出《列子·汤问》：“薛谭学讴于秦青，未穷青之技，自谓尽之，遂辞归。秦青弗止，饯于郊衢。抚节悲歌，声振林木，响遏行云。”句意为：那清越的歌唱令白云停遏，那优美而淡雅的琴韵像清风飒然吹过一般。在如此别致的风景中，欣赏这极为优美的音乐，是多么令人心旷神怡。于是乎：

“应须一倒载，还似山公回。”山公，即晋山简。据《晋书·山简传》载，山简镇守襄阳时，“诸习氏荆土豪族有佳园池，简每出游嬉多之池上，置酒辄醉，名之曰：‘高阳池’。时有童儿歌曰：‘山公出何许？往至高阳池。日夕倒载归，酩酊无所知。时时能骑马，倒著白接罗。’”句意为：我也应该倒骑着马，像山公那样酩酊大醉而回。可见诗人对山中美景及超凡脱俗的音乐清音感到十分惬意、舒适。

这是一首极具情趣的塞外踏春诗。全诗从三月春始至、梨花迟迟开之景入手，给人以奇异惊喜之感，让人不由对漠北温馨的一面倍感心仪；于是诗人登山赏花，遂入禅寺，得见寺中古迹；然后在一片祥和的氛围中潜心品味那“只应天上有”的绝妙韵律；最后以古人放达、游畋的故事衬托自己此时此刻陶

醉其间的心情,诗文在意兴盎然的情趣中结束,但读来仍感余韵绵绵,结尾一联与王维“襄阳好风日,留醉与山翁”更有异曲同工之妙。

范文勇

## 碛中作

走马西来欲到天,辞家见月两回圆。  
今夜不知何处宿,平沙万里绝人烟。

碛,沙石地、沙漠。这里指银山碛,又名银山,在今新疆库木什附近。诗中,诗人以雄健的笔触,描述了驰骋塞外,随止随歇的军旅生活。言辞中充满了无私无畏的气概令人振奋,表现了诗人广阔的胸襟。

“走马西来欲到天,辞家见月两回圆。”句意为:往西纵马前行,仿佛欲登云天,离开家乡后,已经看到那轮明月团圆了两次。“欲到天”的感觉可见塞外一片空旷,茫茫沙漠漫延向远方,直接天际,与天地昏黄的云彩连成一片,让人感到沿路前行就可以直登云霄了。塞外艰苦、寂寞的旅行经诗人之生花妙笔轻轻一点便平添了一股豪壮、高亢的气韵。“两回圆”,在时间上显然已过了两个月,但月儿团圆之时,诗人却孤身行走塞外,两相对比,那股苍凉悲壮之意韵便显得愈发浓烈。

“今夜不知何处宿,平沙万里绝人烟!”万里,一作“莽莽”。

句意为：今天晚上不知道在哪里歇宿，放眼望去，空旷的万里沙漠，绝无人烟的痕迹。可见塞外的荒凉，旅程的艰难。诗人自问住宿何处，又自答见不到人烟，显然只能露宿沙漠。言语中虽有淡淡的忧思，但诗人以放眼“万里”的气势，将夜间宿营的困难轻描淡写地一笔带过了，其为国而赴前线，毫无所惧的凌云胸怀，令人仰之弥高。

全诗语言自然挥洒，不事雕琢却如天然奇玉。你看，诗人写行程是“欲到天”，写日期是“两回圆”，写行止是“何处宿”，写周匝是“绝人烟”。给人以非常简洁又极其雄浑之感。就像苍鹰扑击野兔一般“其势险、其节短”，毫不拖泥带水，遒劲有力。

范文勇

## 武威送刘单判官赴安西行营便呈高开府

热海亘铁门，火山赫金方。  
白草磨天涯，胡沙莽茫茫。  
夫子佐戎幕，其锋利如霜。  
中岁学兵符，不能守文章。  
功业须及时，立身有行藏。  
男儿感忠义，万里忘越乡。  
孟夏边候迟，胡国草木长。  
马疾过飞鸟，天穷超夕阳。  
都护新出师，五月发军装。  
甲兵二百万，错落黄金光。  
扬旗拂昆仑，伐鼓震蒲昌。  
太白引官军，天威临大荒。  
西望云似蛇，戎夷知丧亡。  
浑驱大宛马，系取楼兰王。  
曾到交河城，风土断人肠。  
塞驿远如点，边烽互相望。  
赤亭多飙风，鼓怒不可当。  
有时无人行，沙石乱飘扬。  
夜静天萧条，鬼哭夹道旁。  
地上多髑髅，皆是古战场。

置酒高馆夕，边城月苍苍。  
军中宰肥牛，堂上罗羽觞。  
红泪金烛盘，娇歌艳新妆。  
望君仰青冥，短翮难可翔。  
苍然西郊道，握手何慨慷。

武威，即今甘肃武威；刘单，天宝初年进士。《唐才子传·丘为传》：“天宝初，刘单榜进士。”据《旧唐书·高仙芝传》载，天宝六年（747），安西行营节度使高仙芝曾令刘单草拟告捷书；行营，出征时的军营；高开府，高仙芝；开府，即开府仪同三司，意即开设府署，按照三公仪制自选僚属。天宝十年（751）五月，高仙芝加开府仪同三司。这首诗是诗人作给高仙芝不多的几首诗之一。诗中描写了胡地恶劣的气候；称赞了友人的才德兼备，并颂扬了高仙芝出师的雄壮军威；还描述了古战场凄惨的景象，随后描写军中宴乐之景；最后称慕友人获明主重用，自己才能低劣不堪大任，言辞间颇有自荐其才之意。

“热海亘铁门，火山赫金方。白草磨天涯，胡沙莽茫茫。”热海，即伊塞克湖，在吉尔吉斯斯坦共和国境内；铁门，指铁门关，在今新疆库尔什附近；火山，即火焰山，在新疆吐鲁番盆地中北部；赫，照红；金方，西方，据《汉书·五行志上》载：“金，西方，万物既成，杀气之始也。”大意为：热海横亘在铁门关北，火山照红了西方；白草在天涯间磨灭，胡地笼罩在一片茫茫沙尘中。此几句极言边陲天气炎热，草木枯焦，沙尘飞扬，确是艰苦卓绝。

“夫子佐戎幕，其锋利如霜。”戎幕，幕府。句意为：您在幕

府中任辅佐之职，那出众的才华，如兵刃之锋闪烁着寒光，气势逼人。这是总括友人才华横溢，锋芒逼人。

“中岁学兵符，不能守文章。”中岁，中年；兵符，兵书。句意为：中年时学习兵书，却不死守章句。这既是赞其读书颇得心法，又是赞其慷慨赴战阵，弃文从武的果决、坚毅。

“功业须及时，立身有行藏。”行藏，本指行止，此处引申为立身行事的准则。句意为：建功立业贵在把握时机，您坚持操守，处事很有原则。这是称述其志行坚定，当可及时成就功业，亦有自勉之意。

“男儿感忠义，万里忘越乡。”越乡，远离家乡。句意为：男子汉为忠义所感召，不惜奔赴万里杀敌，将背井离乡之苦置之度外。这是称赞友人为实践忠义而远赴战场。

“孟夏边候迟，胡国草木长。马疾过飞鸟，天穷超夕阳。”孟夏，夏季的第一个月，即阴历四月；边候，边地气候；超夕阳，更在夕阳之西。句意为：边塞气候迟慢，直至孟夏时节，草木才开始生长；马儿疾驰赛过飞翔的鸟儿，穷竭天际，直至夕阳之西。这是写胡地气候奇特和边地人们战天斗地的豪情，在全文中起承上启下的作用。意即友人正是在这个莺飞草长之时，意气风发地追随统帅出征。

“都护新出师，五月发军装。”都护，指高仙芝；出师，据《资治通鉴》载，天宝十年四月，诸胡“潜引大食欲攻四镇。仙芝闻之，将蕃、汉三万众击大食”。《新唐书·玄宗纪》载：“（天宝十载）七月，高仙芝及大食战于恒罗斯城，败绩。”句意为：都护最近将出兵征战，在五月份就会发下新的军事装备。诗人在此诗中称颂高仙芝将大捷，威震胡夷，其实后来却是一场失败的战

争,但这并无损于本诗的艺术价值,因为艺术与事实虽然有关系却不宜相提并论,妄加否定。对于这场战争,在中国历史上并无多大意义,但大食(今之阿拉伯)却从在此战中被俘获的唐朝士兵那里学会了织布、造纸等术,从而进入了发展的新阶段。

“甲兵二百万,错落黄金光。”二百万,用的是夸张的手法。《通鉴》言用兵三万,新、旧《唐书》都称两万。句意为:带甲的战士有二百万之多,阵容错落有致,将士们衣甲鲜明、刀光剑影闪烁云天。这是写兵力的强大和装备的精良。

“扬旗拂昆仑,伐鼓震蒲昌。”昆仑,山名,西起帕米尔高原东部,横贯新疆、西藏之间,向东延入青海境内。海拔5000—7000米;伐,击;蒲昌,即今新疆罗布泊。句意为:扬起的旗帜飘拂过昆仑山,击鼓之声震动蒲昌。这是写军队气势之盛。诗中地名多是虚指,因其都在塞外,为诗人所熟知,故信手拈来,用以增强壮阔辽远之意,体现塞外特色,亦显气魄恢宏之美。

“太白引官军,天威临大荒。”太白,星名,即金星,主杀伐;天威,指皇帝的威严,天朝的威严;大荒,极其荒远之地。句意为:太白星引领着将官和军士们,大唐的威严,远播到荒远之地。此二句形容兵威所指,上应天象,下迫蛮胡。

“西望云似蛇,戎夷知丧亡。”云似蛇,《初学记》卷一引《兵书》:“有云如丹蛇随星后,大战杀将。”句意为:往西望去,只见云层弯曲似蛇,可见胡人将要面临一场惨重的失败。意即天象显示,胡人将败。

“浑驱大宛马,击取楼兰王。”浑,全;大宛,汉代西域国名,在今中亚费尔干纳盆地。其国以产汗血宝马著称;楼兰,汉代

西域国名,在今新疆若羌东北。汉武帝欲通西域诸国,楼兰挡道,屡次劫持汉使,武帝派兵攻伐,擒获楼兰王。(详见《汉书·西域传》)。句意为:全军将士驱驰着大宛宝马,一鼓作气击破胡人,抓住了他们的首领。这是预祝唐军顺利取得战争的胜利。

“曾到交河城,风土断人肠。”交河城,位于今新疆吐鲁番西北约五公里处。句意为:我曾经到过交河城,那一带的气候及景物十分凄凉,令人肝肠寸断。这两句是引领另一段的开始,以下几句描写的是交河一带战场的凄惨可怖情状。

“塞驿远如点,边烽互相望。”句意为:遥远之处,塞外的驿站如一个小点,边陲的烽火可互相照应。此言初见交河之景。

“赤亭多飙风,鼓怒不可当。”赤亭,在吐鲁番盆地一带;飙风,旋风;鼓怒,鼓动奋发。句意为:赤亭一带常有旋风,风速猛烈,势不可挡。此二句写该地的恶劣气象,给人以凄凉悲壮之感。

“有时无人行,沙石乱飘扬。”句意为:有好长一段时间那里根本没人行走,到处都是飞沙走石在纷乱飘舞。此处进一步写其荒凉。

“夜静天萧条,鬼哭夹道旁。”句意为:夜里一片寂静,天空十分萧索寥落,路两边到处都能听到野鬼的哭声。此处极言该地的恐怖。

“地上多髑髅,皆是古战场。”髑髅,死人的头骨。句意为:地上常常可以看见死人头骨的地方,都是古战场之所在地。此处进一步写战场的恐怖。

“置酒高馆夕,边城月苍苍。”句意为:傍晚,在高高的会馆

里饮酒聚会,边隘之上,月色一片苍茫。此二句是想象即将凯旋归来的军中宴乐之景。

“军中宰肥牛,堂上罗羽觞。”羽觞,古代饮酒用的耳杯。句意为:军中烹宰肥美的牛,厅堂之上罗列着酒器。行文至此,诗人由对古战场的恐怖中解脱出来,面对军中独特的大气、豪壮的饮宴场面,颇多欣赏。

“红泪金烛盘,娇歌艳新妆。”红泪,红烛之泪。句意为:红烛之泪滴在金属烛盘上;浓装艳抹的歌妓娇声歌唱。这是写军妓歌唱之景,可见当时行军习惯。

“望君仰青冥,短翮难可翔。”青冥,天空;翮,鸟羽上的翎管。句意为:我仰望着你高翔在天空中,我的羽毛疏短是飞不起来了。诗人于此称慕友人适逢良机,才华得以施展,同时对自己的不得志聊以自嘲。

“苍然西郊道,握手何慨慷!”句意为:在那西边郊外苍茫的大道上,我们握手言别,何等的言辞激昂。篇末点明题中“送”字。亦可见全文基调还是以明朗、畅快为主。

全诗有写景、有抒情、有叙事、有怀古,内容丰富而层次分明,错落有致,表现了诗人绝佳的语言驾驭能力。

范文勇

## 送李副使赴碛西官军

火山六月应更热,赤亭道口行人绝。

知君惯度祁连城，岂能愁见轮台月。  
脱鞍暂入酒家垆，送君万里西击胡。  
功名祇向马上取，真是英雄一丈夫。

这首诗作于天宝十年(751)六月，写诗人在武威送李副使前往安西。诗中，诗人既为友人前途的艰难而担心，更为友人的大无畏气概而赞叹，并对友人此去赴边的前景表示乐观，最后一句对友人的真诚赞叹，也是诗人胸怀甲兵的自勉之辞。

“火山六月应更热，赤亭道口行人绝。”火山，又名火焰山，在今新疆吐鲁番；赤亭，在今新疆吐鲁番。句意为：火山一带到了六月应该会更加炎热，赤亭地区的路口上，行人绝迹。此二句写火山和赤亭口一带气候毒虐，境况荒凉。诗人在《经火山》诗中严冬时节经过火山时尚且会“人马尽汗流”。如今到了六月，其炎热程度可想而知。诗人在《武威送刘单判官赴安西行营便呈高开府》中云：“赤亭多飘风，鼓怒不可当。”可见赤亭口一带其行走亦极为艰难。

“知君惯度祁连城，岂能愁见轮台月？”祁连城，在今甘肃张掖西南；轮台，此指汉朝设置的轮台，在今新疆轮台南。句意为：我知道你既然已习惯于横度祁连城这样的险绝之地，又怎么会为这轮台地区的月色发愁。意即友人久经战阵，多历险境，对边疆恶劣气候早有心理准备，毫不畏难。

“脱鞍暂入酒家垆，送君万里西击胡。”句意为：让我们暂时下马到酒家里坐一坐，我为你饯行，送你往西奔赴万里打击胡人去。这是写诗人想以酒为友人壮行，毫无矫揉之态，唯有豪壮之情。

“功名祇向马上取，真是英雄一丈夫！”句意为：功名富贵只在马上拼搏取得，你真是英勇雄豪的大丈夫！这两句是全诗的“诗眼”，前文的所有意境都在这两句间升华，可谓豪迈洒脱、掷地有声，既是对友人的称许，更是自明心志。盛唐诗人大多尚武，热衷于立功边塞以施展抱负，有这种观念的不乏其人，但表达最直接、最强烈的，这篇当是其中之一。

全诗结构巧妙，先是写友人前途艰辛，言辞中多有关怀之意，随即又推翻自己的担心，说友人久经考验是不会畏惧艰辛的。于是相携入酒家，酒酣耳热之际，一句“功名祇向马上取”道尽同侪心声，一句“真是英雄一丈夫”亦是夸尽所有志同道合之人。

范文勇

## 送人赴安西

上马带胡钩，翩翩度陇头。  
小来思报国，不是爱封侯。  
万里乡为梦，三边月作愁。  
早须清黠虏，无事莫经秋。

这是天宝十三年(754)诗人第二次前往北疆之前，在长安写作的送行篇章。诗人对友人英姿勃发，舍身报国，不计名利极为赞赏。又进一步蛮有兴致地设想友人戍守边疆一定会产

生思乡之念,最后祈盼早日荡平虏寇,还边境以安宁。全诗洋溢着高尚的爱国主义情操。

“上马带胡钩,翩翩度陇头。”钩,一种似剑而曲的兵器;翩翩,形容轻捷地驰骋。句意为:你看那位壮士,手执胡钩飞身上马,轻快、敏捷地度过了陇山头。此二句写友人装备精良,身姿潇洒,可见诗人对友人十分欣赏。

“小来思报国,不是爱封侯。”句意为:他自少年时就胸怀报国大志,绝不是为了建功封侯。这是称慕友人不但形象英姿飒爽,而且更有高尚、美好的心灵。这是更为诗人所钦敬的一点。

“万里乡为梦,三边月作愁。”三边,泛指边陲地区。句意为:万里之外的故乡景象将会在你梦中出现,边疆的月色常常引起你思乡的愁思。这是设想友人久戍塞外必然会产生无穷的思乡愁绪,言语中充满关怀、爱护。诗人曾有过经年居留塞外的经历,在《安西馆中思长安》等诗中都曾表露过深沉的思乡之情。因此诗人此时的设想可谓设身处地,情真意切,不是空穴来风。古时家国一体,常存“国不存、家将焉附”之念,因此为国也是保家,想家亦是爱国。这里对友人思乡之念的想象,更见诗人所寄托的一片爱国深情。

“早须清黠虏,无事莫经秋。”经秋,经年。句意为:你此去应该早日消灭那些挑衅的胡族侵略者,不要优柔寡断将战事一拖经年。诗人居漠北时,亲眼目睹了战争所造成的巨大破坏,“地上多髑髅,皆是古战场”(《武威送刘单判官赴安西行营便呈高开府》)。战争不仅造成了田园荒芜,民不聊生,而且对战士本人又何尝不是一种荼毒。因此诗人希望友人早日回来,

确是饱含深意。

全诗先写友人的英雄风采,再由表及里,从报国、思乡的角度讴歌了友人的美好心灵。最后告诫友人,尽快结束战争,最好是别“经秋”。因为唐时戍边将领往往拥兵自重,养敌蓄功,常将本可早日结束的战争一拖经年,给国家造成巨大损失。所谓“兵闻拙速,未睹巧以久也”(《孙子兵法》),可见诗人纯朴的观念中,还饱含战略家的远见卓识。

范文勇

## 赴北庭度陇思家

西向轮台万里余,也知乡信日应疏。  
陇山鹦鹉能言语,为报家人数寄书。

北庭,即庭州,在今新疆吉木萨尔北破城子。天宝十三年(754)至至德元年(756),诗人第二次投身西北边塞,当时的安西四镇节度使、北庭都护封常清表岑参为大理评事,摄监察御史,充安西北庭节度判官。这首诗作于天宝十三年,诗人再度赴北庭过陇山时。诗中表达了强烈的思乡之情,以致看到陇山鹦鹉就希望它能把自己想家之话学会,以便飞到家中,告诉给家人。其想象固然不切实际,其思乡之深情却令客居之人读来倍感心酸。

“西向轮台万里余,也知乡信日应疏。”轮台,此处即庭州

轮台,治所在今新疆米泉。句意为:往西奔赴万里以外的轮台县,我心中也知道我能收到的来自家乡的书信将越来越少了。意即乡音日渐断绝,但诗人仍毅然前行,其以国为重之情怀,尤令人钦佩、敬重。诗人前此已有过塞外之行的经验,也曾经在陇山地区住宿过,这一次有如故地重游,但年岁已增,因此思乡之情更重,而建功立业之情则稍减,但爱国热情却是始终如一的。

“陇山鹦鹉能言语,为报家人数寄书。”陇山鹦鹉,据《元和郡县志》卷三十九称陇山“上多鹦鹉”。句意为:陇山上的鹦鹉能学人的言语,我为了向家人报个平安,好几次想让它帮我寄回家书。鹦鹉虽能言,却非能高飞远翔之鸟,因而寄希望于鹦鹉的“寄书”是不可能的。但诗人却确实这样想,而且还“数”次尝试,这更可见诗人思乡之情的与日俱增,其忧思哀愁感人肺腑。

诗人第一次过陇山时创作了《初过陇山途中呈宇文判官》,其中有“陇水不可听,呜咽令人愁”、“别家赖归梦,山寨多离忧”,这种离愁更多的是因对出门在外的他山异水的不适应而致,你看,“陇水”的“呜咽”让诗人“愁”,奔波“山寨”令人“忧”。而这次,诗人不但对陇山已经熟悉,就是那“万里余”外的“轮台”诗人也不再陌生。但是诗人有上一次出塞的经验后,知道,离家越远,通信越困难,联系更加“疏”,只能“喜见长安日”(《忆长安曲二章寄庞淮·其一》),只能欣赏“故国月”(《宿铁关西馆》),甚至只能让思乡的两行热泪“寄向故国流”(《西过渭州见渭水思秦川》)。那种种经历,诗人又将一一品尝,那个中煎熬更何以堪。因此这一行的思乡之情可以说比第一次

更加令诗人忧心如焚。然而诗人为保家卫国毅然“西向”的可贵精神岂不更为感人。

范文勇

## 题金城临河驿楼

古戍依重险，高楼见五凉。  
山根盘驿道，河水浸城墙。  
庭树巢鹦鹉，园花隐麝香。  
忽如江浦上，忆作捕鱼郎。

金城，在今甘肃兰州；河，黄河。这是诗人在天宝十三年（754）再次奔赴北庭途中所作。诗中描写了登高远望所见的寂静、荒凉景色，诗人面对此景，顿生恬静、萧索之感，以致奋勇投军的万丈豪情泯灭于一片渔樵江渚之上，流露出无奈的归隐、遁逸之想。

“古戍依重险，高楼见五凉。”古戍，古代用于边防的营垒、城堡；五凉，指五胡十六国中的前凉、后凉、南凉、北凉、西凉，活动在今甘肃武威、张掖、酒泉及青海乐都一带，后代因此称这一带地方为五凉。句意为：古代戍防的堡垒依傍着重重的险峻山脉，我站在高高的驿楼上，眺望着苍莽的五凉地区。首联总言所见之景，“五凉”大地上的诸多王朝更替想必令诗人深深叹息于世事的纷纭无常，也许今日的许多奋斗、征战，也将

随着时光的流逝而泯灭无闻，永世长存的仍是这片苍茫的大地。这种心情或许是引发诗人退隐之念的根源。

“山根盘驿道，河水浸城墙。”驿道，古代为传递公文的信使、车马开辟的大路。句意为：只见那山脚处，一条驿道盘旋而上，黄河的水已浸湿了城墙。这是继上联的大略描写后，更为细致地刻画眼中所见之景色。“盘”字，可见山势之险，驿道修建之艰难，通行之不易；“漫”字，可见年代之久远，世事之变迁。这一切都令诗人心生悲凉、无奈之感。

“庭树巢鹦鹉，园花隐麝香。”麝香，雄麝香腺中的分泌物，是极名贵的香料。句意为：庭前的树叉上，鹦鹉筑起巢儿，园里的花丛中，隐隐有麝香传来。诗人眼光由远及近，直目周匝，只见鸟巢、兽迹，可见驿楼处人迹罕至，连极易受惊的鹦鹉鸟和麝都敢于栖息在周围。这种衰败、萧条的景象很自然地在诗人心底投下了不愉快的阴影。

“忽如江浦上，忆作捕鱼郎。”江，长江；浦，水边。句意为：忽然好像是来到了长江的水边，追忆那当捕鱼郎的日子来。诗人的目光由远眺，到细望，到近观，直至审视自己的内心，悲哀地看到自己的内心竟也如眼前那一派萧条的景象，充斥着迷惘、失落，不由自主地向往起那自由自在的隐居的日子来。

这首诗典雅、清幽，宛如空谷幽兰，虽是写边塞所见，却毫无杀伐之气，只是一片空然、渺远。曾经是战火纷纭之地的那股凶戾之气早已被无情的光阴涤荡殆尽，呈现在诗人眼前的，只是一片肃穆。于是诗人茫然自失其中，回想起以前，在无所建树中返乡的那段边塞生活，这次前往又会有什么新情况呢？诗人十分茫然，算了，还是捕鱼去吧，落个安乐。诗人在边塞诗

作中,多有思乡之作,亦多有报国之辞,像这样竟然打算归隐的却十分少见。因此这首诗形象地给我们展示了诗人丰富、细腻的思想感情的另一面,而且这是在诗人二度前往投军的途中,这对研究诗人的诗风、思想变化都具有特殊的重要意义。

范文勇

## 白雪歌送武判官归京

北风卷地白草折,胡天八月即飞雪。  
忽如一夜春风来,千树万树梨花开。  
散入珠帘湿罗幕,狐裘不暖锦衾薄。  
将军角弓不得控,都护铁衣冷难着。  
瀚海阑干百丈冰,愁云惨淡万里凝。  
中军置酒饮归客,胡琴琵琶与羌笛。  
纷纷暮雪下辕门,风掣红旗冻不翻。  
轮台东门送君去,去时雪满天山路。  
山回路转不见君,雪上空留马行处。

这首诗是边塞诗作中最著名的篇章之一。大约作于天宝十三年(754)或十四(755)年。全诗描述的是在一个风雪交加的日子里,辕门置酒送客东归之事。充分展示了西北绝域独特的气候下独有的悲壮景色。正是这迥异于中原地区的恶劣环境,铸就了戍守边关的人们深挚粗放的情感和强悍果决的作

风,他们就像一团团熊熊燃烧的烈火令边关肆虐的风雪为之黯然失色。

“北风卷地白草折,胡天八月即飞雪。”白草,西域所产牧草,性至坚韧,秋天变白,经霜则脆;胡天,指西北地区。句意为:北风卷地而来,白草为之吹折,西北一带,地气寒冷,刚到八月就已经下起大雪。起句开阔雄浑,写北风,气势凛冽,白草在风中吹折;写气候,穷极寒冷,八月之时已是漫天飞雪。所谓“文似看山不喜平,”这首诗开句即气象峥嵘,令人不敢逼视,仿佛正面对着那扑面而来大雪。

“忽如一夜春风来,千树万树梨花开。”句意为:那雪后奇景,就好像忽然一夜之间,春风吹拂而至,漫山遍野的梨树都开满了花儿。西北至冷至干燥,雪挂枯枝之上,蓬松一片,远望

去,宛如梨树开出的洁白花儿,树上的白雪与山坡上的白雪又融成一片,则目之所及恰似无数梨花开放。如此写来,多有雪趣而无雪苦,那乐观放达之情飘逸于字里行间。在所有写雪的唐代诗作中,当数这两句最为洒脱、超逸。以春景喻雪景令人拍案叫绝。

“散入珠帘湿罗幕,狐裘不暖锦衾薄。”罗幕,绫罗制成的帷幕;狐裘,用狐皮做的皮袍;锦衾,锦缎做的被子。句意为:雪花飞舞,钻入珠帘,润湿了帷幕,人居其间,穿着狐皮袍也不觉得暖和,盖着锦被仍嫌它太单薄。前一句写风雪肆虐,润湿了罗幕,后一句写在这气候中的奇寒感觉。这两句既承接了上文对自然风雪的描写,衬托出风狂雪舞的情景,又引领出在这苦寒的环境下,人的感觉,开启下文对军中状况的述说,转折极为自然。

“将军角弓不得控,都护铁衣冷难着。”角弓,用兽角做装饰的弓;不得,不能;控,拉开;铁衣,铁甲;着,穿。句意为:寒冷的天气下,将军的硬弓无法拉开,都护的铁甲太过冰凉,难以穿戴。这两句运用互文见义的手法,“将军”、“都护”都是虚指,意即全军上下在这奇寒时节,武器装备都极难使用。这两句一方面固然是写西北绝塞气候条件的恶劣;另一方面也反映了一个事实,天气的好坏极大地左右着军队的战斗力。

“瀚海阑干百丈冰,愁云惨淡万里凝。”瀚海,大沙漠;阑干,纵横;惨淡,昏暗无光。句意为:沙漠上纵横着方圆百丈的坚冰,令人惆怅的昏暗无光的云层,凝结到万里之遥。意即地上结满坚冰,天上布满浓云,十分悲壮、壮观。这更可见戍守条件的艰苦。

“中军置酒饮归客，胡琴琵琶与羌笛。”中军，主帅所住营帐；饮，宴饮；胡琴、琵琶、羌笛，都是西域游牧民族的乐器。句意为：在主帅的营帐中置酒宴饮，为即将回归的人送行；所奏乐器都是胡琴一类。这两句点明题中“送”字。所用乐器极有西北地区的民族特色，粗犷、朴实，可见久处塞外，将士们已完全融入了当地风俗之中。

“纷纷暮雪下辕门，风掣红旗冻不翻。”辕门，指古时战争中，以战车围成营寨的栅栏，岔入处车辕竖立相向作门，即军营门；掣，牵曳；翻，飞扬。句意为：傍晚，雪在军门处纷纷而下，冻僵了的红旗在大风的牵扯下也无法飘动。一幅大雪迷茫之景，一幅天寒地冻之象，意即此去定将是路途险阻。

“轮台东门送君去，去时雪满天山路。”轮台，今新疆米泉；天山，此处指新疆博格多山脉。《元和郡县志》卷四十陇右道伊州：“天山，一名白山，一名析罗漫山，在洲北一百二十里。”句意为：我们在轮台城的东门送你东去，你前行时大雪正弥漫着天山的道路。这两句情景交融，极尽依依不舍之意，但这风雪之时，友人毅然前行，边塞战士们生活确是颇多可歌可泣之处。

“山回路转不见君，雪上空留马行处。”马行处，指马走过后留下的痕迹。句意为：山势回环，峰回路转，随即不见了你的身影，只在那白雪地上，空然留下你驱马而去的印迹。送行者深情伫立眺望，直至看到友人转入山坳，只余下眼帘中一串远去的马蹄印迹。余韵悠远邈然。

全诗先写胡天大雪飞扬的奇景，极为瑰丽、奇特；继写这种气候中生活条件极其恶劣，令人胆寒；在这波澜壮阔的背景

下,中军置酒饮宴归客的举动,更显豪迈感人。全诗虽隐隐有对友人东归的不舍与对家乡思念的一丝惆怅,但总体格调上,充满勤于王事、守卫边关的自豪感,以及蔑视困难、百折不挠的乐观心态和昂扬斗志。或许正是这种高尚的情操使诗人奋摇如椽大笔写下了这荡气回肠的豪迈诗篇,或许也正是这种上凌云霄的节气而使此诗倍受后人推崇。

范文勇

## 轮台歌奉送封大夫出师西征

轮台城头夜吹角,轮台城北旄头落。  
羽书昨夜过渠黎,单于已在金山西。  
戍楼西望烟尘黑,汉兵屯在轮台北。  
上将拥旄西出征,平明吹笛大军行。  
四边伐鼓雪海涌,三军大呼阴山动。  
虏塞兵气连云屯,战场白骨缠草根。  
剑河风急雪片阔,沙口石冻马蹄脱。  
亚相勤王甘苦辛,誓将报主静边尘。  
古来青史谁不见,今见功名胜古人。

封大夫,即封常清。据《新唐书·列传第六十》所载:“封常清,蒲州猗氏人。”后跟随高仙芝,击破“达奚”,“破小勃律”以军功“擢安西副大都护、安西镇节度副大使,知节度事。”后又

升任“北庭都护，持节安西节度使。”列传中评价他“性勤俭，耐劳苦”、“赏罚分明”；西征，此次西征事迹史书未载。这首诗作于天宝十三或十四年。全诗记叙了一场完整的战斗，先是侦察敌情，吹角声起，随即衣甲鲜明，两军对垒；然后是激烈的战斗打响，天地为之变色；最后称颂封常清尽忠报国，功盖古人，充满了钦佩感和自豪感。

“轮台城头夜吹角，轮台城北旄头落。”旄头，星名，是胡人的象征；旄头落，喻胡兵将败。句意为：夜里，轮台城头画角吹响，城北的天空上，旄头星殒落。我军察觉敌情，随即紧急备战；敌人将星殒没。两相对比，喻示我军必胜，敌军必败。

“羽书昨夜过渠黎，单于已在金山西。”羽书，插有羽毛的军中告急文书；渠黎，汉西域国名，在今新疆轮台东南；单于，匈奴首领的称号。此处指西域游牧民族首领；金山，指今新疆

乌鲁木齐东面的博格多山。句意为：告急的信函昨天夜里过了渠黎一带，今晨敌军首领已出现在金山西面。可见我军侦察确切，敌军亦是凶悍迅捷，来势凶猛，预示着一场激战在所难免。

“戍楼西望烟尘黑，汉兵屯在轮台北。”句意为：从戍守的岗楼上往西望去，胡兵来犯点燃了烽烟，激荡起漫天尘土；我军屯驻在轮台城的北侧。敌军来势汹汹，我军严阵以待。双方实力相当，战斗必将异常残酷。但我军以逸待劳，敌军色厉内荏，胜负已判。

“上将拥旄西出征，平明吹笛大军行。”上将，即封常清；旄，旄节。古代使臣所持信物，形如幡旗，上以旄为饰。句意为：大将军持节西征，平明时分，吹响胡笛，军队火速出发。我军相机出动，大战一触即发。

“四边伐鼓雪海涌，三军大呼阴山动。”雪海，在天山主峰与伊塞克湖之间；三军，泛指全军；阴山，今新疆天山东部一带。句意为：四面击鼓之声令雪海为之汹涌；全军大声喊杀使阴山为之震动。此联以自然景观的悚然动容衬托出了战斗的激烈惨酷。

“虏塞兵气连云屯，战场白骨缠草根。”虏塞，敌军关塞。句意为：敌人的关塞上，兵戈之气像云一样连绵屯聚，战场上累累白骨萦绕在草丛之中。意即，敌军负隅顽抗，但失败的命运是无法摆脱的。

“剑河风急雪片阔，沙口石冻马蹄脱。”剑河，河名，在今西伯利亚东南部叶尼塞河上游一带。剑河一带狂风急促，雪片阔大，沙口一带石头早已冻僵，马行其上马蹄铁都为之而脱落。此联极言战场条件恶劣，在此种恶劣的条件下，生存都十分艰

难,更何况还要取得战争的胜利,由此益见唐军的英勇善战和封常清的带兵有才。

“亚相勤王甘苦辛,誓将报主静边尘。”亚相,封常清任御史大夫,官阶仅次于宰相,故有此称;勤王,尽心尽力于王事;静边尘,平息边塞叛乱。句意为:封将军勤于王事,竭忠尽智,不畏艰辛;发誓要平定边患,报效君主。这是称述封常清忠于国家的高风亮节。

“古来青史谁不见,今见功名胜古人。”青史,史籍。古代以竹筒记事,色泽作青色,故称青史。句意为:自古以来,载于史册上的功勋谁人不曾见过,如今方见到功勋声名都胜过古人的。唐诗中,称述功绩多有与汉相比较者,而这句直言胜过古人,实为罕见。这不仅是对封常清功勋卓著,名声显赫的赞誉,更是盛唐时期诗人对本朝国势兴旺的自信与自豪的体现,言辞豪迈鲜明。

全诗层次了然,对比鲜明,频繁运用景物描写来衬托战争的气氛,剑拔弩张,使读者如临其境。言辞开阔有致,充满战斗的豪情。此诗不折不扣地堪称描写边疆战斗场景的大师压卷之作。

范文勇

## 走马川行奉送封大夫师西征

君不见走马川行雪海边，  
平沙莽莽黄入天。  
轮台九月风夜吼，  
一川碎石大如斗，随风满地石乱走。  
匈奴草黄马正肥，  
金山西见烟尘飞，汉家大将西出师。  
将军金甲夜不脱，  
半夜军行戈相拨，风头如刀面如割。  
马毛带雪汗气蒸，  
五花连钱旋作冰，幕中草檄砚水凝。  
虏骑闻之应胆慑，  
料知短兵不敢接，车师西门伫献捷。

走马川，又名左末河，即车尔成河，在今新疆境内；西征，一般都认为是出征播仙。这首诗当作于天宝十三或十四年。全诗首先铺述了走马川一带狂风怒号，飞砂走石的恶劣气候环境，渲染战争的气氛，随即写敌军来犯，将军奋然出师，历尽艰难，英勇前行。诗末预祝封将军马到功成，顺利凯旋。全诗言辞奇瑰，节奏急促，如一首高亢的战斗进行曲，催人奋进，激动人心。

“君不见走马川行雪海边，平沙莽莽黄入天！”雪海，在天

山主峰与伊塞克湖之间。句意为：你难道没看到那走马川吗？位置在雪海边上，茫茫的沙漠平铺向远方，风刮起的黄沙直入云端！开篇概述走马川一带地势险僻，环境恶劣，可谓先声夺人，触目惊心，动人心魄，其气势与“君不见黄河之水天上来”难分伯仲，令人拍案叫绝。

“轮台九月风夜吼，一川碎石大如斗，随风满地石乱走。”川，平川。句意为：轮台地区，九月的夜里狂风吼叫，一马平川之处，其大如斗的碎石被狂风吹动四处乱滚。九月寒风怒号，可见气候着实恶劣；碎石巨大如斗，可见地势奇险；风刮石动，竟致乱滚，可见狂风凛冽，气象骇人。

前面五句，诗人极力渲染了走马川一带极端险恶严峻的自然环境，所谓“苍海横流，方显英雄本色”诗人正是希望封将军在此黄沙莽莽之中，能以扭转乾坤的伟力克敌制胜。

“匈奴草黄马正肥，金山西见烟尘飞，汉家大将西出师。”匈奴，泛指西域游牧民族；金山，指今新疆乌鲁木齐东面的博格达山；汉家大将，即封常清。句意为：匈奴地区正是草黄马肥、兵力强健之时，金山的西边，已侦察到有胡骑来犯的烟尘乱飞；于是我朝大将奋然出师。所谓“天时不如地利”，九月之时于我军是飞砂走石人迹罕出之时；在匈奴则是牛羊肥硕，兵力最强之时，且凭借着对地形的熟悉，敢于悍然发动劫掠。但是“地利不如人和”，我军将士出于保疆守土的决心，众志成城，奋勇迎击，必然出师告捷。

“将军金甲夜不脱，半夜军行戈相拨，风头如刀面如割。”戈，泛指兵器。句意为：将领们夜里铠甲夜不离身，半夜里军队行进中戈矛偶尔相撞，那狂风像刀一样刮在脸上，皮肤好像被

割裂一般。行军极其艰苦,队伍毅然前进,将帅们与士卒同甘共苦,勤于督率。可见上下一心,必将战无不克。

“马毛带雪汗气蒸,五花连钱旋作冰,幕中草檄砚水凝。”五花,即五花马;连钱,一种宝马名;草檄,起草讨敌文书。句意为:马毛上落着雪花,可是行军急促,马儿仍冒着汗水热气蒸腾,那些宝马们流下的汗水很快凝结成冰,幕府中准备起草讨敌文书时却发现砚台上的墨水已结成了冰块。可见天气十分寒冷,但战士们声讨敌人的士气毫不减弱。

“虏骑闻之应胆慑,料知短兵不敢接,车师西门伫献捷。”短兵,指刀剑等短兵器,用于近身搏斗;语见《楚辞·九歌·国殇》:“操吴戈兮披犀甲,车错毂兮短兵接。”车师,即北庭都护府治所庭州,今新疆乌鲁木齐东北;献捷,献上贺捷诗章。句意为:敌人的军队听到我军的声势一定会心惊胆颤,想他们也不敢与我军短兵相交作困兽之斗,我可以站在车师城的西门处,等候您凯旋归来,献上贺喜的诗篇。此三句预祝我军战胜。

全诗三句一小节,每节一韵,结构新奇,音律特异,奇瑰壮丽。这首诗抓住我军必经之处——走马川一带的特殊环境,纵笔渲染,笔势汪洋,烘托出一个险象环生、艰苦卓绝的大舞台,然后上演敌人的贪婪、杀悍、色厉内荏;我军将士则万众一心,奋不顾身,两相对比,我胜敌败之势毕现。这种必胜的信心,这种对敌人的蔑视,正是源自诗人对我方为正义而战的自豪,对李唐王朝强盛的自信。也许正是这种积极向上的精神状态,使盛唐诗歌自有后人无法企及之处,因而倍受后人仰慕,成为中华诗坛上一座至今无法逾越的高峰。

## 北庭西郊候封大夫受降回军献上

胡地苜蓿美，轮台征马肥。  
大夫讨匈奴，前月西出师。  
甲兵未得战，降虏来如归。  
橐驼何连连，穹帐亦累累。  
阴山烽火灭，剑水羽书稀。  
却笑霍嫫姚，区区徒尔为。  
西郊候中军，平沙悬落晖。  
驿马从西来，双节夹路驰。  
喜鹊捧金印，蛟龙盘画旗。  
如公未四十，富贵能及时。  
直上排青云，傍看疾若飞。  
前年斩楼兰，去岁平月支。  
天子日殊宠，朝廷方见推。  
何幸一书生，忽蒙国士知。  
侧身佐戎幕，敛衽事边陲。  
自逐定远侯，亦著短后衣。  
近来能走马，不弱并州儿。

北庭，指庭州，在今新疆乌鲁木齐东北；封大夫，封常清。

这首诗与《轮台歌奉送封大夫出师西征》、《走马川行奉送出师西征》吟咏的是同一次出征之事,但前两首是在出征时的预祝之辞,这一首则是凯旋时的称贺之语。称述其平虏之从容,气度非凡;献捷频频,倍受恩遇。诗人自觉附骥其后,十分幸运,遂也豪气干云,表达了建功立业的雄心壮志。

“胡地苜蓿美,轮台征马肥。”苜蓿,二年生草本植物,茎高尺余,叶长圆形,花紫,多用作马饲料。句意为:边塞地区苜蓿十分丰盛鲜美,轮台一带征战的马儿十分肥壮。“苜蓿美”,“征马肥”给人以安祥、宁静的感觉,一派平和欣欣向荣景象,正如传说中“凤凰来翔,百兽率舞”一般,这是为了暗示:封将军已消灭胡人,边疆从此平静了。意境优美,古意盎然。

“大夫讨匈奴,前月西出师。”前月,上月。句意为:封将军讨伐胡人,上个月才向西出征。叙述出征事宜,言辞朴实简洁。

“甲兵未得战,降虏来如归。”句意为:两军还未交战,敌军就已像回家一样投降了。“不战而屈人之兵”,可见声势赫奕,运筹得当,敌人慑服;虏降如归,可见怀柔政策宣传渗透得很到位,敌人心甘情愿投降。

“橐驼何连连,穹帐亦累累。”橐驼,即骆驼;连连,连续不断;穹帐,即穹庐,一种毛毡做的尖顶圆帐篷。句意为:驼队连绵无尽,穹庐也是一个挨着一个。意即,战利品极多,降敌极众。

“阴山烽火灭,剑水羽书稀。”阴山,指今新疆天山东部一带;剑水,即剑河,在北庭的北面,俄罗斯境内叶尼塞河上游。句意为:阴山一带,警戒的烽火自此消灭,剑水地区告急的文书更是罕见。意即边疆从此和平安宁。

“却笑霍嫫姚，区区徒尔为！”霍嫫姚，即霍去病；区区，小，细微；尔，如此。句意为：只是可笑那霍去病，些小功劳，不过如此而已。意指诗人感到封常清功盖古人。

“西郊候中军，平沙悬落晖。”中军，指代主帅，即封常清。我伫立西郊等待主帅的归来，沙漠平铺远去，天际挂着落日的余光。这是在欢迎主帅凯旋，一派空旷、安静、肃穆的气氛。

“驿马从西来，双节夹路驰。”双节，唐节度使赐双节。句意为：送信的驿马从西驰来，封将军的仪仗已沿路两边摆开，奔赴前来。这是写为主帅开道的前驱，用以衬托主帅的威严。

“喜鹊捧金印，蛟龙盘画旗。”喜鹊捧金印，典出《后汉书·灵帝纪》注引《搜神记》：“（张）颢为梁相，新雨后，有鹊飞翔近地，令人撷之；堕地，化为圆石。颢命椎破，得一金印，文曰‘忠孝侯印’。”句意为：喜鹊捧出金印，旗帜上绘有蛟龙图案。此联进一步写仪仗之鲜明及封常清神采之飞扬，可见此次边功确是卓著。

“如公未四十，富贵能及时。”句意为：像您这样年纪还未满四十，就已名显当世，可算是富贵及时了。在层层铺垫下，一位年青有为的将领形象终于出现在读者面前，但诗人又用的是议论的形式，使人物形象更显丰满。

“直上排青云，傍看疾若飞。”傍看，局外人看来。句意为：您升迁迅速，很快擢居高位，在旁人看来，那速度简直像飞一样快。此处诗人意在称述封常清功勋卓著，因此频频受到朝廷嘉奖。

“前年斩楼兰，去岁平月支。”楼兰、月支，都是西域国名。句意为：前年攻破楼兰国，去年又夷平月支国。意即，封常清扫

荡西域，立下赫赫战功，这正是其迅速升迁的一个重要原因。

“天子日殊宠，朝廷方见推。”见推，受到推举。句意为：天子对封将军的特别恩宠，日甚一日，朝廷对他非常倚重。这是从朝廷对封将军的重视的一面上来称述其功勋。

“何幸一书生，忽蒙国士知。”书生，岑参自指；国士，指受国推重的人，即封常清。句意为：我这个一介书生何其幸运，忽然受到封将军的知遇。诗人在称述封常清后，感到自己能为这样的英杰之士服务是十分幸运的。这就更显出封常清的胸怀磊落，确有大将之才。

“侧身佐戎幕，敛衽事边陲。”侧身，兢兢业业、置身。《诗经·大雅·云汉》序：“遇菑(灾)而惧，侧身修行，欲销去之。”疏曰：“侧者，不正之言，谓反侧也。忧不自安，故处身反侧。”敛衽，整理衣襟，以示肃敬。句意为：我如今供奉幕府中，兢兢业业；谨慎恭敬，奉事于边疆。这是诗人自述认真工作的情况，从中可见其对封常清敬畏有加。

“自逐定远侯，亦著短后衣。”定远侯，东汉班超；短后衣，一种前长后短，便于骑马的衣服。句意为：自从我步班超的事迹投笔从戎后，也常穿着便于骑射的服装，练习骑术。这是诗人以自己的行动来实践自己要努力辅佐封常清的言论。

“近来能走马，不弱并州儿。”并州，今山西太原一带。句意为：我近日以来，也可以乘马疾驰，不输于并州一带的健儿。《隋书·地理志》言：太原“人性劲悍，习于戎马。”诗人自谓与之相当，言语中充满欣喜和自信。可见诗人已融入当地习俗，颇以武事为重，不复是一介书生了。

全诗以一派从容、熙和的景象开篇，给人以无限遐想；随

即称述封常清降服胡人,功盖古人;然后又用凯旋的仪仗鲜明,进一步衬托封的风采,凸显其功勋;随之又用朝廷的“殊宠”来进一步赞扬他功业非凡,才能堪为国之栋梁;最后自述勤于练武,以期跟随封将军立功封侯。全诗一韵到底,整齐有致,从多个角度塑造了封常清这一能征善战的边塞统帅的丰满形象。

范文勇

## 献封大夫破播仙凯歌(六首)

播仙,在今新疆且末东北车尔臣河北岸。《新唐书·地理志》:“播仙镇,故且末城也,高宗上云更名。”封常清击破播仙的事迹,史书上未有详细记载。凯歌:《乐府诗集》卷二十:“唐《凯歌乐辞》,《唐书·乐志》曰:‘唐制,凡命将出征,有大功献俘馘,其凯歌用铙吹二部,乐器有笛篳篥箫笳铙鼓歌七种,迭奏《破阵乐》等四曲。’”这组诗歌颂了封大夫击破播仙的丰功伟绩,言辞间充满战斗的豪情,而且每首诗都集中叙述一件事,详尽具体,各诗之间又有一定的逻辑关系,遥相呼应,浑然一体,具有极高的艺术价值。诗人二度出塞与主将封常清关系融洽,颇受重用,因此诗人得以深入地亲历征战,对保家卫国的正义战争有了更深刻的认识,诗人亦把领导战士们屡获大捷的封常清当作边塞守护神一般加以尊崇,故而,诗人称述封常清的作品达十余首之多。生动形象地塑造了一位盛唐时期

威镇边关的威武大将形象,也从一个侧面反映了李唐鼎盛时期治理边塞的政策和成就。

## 其一

汉将承恩西破戎,捷书先奏未央宫。  
天子预开麟阁待,祇今谁数贰师功。

这是一首典型的唐代边塞诗,诗中出现的建筑、人物、事件等都是汉朝旧事,而其内涵却完完全全是歌颂唐朝边将用兵告捷的盛况。充分体现了唐朝诗人对汉代的思慕,希望唐朝能像汉朝一样,在中国历史上再创辉煌的心态和在艺术上的追求、模拟。

“汉将承恩西破戎,捷书先奏未央宫。”汉将,指封常清;承恩,奉旨领命;戎,古代对西方少数民族的泛称;《周礼·王制》:“西方曰戎。”未央宫,汉代宫殿名,故址在今陕西西安西北。这里用以指代唐朝宫殿。句意为:封将军秉承圣意,往西击破戎兵,告捷的信函已先期上奏到朝廷中。这是总言获胜事宜。“承恩”,可见师出有名,乃是遵从上意。记得曹操在赤壁之战时给孙权下战书,开句即曰:“近者,奉辞伐罪。”“奉辞”二字亦是表明师出堂皇,含有必胜之意。“破”,击破,意即彻底战胜和征服。这两句以极其凝炼的手笔概括了堂堂正正出师、干净利落杀敌,从容不迫献捷的盛况,形象生动,其景其情令人有身临其境之感。

“天子预开麟阁待,祇今谁数贰师功。”麟阁,即麒麟阁,汉

宣帝曾于阁上绘霍光、苏武等十一位功臣像，褒扬其功。（详见《汉书·苏武传》）贰师，指西汉大将李广利。据《汉书·李广利传》所载：公元前104年，李广利为贰师将军出师大宛，得良马三千余匹。句意为：皇帝预先开着麒麟阁等待放上封将军的画像，现在还有谁去称述贰师将军的功勋。画像被藏入麒麟阁是中国史上最为称颂的对功臣的嘉奖，此时“天子”竟为“预升”，可见朝廷对封常清极为信任，也可见其功勋之卓著。贰师攻破大宛的功勋长久以来广为人们所称颂，而自从封将军破播仙后，再也没人提及了，这是从另一个侧面称述封将军承恩破戎之役的重要意义。事实上，历史中对李广利攻击大宛的事情，异议颇多，因为当时大宛已对汉朝臣服，相安无事，而汉武帝只是为了贪图人家的名马而擅起兵革，从此破坏边境安宁，对汉代长远利益其实是起了消极的作用。但此处诗人取其胜利的一面，用以衬托封常清击破播仙，亦是言语贴切，别出心裁。

这首诗概叙封常清大战获胜之事，格调从容、高亢，在这一组诗中，如高高昂起的龙头，引领出历史上波澜壮阔的一幕又一幕。

## 其二

官军西出过楼兰，营幕傍临月窟寒。  
蒲海晓霜凝马尾，葱山夜雪扑旌竿。

这首诗写的是苦寒中行军之情状，诗句中物换景移，给人以奔行紧迫、匆忙之感。

“官军西出过楼兰，营幕傍临月窟寒。”楼兰，在今新疆若羌东北；月窟，月亮所出之地，指极西地带。句意为：官军们往西出击行经楼兰，营帐、军幕依傍着月窟而安扎。“楼兰”与“月窟”皆是虚指，意即遥远、严寒之意。同时又古意盎然，给人以神秘感。

“蒲海晓霜凝马尾，葱山夜雪扑旌竿。”蒲海，即蒲昌海，今新疆罗布泊；葱山，即葱岭，今帕米尔高原与昆仑山脉、喀喇昆仑山脉的总称。句意为：行经蒲海时早晨的寒霜凝结在马尾上，夜里经过葱山时大雪正纷纷扬扬地向招展的旌旗扑来。此联进一步写行军的艰难。

全诗笼罩着一片肃杀之气，战争的严酷、冷峻在这冰天雪地中纤毫毕现，可见战争的胜利决非侥幸可得，事先得有周密的布署，执行布署的过程就是克服无数艰难险阻的过程。

### 其三

鸣笳叠鼓拥回军，破国平蕃昔未闻。  
丈夫鹊印摇边月，大将龙旗掣海云。

这首诗写得胜之后，大军顺利回师之时锣鼓高奏，衣甲鲜明的威武雄壮之势，气冲霄汉，声震五岳，令人向往。

“鸣笳叠鼓拥回军，破国平蕃昔未闻。”叠鼓即击鼓；蕃，指播仙。《周礼·秋官·大行人》载：“九洲之外，谓之蕃国。”句意为：鸣着笳、击着鼓，凯歌声伴随着得胜撤回的军队，他们破敌国、平蕃地的这种丰功伟绩以前从来就没听说过啊！“鸣笳叠

鼓”这一派鼓乐喧天的气势，使全诗一开始即溶沐在一片高昂的欢腾气氛中，令人振奋。“昔未闻”可见此次征讨确实功勋卓著、盖过古人。这两句的热闹欢欣与第二首行军诗中的冷清寂静形成了强烈对比，令人更觉得这艰苦奋战后获得的胜利确值狂欢。

“丈夫鹄印摇边月，大将龙旗掣海云。”鹄印，典出《后汉书·灵帝纪》注引《搜神记》：“(张)颢为梁相，新雨后，有鹄飞翔近地，令人撝之，堕地，化为圆石。颢命椎破，得一金印，文曰：‘忠孝侯印’。”龙旗，绘有龙的旗帜；掣，高举、翻飞。句意为：封将军的鹄印摇撼着边塞的月亮，绣有龙形图案的帅旗高举着在云海中翻飞。这两句运用典故和夸张的手法，形容封常清德比先贤，堪与明月争功；亦是指得胜后众将士情绪高昂，豪气塞宇；同时也可见，向朝廷献捷后，此次胜绩多有褒奖。

全诗读来荡气回肠，这浓烈的欢腾气氛正是鼓舞战士们勇往直前、义无反顾、建功立业的巨大动力之一。

## 其四

日落辕门鼓角鸣，千群面缚出蕃城。  
洗兵鱼海云迎阵，秣马龙堆月照营。

这首诗写在我军的强大攻势下，敌人在震慑中缴械投降。敌军的沮丧颓败与我军的厉兵秣马、斗志昂扬正好形成鲜明的对比。

“日落辕门鼓角鸣，千群面缚出蕃城。”辕门，古时行军住

宿时围车成营，车辕相对为门，是为辕门，后泛称军营之门；面缚，即背缚，双手反绑于后。句意为：日落时分，军门之间鼓角之声响起，成群的敌军背缚着走出城池向我军投降。“日落”之景苍凉，“鼓角鸣”声悲切，这都暗示着敌军无路可走，唯有缴械投降。“千”可见敌军降者之众，也可见我军之所向披靡、势不可挡。

“洗兵鱼海云迎阵，秣马龙堆月照营。”洗兵，洗涤兵器；鱼海，泛指湖泊；秣马，喂马；龙堆，即白龙堆，今新疆南部库穆塔格沙漠。句意为：在湖泊上洗涤兵器，云仿佛在迎接着军阵；喂马于龙堆之中，月光照耀着营帐。“洗兵”、“秣马”意即武力所及之意，又指战士们不因敌人投降、小有胜果而骄傲，依然认真打点、仔细准备，为获得更大的胜利打下基础。“云迎阵”、“月照营”极言自然景色的开阔雄浑，更显我军的兵力强盛，另一方面也是形容我军战阵如云一般绵延万里，月光所照之处皆是我军营帐，这种铺天盖地之势不是任何困难、任何负隅顽抗所能阻挡的，正因为有此无敌的军队才会有大批的敌人投降。

全诗气势恢宏，对比鲜明，我军战无不胜、攻无不克的形象卓然屹立在云海月光下的茫茫大漠上，犹如一道威严的剪影透射出凛然不可侵犯之气。

## 其五

蕃军遥见汉家营，满谷连山遍哭声。  
万箭千刀一夜杀，平明流血浸空城。

这首诗极言我军气势如虹，令敌人心胆俱寒，望风而逃，大军所到之处，如摧枯拉朽。血战之后，敌人唯余空城。战争在诗人的笔下写来充满了万丈豪情，给人留下了深刻的印象。

“蕃军遥见汉家营，满谷连山遍哭声。”句意为：敌军远远地看到我军的营寨，漫山遍野响起了一片恸哭声。可见敌人震慑于我军的锋芒，自料无法匹敌，士气极为低落。

“万箭千刀一夜杀，平明流血浸空城。”句意为：黑夜里万箭齐发，千刀竞挥，一夜激战后，天亮一看，横流的鲜血浸湿了敌军空空的城池。可见激战后我军获胜，敌军大败，丢下空城仓皇遁去。

诗中“遍哭声”、“一夜杀”、“流血浸空城”，烘托出了战争的酷虐，诗人虽是以一介书生的身份参与其中，但并不感到恐怖，反而洋溢着舍身忘死、保家卫国的万丈豪情，可见边塞战火的磨炼，已涤净诗人身为文人怯战懦弱的一面，诗风益见刚健豪迈。

## 其六

暮雨旌旗湿未干，胡烟白草日光寒。  
昨夜将军连晓战，蕃军只见马空鞍。

这首诗写的是一场激战结束后，战场上的肃杀静穆景象。

“暮雨旌旗湿未干，胡烟白草日光寒。”句意为：傍晚时分，被雨淋湿了的旌旗至今未干，胡地的烟尘笼罩着白草，天色昏暗，让人心生寒意。

“昨夜将军连晓战，蕃军只见马空鞍。”句意为：昨天夜里将军与胡人激战至今晨，敌人的军队只剩下空着鞍的战马。意即战斗的结果是胡人被全部歼灭，无一幸存。这是诗人于傍晚时放眼战场景象，想起了昨晚连夜大战的情形，战争的残酷使眼前空落寂寥的景象更显苍凉、哀婉、低沉。

全诗先写眼中所见，再写心中所忆；所忆之事即是造成所见之景一片肃杀的原因。这组诗遂在这一片惨淡的气氛中结束。看来诗人最终还是对战争抱有谨慎的态度，在歌颂以战争制止战争的积极意义时，还是敏锐地觉察到了其巨大的破坏力，毕竟对交战双方都是极为不幸的。

范文勇

## 登北庭北楼呈幕中诸公

尝读西域传，汉家得轮台。  
古塞千年空，阴山独崔嵬。  
二庭近西海，六月秋风来。  
日暮上北楼，杀气凝不开。  
大荒无鸟飞，但见白龙堆。  
旧国眇天末，归心日悠哉。  
上将新破胡，西郊绝烟埃。  
边城寂无事，抚剑空徘徊。  
幸得趋幕中，托身厕群才。

早知安边计，未尽平生怀。

这首诗作于天宝十四年(755)六月。诗人登上北楼，放眼边塞，目睹那一派古朴、空旷、蕴含着杀伐之气的边塞景象，甚感抑郁，无所事事，慨叹自己的满腔报国热忱、满腹安邦谋略都无处挥洒，只能枯坐远眺。于是诗人感而赋诗，抒发了有志难申的悲怆之情。

“尝读《西域传》，汉家得轮台。”《西域传》，指《汉书·西域传》；汉家得轮台，据《汉书·西域传》：张骞开通西域以后，骠骑将军霍去病击破匈奴右地，初置酒泉郡，后徙民充实，分武威、张掖、敦煌，列四郡，据两关。“自贰师将军(李广利)伐大宛之后，西域震惧，多遣使来贡献，汉使西域者益得职。”汉于是在轮台、渠黎等地置卒屯田，以给使外国者。句意为：我曾经在读《西域传》时，得悉汉朝在轮台一带置卒屯田的旧事。汉朝在全盛时，频繁出击西域，获得许多胜绩，极大地稳定了边疆形势，有利于扩大同西域诸国的贸易往来，其盛况往往为唐代诗人所称慕，诗作中多有追慕之辞。诗人这两句也是称述汉代的业绩，与后文自己自处西域却赋闲无事形成对比。同时简约的总结旧事，也颇能增强全诗的思想深度。

“古塞千年空，阴山独崔嵬。”古塞，指古轮台；阴山，这里当指北庭境内的天山；崔嵬，山高耸险峻貌。句意为：千年而后，那古轮台要塞已一片空落，只有天山还是一样的巍然屹立。以历史变迁的迅速与大自然的亘古不变相对照，表达对兴亡更替的感慨，这是唐诗中的惯用手法，极富感染力。诗人于此还有叹惜今不如昔和年华易逝的意思。

“二庭近西海，六月秋风来。”二庭，指西突厥分裂后的南庭和北庭。《新唐书·突厥传》：“由焉耆西北七日行得南庭，北八日得北庭。”故地在唐玄宗时安西、北庭节度使治所。一说指汉车师国前后二王庭。据《汉书·西域传》，汉车师前国王治交河城（今新疆吐鲁番交河古城），称前王庭；汉车师后国王治务涂谷（即唐庭洲，在今新疆吉木萨尔城北），称后王庭；西海，今新疆博斯腾湖。《水经·河水注》：“敦薨之水，自西海经尉黎国。”句意为：南庭和北庭位置接近西海，六月份就吹起了凉爽的秋风。这两句从具体的地理位置和气象特点反映了边塞纬度高、地气偏凉的地域特征。六月是一年最热的时候，而北塞却已早早地迈入了凉爽的秋日。这种气候上的巨大差异往往让人起去国怀乡之念。

“日暮上北楼，杀气凝不开。”杀气，秋日肃杀之气。《礼记·月令》：“仲秋之月，……杀气浸盛，阳气日衰。”句意为：日暮时分，我登上北楼，放眼望去，一片肃杀之气凝滞在天地之间。秋日里，草木凋零，虫鸟潜形，日暮更显空旷、死寂。此情此景令人感到十分压抑，想要摆脱又感觉无处着力。

“大荒无鸟飞，但见白龙堆。”大荒，极其荒远之地；白龙堆，即白龙堆，此处泛指沙漠。句意为：在这荒凉偏僻之地，看不到鸟儿飞翔，目之所及是一片茫茫的沙漠。这是顺承前两句，进一步描绘那“凝不开”的肃杀景象。

“旧国眇天末，归心日悠哉。”旧国，故乡；语见《庄子·则阳》：“旧国旧都，望之畅然。”眇天末，远在天际。句意为：我的家乡在那遥远的天边，我的思归之情日甚一日。这一句是全诗的转折，由写情转入抒情。故乡“眇天末”的情形正好和前文空

茫、旷远的秋日意境相切合，又由于感慨年华易逝，自然生发出怀归之念，转折极为自然。

“上将新破胡，西郊绝烟埃。”上将，指封常清；新破胡，应当指封常清西征或破播仙事；烟埃，战争燃起的烽烟。句意为：上将军新近又击破胡军，西郊一带自此平息战争的风云。击破敌军固然是好事，天下可以从此安宁，而对立志于立功边塞的人来说却意味着无所建树。

“边城寂无事，抚剑空徘徊。”句意为：边塞一带城池安宁，再无战事，我只能抚弄宝剑空自徘徊。“抚剑”这一动作，形象塑造了一位满怀报国雄心却无所施展的谋士形象。此地“寂无事”的情形正如上文的秋景一样，令人抑郁却又无从摆脱。

“幸得趋幕中，托身厕群才。”厕，置身于，参加。句意为：我侥幸得以奔走于幕府，置身于诸位才俊之中。这是诗人强作欢言，自处谦卑的言语，言外之意即：大家都面临着同样的处境，彼此同病相怜罢了。

“早知安边计，未尽平生怀。”我心中早有安定边疆的谋略，如今边境安定，百姓安居乐业，我再也没有机会施展生平抱负了。诗人心情一直十分苦闷，本欲登高消遣却又更增烦闷，那股抑郁之情挥之不去，千载而后，我们仍然清楚地听到那一声沉重的叹惜。

全诗追昔抚今，情景交融，感人至深。诗文中表现出的那种边将战胜胡人后，边境安宁，大批戍守英才却又因此而无处施展才华的现象，发人深省。在这种情况下，品格高尚者，如诗人，唯有“抚剑”“徘徊”；品格低劣者，如安禄山之流则将妄启战端，荼毒边民。由此看来，怎样维持边疆的长治久安确实是

一个弥值深思的问题。

范文勇

## 灭胡曲

都护新灭胡，士马气亦粗。  
萧条虏塞净，突兀天山孤。

这首诗作于天宝十四(755)年。描写了边塞平静时，士兵们得以稍稍放松的生活情景。诗中景物孤寂寥落，言辞纯朴粗犷，用字极为准确，刻画生动传神。没有长期的边塞生活基础是不可能有如许精炼神奇之作的。

“都护新灭胡，士马气亦粗。”都护，此处指封常清。句意为：封将军新近消灭了胡人的主力，战士们和战马也大口地喘着粗气。“气亦粗”可见战士们征战极为辛苦劳累，又可见战士们因战胜胡人而士气高昂，欢欣鼓舞，还可见战士们为来之不易的安宁而高兴的同时，也有稍加休憩的愿望。如许复杂的思想感情，诗人准确地抓住了人马都大口呼吸的典型细节，并纤毫毕现地将其表现出来。想必当时诗人和战士们一样，也是“气亦粗”，于是抑制不住内心那份创作冲动，感而为义，发而为诗。

“萧条虏塞净，突兀天山孤。”虏塞净，指没有战争；天山，横贯新疆中部，西部入中亚细亚，全长 2500 公里，海拔

3000—5000米。句意为：敌人被消灭干净，边塞一片萧索、寥落，险峻的天山依旧那么孤单地高耸屹立。“净”字极言边塞十分安宁，也饱含着胜利的喜悦，还包含着对艰苦征战的回味咀嚼。“孤”字既写出了天山突兀而出的奇景，更是诗人面对边疆安宁、寂寞的景象时的放达心境的体现。“虏塞净”、“天山孤”两相对照，生动地反映了以前胡人驰骋天山，曾经耀武扬威、不可一世，如今天山依旧，胡人已遁迹远去的这一变化过程。

全诗读来，如闻战阵间的鞞鼓之声，短促有力，铿锵动人，掷地有声，毫不拖泥带水，于极短的篇幅中，有叙事、有写景，形象地刻画出了边疆安宁时的生活情景。内涵极其丰富，表现了诗人奋战边塞的万丈豪情和卓越的艺术水平。

范文勇

## 使院中新栽柏树子呈李十五栖筠

爱尔青青色，移根此地来。  
不曾台上种，留向磻中栽。  
脆叶欺门柳，狂花笑院梅。  
不须愁岁晚，霜露岂能摧。

李栖筠，安西节度府判官。这首诗作于天宝十四(755)年。这是一首典型的咏物诗。诗中称颂柏树枝叶青葱，扎根沙漠，不畏霜露，坚韧不拔，质朴平凡的美德。隐喻诗人百折不挠、建

功于沙漠的人生追求目标,呈给友人,是用以互相勉励之意。

“爱尔青青色,移根此地来。”句意为:因为十分喜爱你那青葱的秀色,所以把你移种到这个地方来。开篇这二句叙述移栽的原因,言辞极为朴实、淡雅,颇有古韵。以如此恬静、闲适的笔触引领全文,令人如处炎炎夏日,避身于柏树浓荫之下,一股清凉之气溢满全身,令人心驰神往。

“不曾台上种,留向碛中栽。”台,指御史台。汉代御史府中多植柏树,后因称御史台为柏台或柏府。《汉书·朱博传》:“是时御史府吏舍百余区…中列柏树,常有野鸟数千楼宿其上。”碛,沙漠。句意为:不曾被植种于御史台中,只能栽于这沙漠之中。这是诗人对这株柏树命运的叹惜:无由栽种在华堂大厦,只能栖身于荒漠。很明显这是诗人引以自喻,即自己不能被任用于朝堂,只好兀兀效力于边塞。其实,柏树不论栽于何处,那“青青”秀色是不变的,也正如诗人,不论身处庙堂之高,还是居身于边塞之远,都能时时以报国为己任,其高风亮节如翠柏长青,千载而后浓荫仍能翼庇后人。

“脆叶欺门柳,狂花笑院梅。”句意为:柏树傲视那叶片脆弱易折的门前柳树,嘲笑那花朵滥放媚俗的院内梅花。这里运用了拟人和倒装的修辞手法,十分生动传神地表达了诗人对那些窃居高位,却不思加强自身修养、为国为民,只是一味的饰言媚上、互相倾轧、争权夺势的无耻之徒的蔑视与嘲笑。

“不须愁岁晚,霜露岂能摧!”句意为:不用发愁岁月已近冬日,那些寒霜冷露哪里能令柏树摧损呢?这是夸赞柏树有四季长青的优良品质,足以傲视严寒。同时也是诗人自明心志,表达了任何挫折困难都无从磨灭自己一心为国的志向。

全诗清新、秀雅，颇有建安风骨之气象。先写移栽的原因，饱含着对柏树青葱本色的赞赏；承此而叹惜柏树的命运，又蕴含对其不弃沙漠之地，仍然茁壮成长的钦佩之情，转而贬斥杨柳与梅花的无聊、纤弱，更衬出柏树的不同凡响；最后高扬柏树的岁寒本色，全诗的意境也同这柏树之品质的升华一样登上更高的台阶。而这每一句对柏树的称述，都是诗人严格自励的表白，其志行高洁，如同此诗所表现出来的高妙绝伦的艺术水平一样永垂千古。咏物以明志的诗在唐诗中屡见不鲜，但如此诗这样贴切、形象、全面、生动的则不多见。

范文勇

## 奉陪封大夫九日登高

九日黄花酒，登高会昔闻。  
霜威逐亚相，杀气傍中军。  
横笛惊征雁，娇歌落塞云。  
边头幸无事，醉舞荷吾君。

九日，指农历九月初九，为重阳节。此节之时，有登高、饮菊花酒的风俗。这首诗作于天宝十四(755)年。诗中以细腻、敏锐的笔触，描写了边塞表面安宁，内含干戈杀伐之气的独特景象；记叙了节日里，边庭豪迈粗犷的庆祝活动。表现了诗人安不忘危的谨慎和苦中作乐的洒脱的精神境界。封常清是唐

朝名将,在安史之乱初期因谗被杀,历史上对唐王朝统治者自毁长城的举动贬斥颇多,而这首诗中则生动反映了这位将领能征善战,治军严谨,同时又放达不拘与下属同乐的可贵品质。

“九日黄花酒,登高会昔闻。”黄花酒,菊花酒;会,契合,相一致;昔闻,以前听说的。句意为:重阳之日,大家一起喝菊花酒、登高山,这与传统的习俗是一样的。此二句概言边塞无事,重阳佳节,众人依照传统的庆祝方式,喝酒登高,一派和熙欢乐之景。

“霜威逐亚相,杀气傍中军。”霜威,威严如霜;亚相,御史大夫,此处指封常清;杀气,秋日肃杀之气;傍,依附;中军,中军一般由主将率领,故此处以中军指代主帅。句意为:封将军治军威严峻厉,常让人感到一股肃杀之气。意指封常清治军雷厉风行,又能在和平时时期时刻保持谨慎。

“横笛惊征雁,娇歌落塞云。”征雁,南飞的大雁;娇歌落塞云,此处化用秦青高歌响遏行云的典故比喻歌声的强烈感染力。句意为:横笛凄凉的声音令南飞的大雁悚然惊动,娇美的歌声令边塞的云彩陶醉而降落。这是诗人信手描写节日里战士们的欢娱活动,所谓“独在异乡为异客,每逢佳节倍思亲”,这些笛声、歌声里都蕴含着深深的思乡之情。

“边头幸无事,醉舞荷吾君。”醉舞,语出《诗·鲁颂·有骍》:“鼓咽咽,醉言舞,于胥乐兮。”荷,承受恩惠;吾君,对封常清的尊称。句意为:边庭上,幸喜无有战事,承蒙您的恩惠,戍守的人们得以放怀欢乐、醉舞军中。这是称颂在封常清的英明领导下,边境安宁,因而将士们能在重阳佳节高歌豪饮。

这首诗对边塞生活的一个侧面作了生动的描述,主观上诗人无非是称颂主帅功勋卓著,边关祥和、平静。客观上却为我们展现了边塞闲暇时安祥中隐含警惕的一面。让我们在欣赏诗歌的美妙意境时对盛唐时期边塞的经略情况有了一个深刻的认识,在这个意义上,这首小诗的作用胜过了汗牛充栋的史学典籍。

范文勇

## 玉门关盖将军歌

盖将军,真丈夫。  
行年三十执金吾,身长七尺颇有须。  
玉门关城迥且孤,黄沙万里白草枯,  
南邻犬戎北接胡。将军到来备不虞,  
五千甲兵胆力粗,军中无事但欢娱。  
暖屋绣帘红地炉,织成壁衣花氍毹。  
灯前侍婢泻玉壶,金铛乱点野酏酥。  
紫绂金章左右趋,问着只是苍头奴。  
美人一双闲且都,朱唇翠眉映明眸。  
清歌一曲世所无,今日喜闻凤将雏。  
可怜绝胜秦罗敷,使君五马谩踟蹰。  
野草绣窠紫罗襦,红牙镂马对樗蒲。  
玉盘纤手撒作卢,众中夸道不曾输。

枥上昂昂皆骏马，桃花叱拨价最殊。  
骑将猎向城南隅，腊日射杀千年狐。  
我来塞外按边储，为君取醉酒剩沽。  
醉争酒盏相喧呼，忽忆咸阳旧酒徒。

玉门关，在今甘肃安西双塔堡附近；盖将军，生平不详。这首诗是岑参在北庭时所作。诗中刻画了一位年轻有为、风流倜傥、骁勇豪放的边关守将形象。全诗用韵严谨，一韵到底，用的是柏梁体七古。诗中描写美人是为衬托英雄之意，结句处虽微显讽刺之意，但全文节奏明快，色彩鲜艳，对边疆的安宁、平静景象，诗人还是十分欣喜的。

“盖将军，真丈夫，行年三十执金吾，身长七尺颇有须。”执金吾，汉官名，掌统率禁军、巡守京城，此指唐官。句意为：盖将军，堪称真正的大丈夫，年仅三十就已身居高官。他身材高大，须髯美丽。这是概言其年轻有为，仪表堂堂。

“玉门关城迥且孤，黄沙万里白草枯，南邻犬戎北接胡。”迥，远；犬戎，泛指古代西方少数民族。句意为：玉门关城池僻远而且形势单孤，周围黄沙绵延万里，白草枯干，南边挨着犬戎，北边连着胡人。意即，玉门关正当要冲，地势险要，环境恶劣。

“将军到来备不虞，五千甲兵胆气粗，军中无事但欢娱。”不虞，没料到。句意为：盖将军来到这里为的是防备不测之兵祸，他所率领的五千精兵有胆有识，气概非凡，现在军中没有什么紧急之事，大家暂且放松欢快娱乐。这里意即，盖将军带兵有方，士卒精锐，堪担此任，此时军中悠闲，聊作消遣。这三

句在全诗中起着承上启下的作用。

“暖屋绣帘红地炉，织成壁衣花氍毹。”壁衣，古时富人用来蒙盖墙壁的织物；氍毹，西域特产的一类毛织毯。句意为：温暖的屋里挂着绣花垂帘，安放红色的地炉，壁上蒙盖着名贵的毛织毯。这是总言“欢娱”的环境十分豪华。

“灯前侍婢泻玉壶，金铛乱点野酏酥。”泻玉壶，用玉壶倒酒；铛，一种平底浅锅；野酏酥，一种野驼肉做成的食物。句意为：迷彩的灯光下，侍奉的婢女用玉壶倒酒，平底锅中散乱地烤着美味的野酏酥。这是具体描写“欢娱”的场景。

“紫绂金章左右趋，问着只是苍头奴。”紫绂，系印的紫色丝带；金章，金印；苍头，奴仆的别称。句意为：那佩带着紫色丝带系着金印的人左右奔跑，问起他们的身份来，只不过是奴仆而已。奴仆的装饰已如此华贵，其豪奢可想而知。

“美人一双闲且都，朱唇翠眉映明眸。”闲，同“娴”，文雅；都，美；眸，眼中瞳人。句意为：一对美女举止恬静而且美丽，红红的嘴唇、乌黑的眉毛、明亮的眼眸格外引人注目。

“清歌一曲世所无，今日喜闻凤将雏。”《风将雏》，古曲名。句意为：那一曲清越的歌声世间罕有，今日我才幸喜听到了真正的《风将雏》这首古曲。这是写娱乐项目之一，歌声动人，曲目更是高雅。

“可怜绝胜秦罗敷，使君五马谩踟蹰。”这两句典出汉乐府《陌上桑》：“秦氏有好女，自名秦罗敷。罗敷善采桑，采桑东南隅。……使君从南来，五马立踟蹰。”使君，汉代对太守的称呼；五马，太守车驾用五匹马；谩，空，徒然；踟蹰，徘徊，留恋状。句意为：歌女美貌可人胜过那古时的秦罗敷，那个太守见了想必

更要空自徘徊了。化用古人诗意，形容歌女美貌超群。

“野草绣窠紫罗襦，红牙镂马对樗蒲。”野草绣窠，刺绣花纹；襦，短袄；红牙，指调乐曲板眼的拍板或牙板，用檀木制成，色红；马，用象牙或兽骨刻制成的樗蒲赌具；樗蒲，古代游戏。句意为：侍候博戏的侍女穿着绣有花纹的紫短袄，博戏中，用的是镂刻的骨马，一边还用红牙板调节着乐曲。这是描写“欢娱”中的博戏场面，侍女清丽，赌具讲究。

“玉盘纤手撒作卢，众中夸道不曾输。”卢，将骰子掷成“卢”状，即每个骰子都现出黑的一面。句意为：侍者在玉盘上，用纤纤小手撒出一“卢状”，对众人夸耀说从未输过。这是形容其高超技术。

“枥上昂昂皆骏驹，桃花叱拨价最殊。”枥，马厩；桃花叱拨，骏马名。句意为：马厩中气宇轩昂的都是骏马，那匹桃花叱拨是最名贵的。写盖将军厩多名马，意即“欢娱”又要换一个节目，打猎去了。

“骑将猎向城南隅，腊日射杀千年狐。”腊日，指十二月。句意为：骑马到城南狩猎，盖将军射死了一只千年的狐狸。意指其善于狩猎，可见经常出猎。

“我来塞外按边储，为君取醉酒剩沽。”按，考察；边储，边地军储；剩沽，多买。句意为：我到边关来考察军需储备情况，为了让您喝个痛快特意多买了一些酒。意即诗人由于考察守备，因而得见“欢娱”之景，又以好酒佐之，更增欢娱之趣。

“醉争酒盏相喧哗，忽忆咸阳旧酒徒。”咸阳，秦朝都城，这里借指长安。句意为：醉后大家因争执酒杯而相互喧哗，这种情景忽然让人想起长安旧日的那些酒徒来。这两句极写醉后

忘形的放浪情形。隐含着希望边塞和内地都能永远和平安宁之意。

全诗先写盖将军雍容有气度,再写他肩负保卫边疆之重担,却能从容应付、欢娱军中。随后诗文紧扣“欢娱”二字,展开描写:场景、用具、人物、歌曲、博戏、骑猎、饮酒,样样都是上佳之选。全诗行文从容,言辞华丽,颇近汉赋的体裁,读来令人对盛唐时期,边塞的安宁、富足了充满向往。这首诗也是诗人所有边塞诗中,立意颇为独特,表达方式颇为奇瑰的一篇。

范文勇

## 火山云歌送别

火山突兀赤亭口,火山五月火云厚。  
火云满山凝未开,飞鸟千里不敢来。  
平明乍逐胡风断,薄暮浑随塞雨回。  
缭绕斜吞铁关树,氛氲半掩交河戍。  
迢迢征路火山东,山上孤云随马去。

火山,即火焰山,自新疆吐鲁番延伸到鄯善以南。这首诗作于诗人任职北庭期间。诗中描写了火山的气势,火云的浑厚、朝暮变化以及火云的无边无际,烘托出友人征程的艰苦,表达了依依惜别之情。

“火山突兀赤亭口,火山五月火云厚。”突兀,高耸的样子;

赤亭,在今新疆哈密西南;火云,指夏季的火烧云。句意为:火山高耸在赤亭地区的边缘,五月里,火山上空的火烧云十分深厚。火山色泽暗红,火云色泽也是暗红,云与山交相辉映,场面极为壮观。

“火云满山凝未开,飞鸟千里不敢来。”句意为:火烧云弥漫在山野间,凝滞成浩茫茫的一片,方圆千里以内的飞鸟都不敢飞来靠近。这里运用夸张的手法突出了火云令万物震悚的威势。

“平明乍逐胡风断,薄暮浑随塞雨回。”乍,忽然;逐,随着;胡风,西域边地的风;薄暮,接近天黑时;浑,全。句意为:白天火云忽然随着边地的凉风消失得杳无踪迹,傍晚又全都跟着塞外的骤雨回来了。早晨温度降低,空气湿度下降,水气凝结下沉,因而云彩消散,傍晚下雨时空气湿度增大而出现云层,在夕阳斜射下形成火烧云。诗人准确地抓住了这一现象,加以对比,让我们看到火云朝分暮合变化无穷的一面。

“缭绕斜吞铁关树,氛氲半掩交河戍。”缭绕,回环旋转的样子;铁关,铁门关,故址在新疆境内;氛氲,云气蒸腾的样子;交河,地名,今新疆境内;戍,戍楼。句意为:火云旋转回环斜降下来吞没了铁门关上的大片树林,云气蒸腾掩映着交河一带的哨所。这是形容云气下沉覆盖极广的情状。

“迢迢征路火山东,山上孤云随马去。”句意为:您前行的漫漫路途在火山东面,山上那孤独的云层追随着您迢迢东去。云孤单,人亦孤单,两相映照,别有一番粗犷淳朴的美。此处之孤云亦颇有诗人自喻之意,意即我虽孤身居于塞外,但心思将伴你前行。

全诗气势磅礴,寓送别之情于壮阔的景物描绘中,毫无伤感情绪。写景状物极具边塞特征,言辞雄壮,掷地有声,这是诗人久居塞外,受当地豪放粗犷的风土人情熏陶的结果。像这样格调豪迈,风格壮丽的送别诗在同时代的同类题材的诗作中是不多见的。

范文勇

## 送四镇薛侍御东归

相送泪沾衣,天涯独未归。  
将军初得罪,门客复何依。  
梦去湖山阔,书停陇雁稀。  
园林幸接近,一为到柴扉。

四镇,即安西四镇:龟兹、焉耆、于阗、疏勒;薛侍御,生平不详。此诗作于天宝十四或十五(765)年。据《新唐书·列传第六十一》记载:“(封常清)天宝末入朝,而安禄山反,……以常清为范阳节度副大使,……常清募兵得六万人,然皆市井庸保,……贼大军至,常清不能御,退入上东门,战不利。……再战于都亭驿,又不胜;引兵守宣仁门,复败。……败书闻,帝削常清官,……。”此诗即作于封常清兵败削官之后,诗人感到更加孤单,无所依靠,因而诗中多漂泊之意。

“相送泪沾衣,天涯独未归。”句意为:我送你东归,相别之时,泪水沾湿了衣襟,戍守天涯的人只我一个没有回归。当时,

安史之乱初起,天下为之骚动,边塞亦不得安宁。在此人心惶惶之时,久居塞外的诗人自然黯然神伤,更兼送友东归,孑然自处,不由泪下“沾衣”。

“将军初得罪,门客复何依。”门客,僚属,此处为诗人自指。句意为:封将军兵败被削官,我又将依靠谁呢?诗人供职封常清幕府颇见任用,在《北庭西郊候封大夫受降回军献上》称:“何幸一书生,忽蒙国士知。”可是如今封常清兵败洛阳,被削去官职,诗人不由有物伤其类、痛失知己之感,觉得无所依傍,孤单零丁。

“梦去湖山阔,书停陇雁稀。”书,书信;陇雁,飞越陇山传递家书的大雁。相传大雁善传书信。典出《汉书·苏武传》,昭帝即位后,汉使向匈奴求释苏武等人,匈奴诡言苏武已死。使者称曰:天子射上林中,得雁,足系帛书,记武等在某泽中。单于震惊,以实相告,武等实在。句意为:梦里来到一片湖水山光十分开阔之处,家书写好了,却难觅凭寄的大雁。意即路途遥远,信息难通,愁郁之情无可排遣。

“园林幸接近,一为到柴扉。”柴扉,柴门,这是岑参自指己家。句意为:幸好你我两家庭园邻近,你如今回去正好顺路帮我捎份家书。这是诗人强自安慰之语,实则是心伤故人远去后,自己将更加孤独,思乡之情将更为浓烈。

诗中,诗人将自己思乡的哀伤细细剖析,先言送别时的孤独之苦,次言主帅“得罪”、无所倚靠之恨,再言重山阻隔、音讯难通之悲,最后言挚友远去之哀。言辞凝滞,愁肠百结。读来感人肺腑,满目生凄然。

## 优钵罗花歌并序

参尝读佛经，闻有优钵罗花，目所未见。天宝庚申岁，参忝大理评事，摄监察御史，邻伊西北庭度支副使。自公多暇，乃于府庭内栽树种药，为山凿池，婆娑乎其间，足以寄傲。交河小吏有献此花者，云得之于天山之南，其状异于众草，势巖岌如冠弁，巖然上耸，生不傍引。攒花中折（一作拆），骈叶外包，异香腾风，秀色媚景。因赏而叹曰：“尔不生于中土，僻在遐裔，使牡凡价重，芙蓉誉高，惜哉。夫天地无私，阴阳无偏，各遂其生，自物厥性，岂以偏地而不生乎！岂以无人而不芳乎！适此花不遭小吏，终委诸山谷，亦何异怀才之士，未会明主，摈于林藪乎。”因感而为歌，歌曰：

优钵罗，梵语音译，也作乌钵罗、优钵刺，意译为青莲花、黛花、红莲花。汉语称雪莲。唐慧苑《华严经音义》：“其叶狭长，近下小圆，向上渐尖，且花茎似藕稍有刺也。”此花为多年生草本，高约15—30厘米，幼时全株有异香。花有白、红或紫红色等几种。这首诗作于天宝十五（756）年。诗前的序言是一篇情辞并茂的散文，先言曾闻此花，陡而转言公门多闲逸，小吏献此花，遂得一见其卓立群芳之态，继而叹息如此美质，被弃诸山野而为世人罕见，然其犹自恬然盛开。一股怀才不遇、孤芳自赏的无奈、激愤之情隐蕴在这娓娓道来之辞中。诗文亦是进一步咏叹这种情感。

“参尝”句至“目所”句，意谓曾闻雪莲，想见其状，给读者留下了一道悬念。

“天宝”句至“足以”句，景申，即丙申，天宝十五年。唐人避高祖李渊之父李昀讳，改“丙”为“景”；忝，谦词，辱居；大理评事，官名，唐代大理寺置十二名评事，掌出使推核；摄，代理；监察御史，唐代御史台置十名监察御史；领，任；伊西，伊州、西州，隶属北庭节度；公，公门；婆娑，盘桓，漫步；寄傲，寄托傲世的情志。这一小段意谓身居闲职，姑且自娱自乐。

“交河”句至“秀色”句，崑崙，高耸貌；弁，古代贵族的一种帽子；嶷然，高貌；引，伸；攒，聚拢；拆，开；骈叶，并生的叶；腾风，乘风；景，日光。这一小段意谓小吏献花，诗人得以一窥仙姿。

“同赏”句至最后，遐裔，遥远的边疆之地；芙蓉，木芙蓉；阴阳，阴阳二气，古人认为二者为万物根本；无偏，没有偏向；遂，顺；物，活用为动词，生成；适，如果；遭，遇到；委，弃；摈，抛弃；林藪，山林湖泽。这一小段意谓雪莲生于僻壤，仍能亭亭独立，侥幸为我所见，于是赋诗称颂。

白山南，赤山北。

其间有花人不识，绿茎碧叶好颜色。

叶六瓣，花九房。

夜掩朝开多异香，

何不生彼中国兮生西方？

移根在庭，媚我公堂。

耻与众草之为伍，何亭亭而独芳！

何不为人之所赏兮，深山穷谷委严霜。

吾窃悲阳关道路长，曾不得献于君王。

“白山南，赤山北，其间有花人不识，绿茎碧叶好颜色。”白山，即天山；赤山，即火山，又名赤石山，山由红砂岩构成，赤色，故名。句意为：在天山的南面，火山的北面，那里有一种花，人们都不曾见识，它长着绿色的茎，碧绿的枝叶十分美丽。这是交待雪莲生长之处十分偏僻，人迹罕至，虽然花枝娇美，却无人赏识，言下颇有惋惜之意，痛心之情。

“叶六瓣，花九房，夜掩朝开多异香，何不生彼中国兮生西方？”花九房，花有九片花瓣；房，花冠、花瓣的总称；中国，中土，中原，相对于四方少数民族而言。句意为：雪莲有六片叶子，花开时成九瓣；夜里花瓣合拢，早晨开放，多有奇异的香味。哎，你为何不生长在中国而要长在这偏远的西方。此几句具体描写它奇特的植株和神奇的香味，赞叹之余，更为它偏居边陲而叹惜不已。

“移根在庭，媚我公堂。”公堂，官府的厅堂。句意为：如今它被移植在庭堂之下，令我的府邸大增光彩。小吏将雪莲献给诗人，诗人将它养在公堂，感到它明艳不可方物，死气沉沉的大厅也因之而倍增活力。可见雪莲姿态及气韵之神奇。

“耻与众草之为伍，何亭亭而独芳！”亭亭，孤高的样子。句意为：想必你一定是不耻于同媚俗的花草们为伍，才如此孤独高傲地自个开放于僻静之地！诗人因深感于雪莲独自开放于雪域而寄托以不随波逐流、孤芳自赏之意。

“何不为人之所赏兮，深山穷谷委严霜。”委严霜，因受寒霜摧残而凋零。句意为：为何得不到人们的赏识呢，在深邃的山坳谷地里饱受寒霜的摧残而凋折。这是诗人哀叹雪莲的不幸，也是对自己怀才不遇之感慨。

“吾窃悲阳关道路长，曾不得献于君王。”窃，暗自；阳关，在今甘肃敦煌西南；曾，乃。句意为：我暗自悲伤阳关一带道路漫长，我无法将你进献给君王。诗人哀伤无法让雪莲受到君王的赏识，实是喻指自身远离朝堂，难以向皇帝展露才华，获得重用。

全诗长短不拘，随情感的波动而蜿蜒前进，显示了诗人高超的文学技巧和精湛的表现手法。全诗以花自喻，以花独居僻壤，喻自己穷居塞外；以花种类奇特，喻自己胸怀大略；以花的独自开放，喻自己的洁身自好，特立独行；以花的罕为人知，喻自己的怀才不遇；以花因路途遥远无法上闻帝王，喻自己远戍边塞，进身无阶。“物不平则鸣”古人以物喻人者为数不少，但像本诗这样切合得丝丝入扣，以致让人觉得花与诗人简直融为一体、难分彼此的则并不多见。这首诗堪称唐代以物咏志的边塞诗中物我融和最为完美的一首。

范文勇

## 田使君美人如莲花舞北旋歌

如莲花，舞北旋，世人有眼应未见。  
高堂满地红氍毹，试舞一曲天下无。  
此曲胡人传入汉，诸客见之惊且叹。  
曼脸娇娥纤复秣，轻罗金缕花葱茏。  
回裙转袖若飞雪，左旋右旋生旋风。

琵琶横笛和未匝，花门山头黄云合。  
忽作出塞入塞声，白草胡沙寒飒飒。  
翻身入破如有神，前见后见回回新。  
始知诸曲不可经，采莲落梅徒聒耳。  
世人学舞祇是舞，恣姿岂能得如此！

使君，对州郡长官的称呼；美人，指舞女，当是田使君家中的歌伎；北旋，舞名，即胡旋舞。这首诗的创作时间不详，诗中以惊喜、讶异、赞赏的笔触描绘了北旋舞的新鲜奇特，舞者的纷繁姿态，乐曲的雄壮浑厚。可见在唐朝较开明的民族政策下，各民族间文化融合十分频繁，且相当成功，以致粗犷的胡旋舞竟可以在士大夫、贵族阶层中见到，而且还颇受欣赏。

“如莲花，舞北旋，世人有眼应未见。”句意为：胡旋舞，舞动时如莲花开放，世上长眼睛的人都没有见过。意即，舞姿极为绝妙，诗人遂怀疑“此曲只应天上有”，而非世间所有。开句即概言胡旋舞新奇绝妙，为生平仅见，顿给人以想要一睹为快的冲动。

“高堂满地红氍毹，试舞一曲天下无。”氍毹，毛织的地毯。句意为：高大的厅堂中，地上铺满了红地毯，舞者试着踏着节拍舞蹈了一曲，那绝妙的情景堪称天下绝无仅有。此二句用环境的华贵豪华来衬托舞蹈的神奇，进一步以夸张的言辞反复强调该舞实非人间所有，惊讶赞叹之情溢于言表。

“此曲胡人传入汉，诸客见之惊且叹。”句意为：此曲舞是从胡人中流传入中原地区的，大家见了十分惊奇而且赞叹不已。这是追述舞蹈的来源，原来是来自粗犷、凶悍的胡地民族。

诸人不由为之深深折服。这是从源起和观者的感受两个角度赞叹北旋舞的奇妙。

“曼脸娇娥纤复秾，轻罗金缕花葱茏。”曼，美貌；纤复秾，指女子体态苗条而丰腴；轻罗，薄纱；金缕，金色丝绒；花葱茏，此指罗纱衣上金线绣的花卉图案十分繁茂。句意为：美丽的脸庞，娇美的眉毛，舞蹈者身材苗条而且丰腴，身穿金线绣就的图案十分华贵的罗纱衣。这两句是描写舞者容貌美丽，身材绝佳，穿着也十分奇特、华贵。舞者如此动人，那舞蹈的动人情景就更可以想见了。

“回裙转袖若飞雪，左旋右旋生旋风。”回环转动裙子，挥舞起袖子，仿佛满眼都是雪花在飞舞，左右旋动的身影好像是一股卷动的旋风。这是具体描写舞姿的轻盈，旋转的迅捷，给人以深深的视觉震撼。

“琵琶横笛和未匝，花门山头黄云合。”和未匝，伴奏还不到一遍；花门山，在今内蒙古额济纳旗境内。句意为：琵琶和横笛的乐音伴奏还未过一遍，花门山顶的黄云因之已合拢到了一块。意即音乐极有感召力，连云彩都因之而移动。

“忽作出塞入塞声，白草胡沙寒飒飒。”《出塞》、《入塞》，汉横吹曲名，唐代犹存；飒飒，风声。句意为：音乐中忽然奏出《出塞》《入塞》两曲，顿时身边好像响起了吹折白草、卷起胡沙的冷飕飕的风声。此处以风声来形容音乐声，是极言其粗犷。

“翻身入破有如神，前见后见回回新。”入破，唐大曲十二遍(段)之一。大曲分为散序、中序、破三大段，入破即破段的第一小段，是大曲的第六段。《新唐书·五行志》：“至其曲遍繁声皆谓之入破。……破者，盖破碎云。”句意为：舞者身形翻滚，音

乐奏起的入破之音像是神仙所为一般，妙不可言。舞者时而面向观众时而背对观众，姿态千变万化，层出不穷。此二句极言舞蹈与音乐节拍配合精妙，丝丝入扣，令人拍案叫绝，有如仙曲仙舞。

“始知诸曲不可比，采莲落梅徒聒耳。”《采莲》，曲名。《乐府诗集》卷五十《清商曲辞》七：梁武帝作，曲本《江南曲》而赋汉代采莲事；《落梅》，即《梅花落》。句意为：这才知道其他曲子都是无法与之相比的，以前听过的《采莲》、《落梅》只不过是烦扰耳朵的嘈杂之音罢了。《采莲》、《落梅》两曲在唐诗中多有称赞者，诗人却感到它们与这胡曲胡舞相比逊色多了，可见舞姿舞曲变幻之神妙，令诗人十分折服。

“世人学舞祇是舞，态姿岂能得如此！”句意为：世上的人学舞只是舞蹈罢了，那神态、身姿哪里能够达到如此神奇的境界呢？诗人再次惊叹此舞天下罕见，与开始四句中“世人有眼应未见”、“试舞一曲天下无”遥相呼应，全诗在一种极度的赞叹声中结束，但此曲此舞在读者脑海中的深刻印象却永难磨灭。

全诗反复咏叹，感情浓郁；铺陈夸张，想象对比，对胡曲胡舞赞赏有加。在惊叹于这曲舞神妙无比的同时，我们更折服于盛唐时期各民族大融合，各种文化相互冲击、碰撞所产生的灿烂的文化艺术成果，其盛况令人向往。

范文勇

## 寄左省杜拾遗

联步趋丹陛，分曹限紫微。  
晓随天仗入，暮惹御香归。  
白发悲花落，青云羨鸟飞。  
圣朝无阙事，自觉谏书稀。

杜拾遗，即杜甫，曾在门下省任左拾遗。至德二年(757)四月，杜甫从叛军围困中脱身逃到凤翔，见了唐肃宗李亨，任左拾遗。而诗人则于至德元年(756)东归。因此这首诗应该是写于至德二年左右。当时国事纷纭，贤愚难辨，诗人虽位列朝堂却居官闲散，只能与杜甫等朝中友人诗文唱和，遂有这首自我解嘲的诗。

“联步趋丹陛，分曹限紫微。”联步，同行；陛，宫殿的台阶；分曹，古代官府分部门管理；限，阻隔，引申为分隔；紫微，即紫宸，帝王、帝位的代称，此处引申为朝中政事。句意为：我们同行快步走在红色的台阶上，朝政由各部门分别掌管。意即，诗人与杜甫同朝为官，进趋繁琐，手中没有实权，只能看着当政者处理事务，平日里无所事事。

“晓随天仗入，暮惹御香归。”天仗，即仙仗，指入朝官员由东西阁仪卫依次引入殿中，分东西班相对而立；御香，朝会时殿中燃炉香。句意为：早上跟着仪仗队入朝，傍晚空自沾染了

一身的御香回来。长久地伫立在一种气味中身上就会沾染那种气味,可见朝中议事之繁琐拖沓,而诗人却无从置喙,只是呆站了一天而已。

“白发悲花落,青云羡鸟飞。”句意为:头发已白,见到花落更为伤感,仰望青天白云,羡慕那鸟儿能自由飞翔。诗人痛感年华飞逝,见到花落自然心伤岁月蹉跎、无所建树。“青云”与“鸟飞”又隐喻那些飞黄腾达者,诗人不愿与之同流合污,希望摆脱桎梏,自由自在。“羡”字是反语,有自我解嘲之意,反话正说。

“圣朝无阙事,自觉谏书稀。”阙事,指错失;谏书,劝谏的奏章。句意为:圣明的朝廷没有什么错失,进谏的言辞也十分稀少。诗人于此用了反语,实意指奸臣当道,忠谏之言难以上达天听,自己居官卑微更是无能为力,只能勉强为反讽之辞而已。

安史之乱后,唐玄宗逃入蜀中,群臣拥李亨继位,此时百废待兴,但朝廷中忠志之士不受任用,比附之辈竞相掌权,朝廷并不安宁,不能齐心协力抗击叛军。诗人身处边塞时感到怀才不遇,那只是看清自己的境况,此时身处朝堂仍感到有志难伸,才真正看到怀才不遇的根源。这一点确实难能可贵,具有可取的思想价值。全诗言辞隐晦、圆滑,明明是讽刺溜须拍马,攀附权贵之辈却用“羡”字。可见诗人也有不得已的苦衷。诗人一生经历极为丰富,见识广博,因而能够很敏锐地看到矛盾的根源,言人之所未言,一语道破当时官场的黑暗。

范文勇

## 和贾至舍人早朝大明宫之作

鸡鸣紫陌曙光寒，莺啭皇州春色阑。  
金阙晓钟开万户，玉阶仙仗拥千官。  
花迎剑佩星初落，柳拂旌旗露未干。  
独有凤凰池上客，阳春一曲和皆难。

贾至，字幼邻，洛阳人。擢明经第，为单父尉，明皇幸蜀，拜中书舍人，知制诰。撰肃宗册文，命往奉册，累封信都县伯，以散骑常侍卒，谥曰文；大明宫，《长安志》：大明宫在禁苑之东南，贞观八年置为永安宫城，九年改曰大明宫，以备太上皇清暑。百官献资财以助役，龙朔三年大加兴造，号曰“蓬莱宫”。这首诗是唱和友人之作，写的是帝王居所，气象万千，言辞清丽，诗意浓郁。

“鸡鸣紫陌曙光寒，莺啭皇州春色阑。”紫陌，语见谢庄《应诏》诗：紫陌协笙镛。意指宫中道路，古时以紫为贵，故称；莺啭皇州，《禽经》：莺喜则啭。谢朓诗：“春色满皇州。”皇州，谓帝都也。句意为：雄鸡报晓，晨光斜照在宫中的道路上，静寂肃穆，莺鸟在高兴地啼鸣，京城之处一片春意盎然。这是诗人待立宫外，感受到皇家的尊严，但下笔之处柔媚可人。

“金阙晓钟开万户，玉阶仙仗拥千官。”玉阶，语见班固《西都赋》：“玉阶彤庭”。即玉饰的台阶。句意为：在早晨的钟声回

响中,金碧辉煌的宫殿里,千门万户一起洞开;玉饰金镶的台阶上,仪仗队引导着千万名官员入朝觐见皇上。早朝之时,唯闻钟声,逾显静穆;百官按阶而进,更见庄严。封建皇族的雍容气派,在这平淡的言辞中,炙人眉梢。亦让我们看到,森严的等级制度所造就的皇家的神秘色彩。

“花迎剑佩星初落,柳拂旌旗露未干。”花、柳,按朱晦庵云:“唐时殿庭间皆植花柳,故杜甫诗有‘退朝花底散,归院柳边迷’之句。”此岑诗用“花、柳”字,亦是其明证。句意为:花儿迎着佩剑而入的武将们,此时星辰渐渐在天边隐没;杨柳拂动着殿前的旌旗,旗上的晨露尚未被拂干。可见早朝时间很早,殿内外一片祥和。隐喻皇上施政廉明,恩泽遍播天下。

“独有凤凰池上客,阳春一曲和皆难。”阳春,比喻高雅之作。句意为:只有那凤凰池上的贵客,吟咏高雅,与之唱和实在困难。篇末点题,表明此诗是唱和友人之作。称述友人词作高雅,自己勉强为文。

全诗言辞华丽,字斟句酌,形象地向我们展示了唐时宫廷早朝之时声势赫奕的排场,具有一定的史学价值。

范文勇

## 与高适薛据登慈恩寺浮图

塔势如涌出,孤高耸天宫。  
登临出世界,磴道盘虚空。

突兀压神州，峥嵘如鬼工。  
四角碍白日，七层摩苍穹。  
下窥指高鸟，俯听闻惊风。  
连山若波涛，奔凑似朝东。  
青槐夹驰道，宫馆何玲珑。  
秋色从西来，苍然满关中。  
五陵北原上，万古青蒙蒙。  
净理了可悟，胜因夙所宗。  
誓将挂冠去，觉道资无穷。

高适，盛唐诗人。字达夫，德州蓨（今河北景县）人。曾任封丘县尉、河西节度使歌舒翰的记室参军、淮南、剑南节度使等职，最后任散骑常侍，世称高常侍；图，即佛塔。天宝十一年秋，高适、岑参、杜甫、储光羲、薛据五人在长安同登慈恩寺塔，高适首唱，作《同诸公登慈恩寺塔》诗。其余人相和，诗人遂创作此诗。全诗描写了佛塔孤高、突兀、超逸绝伦的气势，以及佛塔周围苍茫、古寂、清幽的环境，烘托出一派超脱虚空的气氛，最后表达了诗人的出世之念。任何一件成功的建筑，其本身就蕴含着深刻的社会思想理念。如紫禁城的对称布局，红黄配色，显示了“普天之下，莫非王土；率土之滨，莫非王臣。”的雍容气度；而当代许多别墅的设计，则多依山傍水，不拘一格，充分显示了当代对个人权利的尊重与个人个性的张扬。而这座佛塔显然设计时考虑到佛家的万事皆空，“无我相，无人相，无众生相”的佛学理念。诗人当时闲暇无事，登临之时观察仔细，不期然体悟到佛塔本身所包含的佛学理念，遂油然而生出世

之念。

“塔势如涌出，孤高耸天宫。”涌出，形容突地而起。句意为：佛塔峻峭挺拔，孤高地耸入天空。其凌空出世、横亘天际的气势，令诗人悚然折服。

“登临出世界，磴道盘虚空。”世界，指宇宙；磴，石级；盘，曲折。句意为：在塔内向上攀登，顿生脱离尘世之感，石级曲折而上，似乎在一片虚无的空中盘绕。这是写诗人攀登时的感受，好像踏向了另一个世界。

“突兀压神州，峥嵘如鬼工。”突兀，高耸貌；峥嵘，形容山势高峻，也比喻突出、不平凡；鬼工，鬼斧神工。句意为：佛塔高耸，仿佛凌驾于神州大地之上，气象非凡，有如鬼斧神工而成。

“四角碍白日，七层摩苍穹。”碍，阻挡。句意为：佛塔伸出的四角，挡住了太阳光；佛塔高耸七层，直接耸入天空。古人以奇数为阳，偶数为阴。塔下座土地上，因此以偶数的塔面而合阴数，此塔四角，应是四面；塔身上插天际，所以用奇数的层数而配阳数，此塔七层，恰合阳数。这是诗人于登塔时所见。

“下窥指高鸟，俯听闻惊风。”惊风，急风。句意为：向下望去，指点着高飞的鸟儿，俯耳听去，可以听到那呼啸疾风。这是诗人登上塔顶后所见，俯视方见高飞的鸟儿，细听只闻风声，可见塔势极高，直入云天。

“连山若波涛，奔凑似朝东。”句意为：连绵的群山仿佛汹涌前去的波涛，奔跑着，推搡着似乎往东拜倒。塔高而望山遂觉其矮；山仿佛拜倒塔下，弥可见塔势之高。

“青槐夹驰道，宫馆何玲珑。”驰道，可驾车马的大道。句意为：举目收览长安胜景，但见青翠的槐树沿着大道两边绵延生

长,那些宫殿馆舍显得十分小巧玲珑。

“秋色从西来,苍然满关中。”关中,指今陕西中部地区。句意为:秋天的气息从西边而来,苍莽的景象笼罩了关中一带。秋天的肃杀之气最容易令人万念俱灰,这为下文诗人生出离世之感作了铺垫。

“五陵北原上,万古青蒙蒙。”句意为:五陵以北的广阔原野,万古以来一直是那么清远苍茫。这是在进一步刻画肃杀的人文环境。

“净理了可悟,胜因夙所宗。”净理,佛家的清净之理;了可悟,明彻;胜因,佛教因果报应中的极好的善因;夙,素有的,平素;宗,尊崇信仰。句意为:佛家的清心寡欲之理我已洞彻在心,追求好的因缘是我素来所尊崇的。意即诗人登塔而顿悟到佛理。

“誓将挂冠去,觉道资无穷。”挂冠,弃官隐居;觉道,佛教的达到消除一切欲念和物我相忘的“大觉之道”;资,凭借。句意为:我一定要弃官隐居而去,追求那忘弃尘俗的无边佛家真谛。诗人沉浸在对佛家理念的深深体悟中。全诗亦在这种冥想中结束,语虽尽,而余响无穷。

诗人居于塞外,见过太多的苍茫之景、凄凉之事,见过太多的干戈杀伐,因而渐生消极遁世之心本无足怪。但边塞诗大多慷慨悲歌,表达一种为国为民、死而后已的豪情壮志。而此诗通过记叙军旅之余的一次小游,生发出遁世之念,亦也清新可人,令观者耳目一新。更增边塞诗的题材广度和思想深度。

范文勇

《与高适薛据登慈恩寺浮图》岑参

# 民歌

## 神鸡童谣

生儿不用识文字，斗鸡走马胜读书。  
贾家小儿年十三，富贵荣华代不如。  
能令金距期胜负，白罗绣衫随软舆。  
父死长安千里外，差夫持道挽丧车。

神鸡童，据陈鸿《东城老父传》记载：开元年间，玄宗索取长安城内雄鸡数千只养于鸡坊，并挑取小儿王自名负责管理，其中贾昌以擅长斗鸡而得宠。当时号为“神鸡童”。玄宗时，世风侈靡，玄宗本人也酷爱斗鸡，因而许多擅长斗鸡之人都受到宠幸，这些斗鸡徒往往倚权仗势，欺压良善。李白在《古风·大车扬飞尘》中就讽刺道：“路逢斗鸡者，冠盖何辉赫！”而贾昌则是其中的代表，因此民谣对之多有讽刺。这首诗描述了贾昌不

学无术,唯知斗鸡,却大受宠幸,家产赛过世家贵族,而且父亲死后沿途的官员都要派人为他护送灵柩的这一系列事实。从一个侧面揭示了唐王朝盛极而衰的人为原因。

“生儿不用识文字,斗鸡走马胜读书。”句意为:生了儿子用不着去让他学习知识,因为当今社会学会斗鸡走马这些娱乐手段,比读书还有用。这是诗人因“神鸡童”的现象而发出的激愤之辞。

“贾家小儿年十三,富贵荣华代不如。”句意为:你看那贾家的小伙子,年龄刚十三岁,家中的富贵奢华连许多世家大族都远远不如。可见玄宗对斗鸡之徒的赏赐恩遇已是无以复加。诗人对此是无限的鄙视、愤恨、无奈。

“能令金距期胜负,白罗绣衫随软舆。”句意为:贾昌技艺高超,能够号令群鸡,预期其中的胜负,他指挥斗鸡时身着绣着花纹的白色丝质衣衫,后面还跟随着装饰华丽的乘舆。这两句写贾昌因斗鸡水平格外高超,倍受恩宠,生活奢侈、豪华。

“父死长安千里外,差夫持道挽丧车。”父死,指开元十三年,贾昌十二岁时,他带着三百只雄鸡随同玄宗前往泰山举行封禅大典。在泰山下,他父亲贾忠死了,玄宗下旨让他扶柩归葬,沿途县官都要派人迎接护送,盛况空前绝后;持,奉侍;道,后作“导”,引导。句意为:贾昌的父亲在长安千里以外的泰山下死去,贾昌奉旨扶柩回葬,沿途的县官们都要派差夫奉侍、引导、牵挽着灵车。一个斗鸡之徒的父亲的灵柩竟然由县官们负责沿途护送,真是令人哑然失笑。诗人于此表达了强烈的讽刺之意。

民谣是中国古代特殊的一个作品群落,是广大人民集体

智慧的结晶。往往有深刻的生活基础,紧扣着时代的脉搏。比如本诗,正是准确地抓住了斗鸡这一独特现象,并通过描摹其中的典型——贾昌的际遇,强烈地讽刺了这一时代道德败坏,市井之徒蒙蔽君听的反常社会现象。让我们清醒地看到了唐王朝由强盛而衰落的社会因素之一。

范文勇

## 哥舒歌

北斗七星高,哥舒夜带刀。  
至今窥牧马,不敢过临洮。

哥舒,即哥舒翰,突厥族人。玄宗时期著名将领,在抵御吐蕃侵扰中,功勋卓著,有力地保障了西北边境的和平安宁;歌,颂歌;西鄙人,意谓西部边邑地区的老百姓。《全唐诗》注云:“天宝中歌舒翰为安西节度使,控地数千里,甚著威名,故西鄙人歌此。”这首诗大约是哥舒翰在天宝十二年(753)领兵大破突厥后西北人民为歌颂其战功而作。诗中比喻形象,言辞明快、直爽,成功地塑造了一位威镇一方的民族英雄的形象。

“北斗七星高”,北斗七星,即大熊星座。句意为:哥舒将军的功绩啊,就像北斗七星一样高悬空中,光耀千古。这一句既是比喻的手法,也是运用了民歌中惯用的起兴手法。所谓起兴,《诗品》中定义为:“言已尽意未尽者也。”此处,字面上是写

北斗七星灿烂耀眼,而内中却蕴含哥舒将军功高勋重、深受人民敬爱之意。

“哥舒夜带刀”,句意为:哥舒将军夜里佩带着宝刀(出巡)。这一句刻画了哥舒将军英姿勃勃的英雄神态。星光灿烂,已是夜深时分,此时哥舒将军没有休息而是保持着警惕,身佩宝刀,一副戎装,亲自巡行军营。可见其治军的严谨,其卓越的功勋的取得绝非偶然所致。言辞中充满敬畏、感激之情。

“至今窥牧马,不敢过临洮。”临洮,今甘肃岷县,秦筑长城西起于此。句意为:如今窥视我们的胡人,想要南下牧马,却不敢越过临洮。古代西北边境少数民族常趁秋季丰收季节,南下牧马,伺机抢劫。而现在只敢窥视而已,可见已被哥舒将军的神勇吓破了胆,再也不敢轻易南下了。诗人对此也充满了欣喜、感激和自豪之情。

全诗短促、简洁,爱憎分明,表达了对民族英雄的爱戴、敬佩和对敌人的憎恨、蔑视之情。

范文勇

# 天宝宫人

## 又题洛苑梧桐叶上

一叶题诗出禁城，谁人酬和独含情。  
自嗟不及波中叶，荡漾乘春取次行。

此诗的作者为唐玄宗天宝年间(742—756)的宫娥。洛苑：即唐东都洛阳的宫苑。梧桐叶：梧桐叶。关于此诗有这样的传说：天宝末年，洛阳宫苑的一位宫娥在一张梧桐叶上题了一首诗，梧桐叶随皇宫的河道流出宫外。诗人顾况见到后，也在一片梧桐叶上题诗一首，又让它随水漂入皇宫。过了十多天，他又见到一片题有诗的梧桐叶。后来这件事被皇上听到，于是那位宫娥被放出宫。

这首诗深刻反映了幽居禁宫的宫女的压抑、苦闷，表现了其对自由的渴望。宫女作为封建社会一个特殊的阶层，生活是

很悲惨的,一般进宫后就很难再出来,年老色衰之时一般又要承担起一些刺绣、洒扫等杂役,境况是很凄凉的。他们的一生多半在寂寞和苦闷中度过。

“一叶题诗出禁城,谁人酬和独含情。”酬和:这里指顾况见梧叶诗后亦题梧叶诗令其漂入宫中又为这位宫女所得。两句诗的大意是:我在一片梧叶上题了一首诗,让它随水漂出禁城,不知是谁见到后亦如法应和,其诗满含深情。这两句点出宫女在深宫中几乎与外界隔绝的苦闷压抑生活,她也有感情,也有对自由和幸福的渴望,为了倾诉自己的不幸和苦闷,于是借树叶传情。当她接到外面人的热情回应时,心里十分兴奋和激动。

“自嗟不及波中叶,荡漾乘春取次行。”嗟:感叹。取次:随意、任意。两句大意是:终日感叹自己被幽禁在宫中,毫无自由,不能与外界发生任何联系,还不如这片梧桐叶,可以趁着大好的春光随流水任意飘荡,到达想要去的地方。这两句是宫女对自身不幸遭遇的感叹,通过对自己与树叶的比较,深刻表达了对其不幸命运的控诉和对自由与幸福的无限向往。

这首诗精巧别致,想象丰富,比喻生动贴切、富有感染力,难怪其能感动皇上,最后宫女得以出宫。而“梧叶传诗”一事至今仍被传为佳话。

(附)梧叶诗之第一首:旧宠悲秋扇,新恩寄早春。聊题一片叶,将寄接流人。或作:一入深宫里,年年不见春。聊题一片叶,寄与有情人。

朱立春

# 李隆基

帝讳隆基，睿宗第三子。始封楚王，后为临淄郡王。景云元年，进封平王，立为皇太子。英武多能。开元之际，励精政事，海内殷盛。帝求宏硕，讲道艺文。贞观之风，一朝复振。在位四十七年。谥曰明。

## 经鲁祭孔子而叹之

夫子何为者？栖栖一代中。  
地犹鄆氏邑，宅即鲁王宫。  
叹凤嗟身否，伤麟怨道穷。  
今看两楹奠，当与梦时同。

此诗乃五言律诗。唐开元十三年（725）十一月庚辰，玄宗到泰山行封禅大礼，丙申顺道曲阜至孔子宅，遣使以太牢祭其墓。后作此诗。这首诗嗟叹了孔子栖栖惶惶的一生，对他生前

的遭遇深表同情,对其寄予了深深的悼念。全诗连用数典,比较集中地概括了孔子心怀壮志而始终不得志的一生,表现了对孔子的尊崇,是中国封建社会中尊儒思想的反映。

“夫子何为者?栖栖一代中。”夫子:这里是对孔子的敬称。者:语助词,无义。栖栖:忙碌不安貌,语本《论语·宪问》:“微生亩谓孔子曰‘丘何为是栖栖者欤?’”这里形容孔子为了让国君采纳自己的主张和学说,周游列国,四处奔走,终无处安身的样子。两句大意是:尊敬的孔夫子,您一生劳碌奔波,周游列国,究竟想要做成什么呢?全诗以疑问入笔,表现出作者于孔子神像前谦恭行礼,心中感慨万千,口内喃喃自语的情状。两句诗中既包含对圣人一生勤勉不怠、“知其不可为而为之”精神的崇敬,又对其一生所受的风尘之苦及失意的打击表示了深深的同情,语气亲切,富含深情。

“地犹鄆氏邑,宅即鲁王宫。”鄆氏邑:鄆人的城邑。鄆为春秋时鲁地,在今山东曲阜东南。孔子的父亲叔梁纥曾为鄆邑大夫,孔子亦在此出生。宅即鲁王宫:相传汉鲁恭王刘馀(景帝之子)曾坏孔子旧宅,以扩其宫室。两句大意是:如今这地方还是鄆县的城邑,你终被安葬在了出生之地,然而你的旧宅曾被后人毁坏,改建为鲁王宫。这两句对孔子身后的不平遭际表示了同情和愤慨,对鲁恭王的做法给予了委婉的指责。

“叹凤嗟身否,伤麟怨道穷。”叹凤:语本《论语·子罕》:“凤鸟不至,河不出图,吾已矣夫!”孔子认为凤鸟至、河出图,是圣王之世的征兆。否:原是《易》卦名,象征闭塞,其卦象是天地万物、国家事业、个人事业皆闭塞不通。这里是指不通达,命运不好。伤麟怨道穷:相传鲁哀公十四年西狩获麟,众莫之识。

孔子往观焉，泣曰：“麟也。麟出而死，吾道穷矣。”乃歌曰：唐虞世兮麟凤游，今非其时兮来何求。麟兮麟兮我心忧。”孔子认为麟为瑞兽，出现在乱世，是象征自己的理想难以实现，于是即绝笔不著述《春秋》。两句大意是：在你生活的当世，凤鸟不至，你叹息命运不好；麒麟出，你又忧伤哀怨，感叹世乱道穷。这两句运用两个典故传说，生动而深刻地揭示出孔子的学说和政治主张不被当时的国君采纳，非其不善也，乃是由于他生不逢时、是天意，从而使孔子的不幸遭遇上升为一个历史和社会的悲剧，言辞中充满了对孔子的理解和同情。

“今看两楹奠，当与梦时同。”两楹奠：指人死后灵柩停放两楹之间，喻祭祀的庄严隆重。楹，堂前直柱。当与梦时同：语本《礼记》，其中载孔子曰：“畴昔之夜，梦坐奠于两楹之间。”两句大意是：你一生不如意，看今日你端坐堂前两楹间，接受后人的顶礼祭奠，正如同你生前梦境中所见的一样，想必你也该稍感慰藉了吧。这两句赞颂了孔子所赢得的身后之名，对先圣表达了深深的祭奠和告慰之意。

李隆基作为一个帝王，却又善诗并精通音律，还善书法，诗作较为雄健有力。这首诗语言朴实含蓄，思想沉郁，在帝王之作中应算是难能可贵的，但诗中为追求典雅却写得板滞和缺乏文采，不能说是好诗。清代纪昀评价本诗说：“五六句叹嗟伤怨，用字重复，虽初体常有之，然不可为训。”

朱立春

# 张志和

张志和，字子同，婺州金华人。年十六，举明经。肃宗时待诏翰林。后不复仕进，居江湖，自称烟波钓叟。

## 渔父歌

西塞山前白鹭飞，桃花流水鳜鱼肥。  
青箬笠，绿蓑衣，斜风细雨不须归。

这是一首绝类于诗的唐人词，是张志和隐居江湖时所写，作品借对渔家生活的描写，抒发了他快乐闲适的隐逸之趣。

“西塞山前白鹭飞，桃花流水鳜鱼肥。”西塞山：在今浙江省吴兴县西南道士矶。鳜鱼：又名桂花鱼，是一种大口细鳞淡黄带褐色的鱼。这两句描写了西塞山前的优美景色，其大意是：西塞山前的水田边，白鹭在自由自在地翻飞；低处的河里，河水在淙淙流淌；岸上的桃花正盛开，一些花瓣落到水面上，

随水漂走,河里那新鲜美味的鳊鱼正是又肥又嫩的时候。作者用生动的笔触,刻画出了江南水乡春天的生机勃勃和美丽富饶。此情此景,确实令人流连忘返。

“青箬笠,绿蓑衣,斜风细雨不须归。”箬笠:用箬竹叶编的斗笠。蓑衣:草制的雨衣。这几句写渔父立在斜风细雨中悠闲垂钓的情景。其大意是:头戴青箬叶编制的斗笠,身披草绿色的蓑衣,在雨中垂钓,这点斜风细雨算得了什么,根本用不着回家。作者通过这个场景的描写表达了他热爱自然热爱生活的态度。连斗笠蓑衣都是青翠的,从中可以感受到一种生机,对斜风细雨毫不在乎又表现了他的豪迈和乐观。读罢此几句,我们眼前便自然地浮现出一位寄情山水,不慕浮名,快乐逍遥的渔父形象。

这首词寄情于景,情景交融,作者的淡怀逸志无不从字里行间显露。另外,这首词也是以诗情入画,前两句是一幅“江南水乡图”,后两句又是一幅“风雨垂钓图”。这首词正是以其鲜明生动的刻画,澄远高洁的意趣和活泼上口的韵律而脍炙人口,千百年来被人久唱不衰。

朱立春

# 元 结

元结，字次山，河南人，少不羁，十七乃折节向学。擢上第，复举制科。国子司业苏源明荐之，结上时议三篇，擢右金吾兵曹参军，摄监察御史，为山南西道节度参谋，以讨贼功，迁监察御史里行。代宗立，授著作郎。久之，拜道州刺史，为民营舍给田，免徭役，流亡归者万余。进容管经略使，罢还京师。卒年五十，赠礼部侍郎。集十卷，今编诗二卷。

## 石鱼湖上醉歌并序

漫叟以公田酿酒，因休暇则载酒于湖上，时取一醉。欢醉时，据湖岸，引臂向鱼取酒。使舫载之，遍饮坐者，意疑倚巴丘酌于君山之上。诸子环洞庭而坐，酒舫泛泛然触波而往来者，乃作歌以长之。

石鱼湖，似洞庭，夏水欲满君山青。  
山为樽，水为沼，酒徒历历坐洲岛。

长风连日作大浪，不能废人运酒舫。  
我持长瓢坐巴丘，酌饮四坐以散愁。

元结诗文兼擅，有文集十卷，为中唐古文运动和新乐府运动的先驱者。其诗多针砭时弊、反映民间疾苦，平生不作近体诗，其古诗思想深刻，感情真挚，但语言稍显平直单调，略欠文采。此诗作于元结任道州刺史时。

诗前的序言交代了写作此诗的背景。石鱼湖：据元结《石鱼湖上作·序》：“澧泉南山有独石在水中，状如游鱼。鱼凹处，修之可以贮酒。水涯四匝多欹石相连，石上堪人坐。水能浮小舫载酒，又能绕石鱼回流，乃命曰石鱼湖。”漫叟：作者自号。公田：归朝廷、官府控制所有的土地。引臂：伸臂。鱼：指石鱼湖中的石鱼。巴丘：山名，在湖南岳阳。传说后羿杀巴蛇于此，蛇骨堆积如丘，故名。君山：岛名，在洞庭湖中。诸子：众人。长之：为其助兴。诗序的大意是：我用公田产的米酿好了酒，趁着休闲时候用小船把酒载到湖上石鱼中储存起来，以便随时饮用。在欢乐欲畅饮美酒时，便靠着湖岸，伸臂向那石鱼舀得酒来，用小船装着，请所有在座的人喝。此情此景，仿佛正斜靠着洞庭湖边的巴丘山，从君山岛上舀酒，众人正环绕洞庭湖而坐一样，载酒的小船随着波涛轻轻荡漾，置身其中，甚感心旷神怡。于是作了这首《石鱼湖上醉歌》为日常于湖中饮酒助兴。

“石鱼湖，似洞庭，夏水欲满君山青。山为樽，水为沼，酒徒历历坐洲岛。长风连日作大浪，不能废人运酒舫。我持长瓢坐巴丘，酌饮四坐以散愁。”樽：酒器。沼：酒池。历历：依次排开

的样子。长风：大风。废：阻挡，阻止。全诗大意是：小小的石鱼湖就好比烟波浩渺的洞庭湖，夏日里湖水将要齐岸，湖心岛上一片青翠如同那君山一样。就把山谷当作酒杯，把湖泊当作酒池吧，饮酒的人一个个仿佛环坐在沙洲和岛屿上。任凭连日来风疾浪狂，也不能阻止小船去载酒。我手持长瓢坐在巴山石上舀美酒，与诸位共饮，以驱散心中的烦愁。

这首诗的绝大部分篇幅写的是一种悠闲自在的生活。石鱼湖景色是很美丽的，诗人与朋友在此荡舟饮酒，陶醉于其中，即使是狂风巨浪也不能阻其饮酒的兴致。这种生活看起来好像逍遥自在，颇有魏晋时名士遗风，但诗末一个“愁”字却又点出他们并不是在快快乐乐地饮酒，而是在借酒浇愁。其愁何在？很明显，是因为战乱迭起，唐王朝日渐衰落，贪官酷吏逼民

于水火,作为一个同情劳动人民,关心人民疾苦的官员,诗人对时局充满了忧虑,既知无法救民于水火,有时就不免想寄情山水,暂解烦忧。

本诗在写作特色上,三句一换韵或两句一换韵,琅琅上口,颇有民歌风味,而意境却很幽深浪漫。诗句朴素清新,意蕴深长。

朱立春

## 去乡悲

踟蹰古塞关,悲歌为谁长?  
 日行见孤老,羸弱相提将。  
 闻其呼怨声,闻声问其方。  
 乃言无患苦,岂弃父母乡?  
 非不见其心,仁惠诚所望。  
 念之何可说,独立为凄伤。

这首诗是元结《系乐府十二首》中的第七首,诗中写一群孤苦的老人离乡外奔的情景。《系乐府十二首》是一组以揭露现实深刻而著称的作品。

“踟蹰古塞关,悲歌为谁长?”踟蹰:犹疑,徘徊。长:增长,这里可理解为吟唱。这两句的大意是:我在古老的边塞关口徘徊,吟唱着悲伤的曲调。以“古塞关”开头,让人一下置身于荒

远的边关,顿生苍凉之感,一个“悲”字紧扣诗题,为全诗奠定了悲凄的感情基调。

“日行见孤老,羸弱相提将。”孤老:孤苦的老人。羸弱:瘦弱。提将:搀扶。这两句的大意是:我在白天走路时遇见一群孤苦的老人,他们个个瘦弱不堪,互相搀扶着走来。年迈的老人搀扶着朝边关走来,确实不是一种正常的现象,这就引起了诗人的询问和深思。

“闻其呼怨声,闻声问其方。乃言无患苦,岂弃父母乡?”乃言:才说道。岂:怎么。这四句的大意是:听到他们的号呼和抱怨,我就走过去询问其中的原因。他们回答说要不是承受不了官患匪患,又怎么会这样背井离乡?通过一问一答,揭示了孤老们悲苦离家的原因。故土难离,漂流在外的人们尚且希望能叶落归根,死了也愿与自己的双亲同葬在一起,更何况是这群白发苍苍被迫离开故乡的孤老呢?无怪乎其“呼怨”不停了。是什么逼迫他们垂老离家呢?是灾荒抑或苛政,还是兼而有之?这四句开始触及当时的社会现实,引导着读者对这群孤苦的老人们流离失所的原因进行深深的思考。

“非不见其心,仁惠诚所望。”这两句写孤老们在痛苦悲伤之时所抱有的美好愿望。大意是:他们虽然哀号抱怨,但心里还是非常渴望能有仁惠的政治的。通过描写他们对“仁惠”的渴望,含蓄地揭示了当时社会政治的黑暗腐败正是这群孤苦老人“去乡”的原因。

“念之何可说,独立为凄伤。”句意为:我想到这些也无话可说,只能独自站在那里为他们的不幸而凄伤。作者的无话可说及暗自凄伤又一次深刻揭露了当时社会现实的黑暗、腐朽

和残酷。

这首诗通篇都是客观的描述,诗人并没有在诗中对社会现实大发议论,不过掩卷沉思,则句句都在针砭时政,其悲愤之情及对当时社会的深刻体察隐蕴于字里行间,言简意丰,引人深思。本诗语言平实质朴,感情真挚,确是一篇优秀的新乐府作品。

朱立春

## 寿翁兴

借问多寿翁,何方自修育。  
 惟云顺所然,忘情学草木。  
 始知世上术,劳苦化金玉。  
 不见充所求,空闻恣耽欲。  
 清和存王母,潜获无乱黷。  
 谁正好长生,此言堪佩服。

这首诗是元结《系乐府十二首》的第八首,专门谈长寿之道。

“借问多寿翁,何方自修育。惟云顺所然,忘情学草木。”多寿:长寿、高寿。修育:修身养性。顺所然:顺应事物所以如此的道理,即顺其自然。这四句的大意是:请问一下高寿的老翁,您是用什么方法修身养性的。他回答说只是顺其自然,像草木

那样无欲无求罢了。这四句通过一问一答,道出了长寿之道之一,即不要刻意追求,并能适当禁欲。

“始知世上术,劳苦化金玉。”术:法术,真理。金玉:这里指宝贵的财富。两句大意是:这才知道只有辛勤劳动才能创造出所需要的各种财富,这是世间的真理。这是在进一步阐述长寿之道,即要勤于劳动,劳动能创造一切,劳动才能使人长寿。

“不见充所求,空闻恣耽欲。”恣:恣意。耽:沉湎。两句大意是:世人很少能靠劳动来充实和满足自己的需求,只是恣意地沉湎于各种欲望中。这两句从反面来阐述不能长寿的原因:不愿于劳动,不想多付出,却纵欲无度,贪图享受,如此岂能获得长寿。

“清和存王母,潜濩无乱黷。”清和:清静平和。王母:即西王母,此代指仙人。潜濩:平心静气。黷:轻慢。两句大意是:仙人之所以长生不老,是因为他们能做到清静平和,淡泊宁静,不放纵胡为。这两句是从仙人长生的角度来阐述长寿秘诀,即要清心寡欲。

“谁正好长生,此言堪佩服。”这两句是结束语,点明写这首诗的用意是总结人们长寿之道。句意为:有谁正在希望自己长命百岁?老翁以上所说的话是可以信服和借鉴的。

这首诗通过询问寿翁的形式,借他的话揭示了一些长寿之道,告诫人们不要纵欲过度,也不要奢求太多,而应该淡泊清静、热爱劳动。这些道理对我们今天的人来说仍有借鉴意义。“不见充所求,空闻恣耽欲”两句同时也有针砭社会现实的作用,揭露当时统治阶级残酷剥削劳动人民、不劳而获而又穷奢极欲的黑暗现实,正因如此,本诗才被诗人收入到《系乐府

十二首》中。

朱立春

## 春陵行 并序

癸卯岁，漫叟授道州刺史。道州旧四万余户，经贼已来，不满四千，大半不胜赋税。到官未五十日，承诸使征求符牒二百余封。皆曰：“失其限者，罪至贬削。”於戏！若悉应其命，则州县破乱，刺史欲焉逃罪？若不应命，又即获罪戾，必不免也。吾将守官，静以安人，待罪而已。此州是春陵故地，故作《春陵行》以达下情。

军国多所需，切责在有司。  
有司临郡县，刑法竞欲施。  
供给岂不忧？征敛又可悲。  
州小经乱亡，遗人实困疲。  
大乡无十家，大族命单羸。  
朝餐是草根，暮食乃树皮。  
出言气欲绝，意速行步迟。  
追呼尚不忍，况乃鞭扑之。  
邮亭传急符，来往迹相追。  
更无宽大恩，但有迫促期。  
欲令鬻儿女，言发恐乱随。  
悉使索其家，而又无生资。

听彼道路言，怨伤谁复知。  
“去冬山贼来，杀夺几无遗。  
所愿见王官，抚养以惠慈。  
奈何重驱逐，不使存活为！”  
安人天子命，符节我所持。  
州县忽乱亡，得罪复是谁？  
逋缓违诏令，蒙责固其宜。  
前贤重守分，恶以祸福移。  
亦云贵守官，不爱能适时。  
顾惟孱弱者，正直当不亏。  
何人采国风，吾欲献此辞。

此诗盖写于唐代宗广德二年(764)。广德元年，元结受任道州刺史，次年五月到任，此诗即为其到任不久所作。舂陵，汉代地名，故址在今湖南宁远县附近。安史之乱平定后，以唐代宗为首的统治集团，更加残酷地剥削人民，在岭南激起了被称为“西原蛮”的少数民族的反抗，并占领了道州。起义虽被镇压下去，但战火过后，“城池并邑，但生荒草；登高极望，不见人烟”，而统治集团仍然横征暴敛。在这种情况下，元结遂写下了此诗。抨击朝廷诛求无厌，对兵灾之后道州人民的悲惨生活寄予了深切的同情。他拒绝执行朝廷横征暴敛的命令，即使贬官丢职，也在所不惜。

诗序交待了写作此诗的原委。不胜：受不了。到官：到任。於戏：叹词，唉呀。悉：全部。欲焉：想怎么。罪戾：罪状。守官：坚守官员的本分。序言的大意是：广德元年，我受任为道州刺

史。道州原先有四万多户居民,经过战乱以后,已不足四千户,且大部分都承受不了繁重的赋税。我到任还不到五十天,却接到要求征收各种赋税的文书达二百多封。上面都写着:“如果限期不能完成,要贬削其官职。”唉呀!如果要按照要求去做,那么道州又势必会重新陷入纷乱,作为刺史的我难辞其咎;如果不按要求去做,也一定会获罪无疑。斟酌权衡,我决定还是安守官员为民作主的本分,安抚百姓,使其休养生息,而随时等着接受丢官的处分。因道州是舂陵故地,所以我作了这首《舂陵行》以反映百姓的心声。

“军国多所需,切责在有司。有司临郡县,刑法竞欲施。供给岂不忧?征敛又可悲。”军国:国家军事。有司:具体负责某件工作的官员。竞:争着。这六句诗的大意是:国家因战事不断,军事上需要大量财物,这些财物需要专门的官员到地方去征收。他们到达郡县后,竞相严刑征敛。然而百姓的供给能力是有限的,这大大超过其所能承受限度的横征暴敛,怎不让有良知的官员为之伤悲?这几句层层递进,揭示了动乱年代地方长官“忧”和“悲”的矛盾心理。

“州小经乱亡,遗人实困疲。大乡无十家,大族命单羸。朝餐是草根,暮食乃树皮。出言气欲绝,意速行步迟。”遗人:剩下的人。单羸:人少而疲弊。意速:想快走。这八句生动地揭示了道州百姓极端穷困的生活惨状。其大意是:道州本来地方就小,经过盗贼的屠杀洗劫后,剩下的人口实在是太穷困疲弊了。一个较大的乡里,人口不过十户,原来的那些大族早已变得人丁稀少,且羸瘦不堪。人们早上吃草根,晚上嚼树皮,饿得连说话都有气无力,想快走而力又不足,所以步履蹒跚,让人

不忍目睹。

“追呼尚不忍，况乃鞭扑之。邮亭传急符，来往迹相追。更无宽大恩，但有迫促期。欲令鬻儿女，言发恐乱随。悉使索其家，而又无生资。”况乃：何况。鞭扑：鞭打。“邮亭”二句：言诸使符牒之紧急和频繁。迫促：逼迫。鬻：卖。乱随：暴乱随之而来。索：搜索。生资：活命的资财。这十句的大意是：面对老百姓的这种凄惨状况，我连去追问一下都不忍心，更何况鞭打他们来征敛呢？但是前来催逼赋税的文书和官吏往来不断，且十分紧急。他们丝毫不顾百姓死活，只是一个劲儿地催我严格限期完成征收任务。我深感无可奈何，让百姓卖儿卖女来抵赋税吧，恐怕话还没有说完，就会引发暴乱。派人到百姓家中去搜索一通吧，可他们本来就什么也没有。这一部分写诗人的左右为难。上面分配的任务繁重而又紧迫，自己同情百姓，又不忍心去强征，再说百姓也实在是贫困至极，无力缴纳。

“听彼道路言，怨伤谁复知？‘去冬山贼来，杀夺几无遗。所愿见王官，抚养以惠兹。奈何重驱逐，不使存活为！’”彼：那。王官：朝廷官吏。驱逐：指横征暴敛。这一部分借民之口转述百姓的心声。其大意是：听听那百姓们的陈述吧，他们的怨伤有谁能理解呢？“去年冬天‘西原蛮’侵犯道州月余，烧杀掳掠，人口和财物差不多都快被杀掠和扫荡一空了。我们希望朝廷官吏能施以恩惠、加以安抚，谁料他们只知道横征暴敛，竟使我们无法活下去了”。

“安人天子命，符节我所持。州县忽乱亡，得罪复是谁？逋缓违诏令，蒙责固其宜。前贤重守分，恶以祸福移。亦云贵守官，不爱能适时。顾惟孱弱者，正直当不亏。何人采国风，吾欲

献此辞。”安人：安抚百姓。逋缓：拖延。蒙责：蒙受责问。守分：安守本分。孱弱：身体虚弱。国风：民间歌谣。这一部分是作者在个人前途和百姓祸福之间权衡的思想交锋。其大意是：皇上让我做这个州的刺史，是让我安抚百姓。如果因横征暴敛而使百姓流亡甚至暴乱，那是谁的罪过呢？当然如果我因为违反上面的命令而让百姓缓交赋税，蒙受责问也是应该的。前代的贤人重视为官要坚守安抚百姓、为民作主的本分，反对因考虑个人的利益得失而改变这一原则。考虑到百姓的困苦不幸，我愿意选择不亏良知的正直之道。如果有谁奉皇上之命来采集民间歌谣，我愿意把这首诗献上，为民请命。在这一部分中，作者经过一番思想斗争后毅然决定宁可丢官也要让州民得以休养生息，并希望最高统治者能体察下情，改善现状。从而为我们树立了一个为民请命的感人的良吏形象。

本诗语言质朴，感情的抒发曲折细腻，淋漓尽致，刚直正义之气溢于言表。元结作为一个充满同情心和正义感的现实主义诗人，在本诗中给我们留下了深刻的印象。杜甫十分欣赏这首诗，他写了《同元使君舂陵行》，诗中说：“观乎舂陵作，歛见俊哲情。”

朱立春

## 贼退示官吏并序

癸卯岁，西原贼入道州，焚烧杀掠，几尽而去。明年，贼又攻永破

邵,不犯此州边鄙而退。岂力能制敌欤?盖蒙其伤怜而已。诸使何为忍苦征敛,故作诗一篇以示官吏。

昔岁逢太平,山林二十年。  
泉源在庭户,洞壑当门前。  
井税有常期,日晏犹得眠。  
忽然遭世变,数岁亲戎旃。  
今来典斯郡,山夷又纷然。  
城小贼不屠,人贫伤可怜。  
是以陷邻境,此州独见全。  
使臣将王命,岂不如贼焉?  
今彼征敛者,迫之如火煎。  
谁能绝人命,以作时世贤。  
思欲委符节,引竿自刺船。  
将家就鱼麦,归老江湖边。

此诗写于唐代宗广德二年(764),时元结任道州刺史。763年,安史之乱刚刚平息,广西境内的少数民族“西原蛮”发动了对唐王朝的武装起义,攻占了道州。764年又攻破了邻近的永州、邵州,而没有再次攻打道州。此时朝廷派到地方的租税却依旧十分繁重,毫不体恤战乱中的百姓,诗人故写此诗以警示征敛租税的官吏。全诗对“今彼征敛者,迫之如火煎”的现象发出了愤怒的指责,并表示自己宁愿弃官归隐,也绝不作残害人民以邀功的人,与其《舂陵行》的主旨相近。

诗序交代了作诗的原委。癸卯岁:指公元763年。西原:

今广西扶南县西南。永、邵：永州和邵州，今属湖南省，两州与道州相邻。边鄙：边境。与：通“欤”，吗。盖：大概。序言的大意是：代宗广德元年（763），广西西原蛮攻入道州，烧杀掳掠，几乎把城池洗劫一空才退去。第二年，西原蛮又攻破永州和邵州，但就此退去，没有再犯道州边境。这难道是因为道州加强了防御力量因而克制了敌人的进犯吗？大概只是因为道州的老百姓太可怜而已。盗贼尚且有此恻隐之心，那些征收租税的官吏们为何就能忍心向贫困至极的人民横征暴敛呢？所以我写了这首诗，看他们有何感想。

“昔岁逢太平，山林二十年。泉源在庭户，洞壑当门前。井税有常期，日晏犹得眠。忽然遭世变，数岁亲戎旃。”

昔岁：从前。庭户：庭院。洞壑：山洞、沟壑。井税：即赋税。日晏：晚上。世变：指安史之乱带来的社会动荡。戎旃：战旗，此指指挥作战。诗人曾于肃宗乾元二年任节度参谋，参与对叛军的讨伐。这八句言诗人战乱前长期的隐居生活及战乱中的从戎行动。其大意是：过去欣逢太平盛世，隐居山林二十年。山泉从庭院里流过，门前正对着对面的山洞沟谷，非常有野趣。那时政府收取赋税有规定的限度，百姓日出而作日落而息，安居乐业。天宝末年以来，世事突变，战乱骤起，我不得不在军旅中度过了几年戎马生涯。

“今来典斯郡，山夷又纷然。城小贼不屠，人贫伤可怜。是以陷邻境，此州独见全。使臣将王命，岂不如贼焉？今彼征敛者，迫之如火煎。谁能绝人命，以作时世贤？”

典：镇守、治理。陷：攻破、攻陷。见全：被保全。使臣：指朝廷派到各地催征各种赋税的官员。将：奉、带着。绝：断绝。

这一部分的大意是：现在我来到道州任职，又赶上西蛮夷纷纷在四周作乱。可能是因为城太小、人民太贫穷的缘故，连他们都动了恻隐之心，不忍来烧杀掳掠，因此攻陷了邻近的永州和邵州，而道州城却独独被保全下来。现在那些奉朝廷之命到处横征暴敛的官吏们，难道还不如盗贼有同情心吗？看看那些遭受赋敛之苦的百姓们，个个被逼迫得如在火上煎烤，有良心的人谁能忍心去断绝他们的生路，而博得一个能干的朝廷大臣的名声呢？这一段是全诗的中心，把征收赋税的官员同造反的蛮夷作对照，结果却是造反的蛮夷更有人情味，由此而表达了对征税官员们的辛辣讽刺，真正是苛政猛于盗贼。

“思欲委符节，引竿自刺船。将家就鱼麦，归老江湖边。”

委：放弃。符节：作官的印信。古代朝廷传令调将的凭证称符，使者所持凭证称节。引竿：拿钓竿，代指隐居。刺船：撑船。将：带着。就：靠近。最后四句表达了诗人的人生理想。宁愿弃官归隐，过一种清贫的生活，也不愿和统治者同流合污，去作那损民邀功的所谓贤臣。其大意是：我想辞去我的官职，亲自去撑船垂钓，带着家眷靠钓鱼和耕种来维持生活，隐居江湖，度过我的晚年。

这首诗先写“赋税有常期”时人民安居乐业的生活，接着写战乱爆发后苛捐杂税繁重，征税官吏残忍狠毒，不顾百姓死活，对唐朝中后期统治阶级的残暴统治作了深刻的揭露。元结是一位有仁政爱民思想的诗人，为官期间多次上书指责朝政，陈述百姓疾苦，对人民深表同情。本诗通过诗人的归隐—出仕—归隐的人生选择，体现了诗人对统治阶级的彻底失望，但又无力兼济天下，只能选择独善其身。

至于诗中诗人对广西少数民族起义的态度我们应正确理解,因为他毕竟是一个封建官吏,其阶级立场当然是蔑视起义的,所以他才会把起义的少数民族人民称为“贼”。

全诗质朴自然,直抒胸臆,毫无雕饰之感。

朱立春

## 欸乃曲

湘江二月春水平,满月和风宜夜行。  
唱桡欲过平阳戍,守吏相呼问姓名。

此诗为“欸乃曲”五首中的第二首,写于元结任道州刺史时。时诗人到长沙都督府办理军机大事,返回道州,恰遇春水大发,行进困难。从长沙到道州为逆水,又遇水涨,所以诗人为了鼓励人们逆水行舟、迎难而上,就作了五首“欸乃曲”让船夫传唱。原诗前有小序:“大历丁未中,漫叟结为道州刺史,以军事诣都使。还州,逢春水,舟行不进,作欸乃五首,令舟子唱之,盖以取适于道路云。”欸乃:摇橹挥桨的声音。“欸乃曲”即为船歌。桡:船桨,这里代指船。戍:戍卫的地方。

整首诗的大意是:二月的湘江春水上涨,水面与岸平齐且平整如镜。春夜的天空明月朗照,和风习习,正适合夜行。我们乘着船唱着歌要驶过平阳守吏戍守的地方时,守吏们喝问姓名,过来盘查。

这首诗头两句渲染出了一幅美丽怡人的湘江春夜图。二月春水上涨,但诗人并不言行船之难,只道江面开阔平整,船行如履平地,更加上明亮的月光和和煦的春风,这样的大好时光,不赶紧前行更待何时?字里行间洋溢着藐视一切困难和迎难而上的积极进取精神,唱着这样的船歌,足以鼓舞船夫的士气。

诗的后两句记录了旅途中的一个小插曲。船夫们唱着歌欲过平阳戍时,歌声惊动了戍守的小吏,他要例行盘查。但这种盘查是喜剧性的,一方面它反映了船上人唱歌的声势之大,另一方面也表现了戍吏的尽职尽责,反映出当时国家渐趋兴盛的发展势头。

这首诗是即兴之作,自然天成。全诗乐观向上,欢快活泼,催人奋进。

朱立春

# 孟云卿

孟云卿，河南人，一曰武昌人。第进士，为校书郎。与杜甫、元结友善。诗一卷。

## 寒 食

二月江南花满枝，他乡寒食远堪悲。  
贫居往往无烟火，不独明朝为子推。

这首诗是孟云卿在天宝年间科场失意后于一个寒食节前所作。孟云卿是唐代著名诗人，他因科考落榜，生活没有着落，长期漂泊流落，对广大劳苦大众的生活不幸有着很深的了解和体察，写了很多指责时政的作品，本篇即为其一。

寒食节，在农历清明的前一天（一说前两天）。相传春秋时晋国的介子推辅佐重耳（晋文公）归国后，不愿为官隐于山中，重耳烧山逼他出来，子推抱树不出，被烧死于山中。文公为悼

念他,下令禁止在子推死日生火煮食,只吃冷食。以后相沿成俗,叫作“寒食禁火”。本诗以“寒食”为题,并围绕“寒食”二字展开议论,一语双关,赋予了寒食更深刻的社会内容和现实意义。

“二月江南花满枝”,其大意是:农历二月,江南正是百花盛开,花团锦簇的时候。这一句写出了寒食节前江南的盎然春意。按照习俗,寒食节人们要吃现成东西,以便省下时间外出尽情游春赏春,二月的江南,“枝头春意闹”,正是游春的大好时光。

“他乡寒食远堪悲”,却笔锋一转,道出了此时此地诗人独特的感受。其大意是:远在他乡的游子,在寒食节却禁不住内心的伤悲。“江南虽好是他乡”,此时的诗人,身处异地,到处漂泊,再加上科举失意,逢此寒食节而倍感思亲,看着当地人成

群结队地游春赏春,感到自己有家不能回,不禁悲从中来。这一句与上句的繁华盛景互为映衬,形成鲜明的对照,正是春意越浓而悲苦越甚。

“贫居往往无烟火,不独明朝为子推。”这两句是诗人透过繁华,用自己那颗“穷年忧黎元”之心所体察到的另一番景象。其大意是:那些贫苦的百姓经常会揭不开锅,他们在寒食节的“禁食”可不光是为了纪念那被火烧死的贤士介子推啊!寒食节春游往往只是有闲阶级的专利,是其避免生活单调的一种调剂或是一种生活情调。对于贫苦的劳动人民来说,青黄不接的二月是可怕的,经常会有断炊的危险。所以在寒食节来临的时候,他们虽然也了解当地的习俗,但他们的不动烟火除了纪念介子推外,其中更多的辛酸和无奈又有谁能够真正体会呢?因此说来,贫苦百姓的寒食正是无食的代名词。这两句诗揭示了封建社会里贫富极其不均的不平等社会现实,使诗的境界升华到了一个崭新的高度。

全诗以“寒食”为线索,由盛景写到个人的悲苦,然后又推己及人,由具体到一般,由抒发个人痛苦和不幸到揭露社会现实和表达对劳动人民的同情,逐层递进,诗人的爱憎好恶和审美情趣无不跃然纸上。诗歌语言通俗平实,虽似是顺口道来,其主题却是深刻的。

朱立春

# 张 继

张继，字懿孙，襄州人，登天宝进士第。大历末，检校祠部员外郎，分掌财赋于洪州。高仲武谓其累代词伯，秀发当时，诗体清迥，有道者风。今编诗一卷。

## 枫桥夜泊

月落乌啼霜满天，江枫渔火对愁眠。  
姑苏城外寒山寺，夜半钟声到客船。

这是一首表达羁旅之思的名篇。据考证，张继游吴越当在唐肃宗至德年间（756—758）。诗题“枫桥夜泊”，点出了停宿的时间和地点，也点明了停宿的方式。有的版本收录此诗的题目作“夜泊松江”或“晚泊”，皆不如“枫桥夜泊”贴切。

“月落乌啼霜满天，江枫渔火对愁眠。”这两句写诗人羁旅途中，夜泊枫桥时在舟中的所见和所感。长夜难眠，四周的各种事物都能刺激到诗人那敏感的神经。月亮渐渐落下去了，夜已过半，在树上露宿的乌鸦因这光线的变化而在睡梦中啼叫了几声，传到诗人的耳中，触动起诗人“月明星稀，乌鹊南飞，绕树三匝，何枝可依”的幽深感触。时值深秋，半夜的江船上寒气袭人，诗人远望天空和江面，感到到处都是白茫茫一片，仿佛是白露为霜，从天上落下。诗人隐约感到江岸上有一排排的枫树，但在夜色中显得十分朦胧，无法看清。江面上，偶尔也会有几点渔火，可见在这个夜晚泊船在外的不仅仅是诗人一个，他们是不是也同诗人一样正对着这夜景愁绪满怀地躺着难以成眠呢？这两句诗描写的很多的景物，都不失其本来面目，但在此时此地，却都能烘托出诗人内心的愁苦。月落惊乌，言其夜之寂静；半夜乌啼，言其声之惊心；秋月秋霜，感之极冷；江

枫朦胧,望之阴森;渔火摇曳,望之寂寥。所有这些景物,都能引发诗人的愁思,使其感慨万端,难以入睡。

“姑苏城外寒山寺,夜半钟声到客船。”姑苏:苏州。寒山寺:寺名,在枫桥西一里左右,初建于南朝梁代,据传唐初僧人寒山曾住于此,因而得名。正当诗人思绪满怀地面对寒夜无可排遣之时,突然姑苏城外的寒山寺传来了几许疏钟,钟声穿过夜幕,悠悠地回荡在空中。这钟声仿佛来自天国,在这万籁俱寂的夜里扣击着诗人的心扉,在不知不觉中,诗人忽然体悟到了一丝神秘的禅机,瞬间入定了。钟声驱散了诗人的羁旅之愁,送来了一丝丝的慰藉和启示。

这首诗寓情于景,情景交融,通过描写各种充满感情色彩的景色,创造出了一种凄清、朦胧而又神秘的意境,表现了诗人的羁旅之思和对禅理的感悟,意蕴悠长,其中的深意耐人寻味而又难以言说,千百年来一直为人们传唱不已。

朱立春

# 苏 涣

苏涣尝访杜甫于江浦，甫请诵新作，有诗美之。涣善放白鹞，巴中号为鹞跖。后变节从学，乡赋擢第，累迁至侍御史，佐湖南崔中丞瓘幕府。崔遇害，遂逾岭，扇动哥舒晃跋扈交广，伏诛。

## 变 律

毒蜂成一窠，高挂恶木枝。  
行人百步外，目断魂亦飞。  
长安大道旁，挟弹谁家儿？  
右手执金丸，引满无所疑。  
一中纷下来，势若风雨随。  
身如万箭攒，宛转迷所之。  
徒有疾恶心，奈何不知几。

这是一首政治讽刺诗，写于唐代宗大历五年至七年（770—772），时诗人在广州。唐代宗宠信宦官程元振、鱼朝恩，

又任用依附宦官的元载为相，排斥异己，聚敛纳贿，各地方官吏也趁机大肆搜刮，民不聊生，社会非常黑暗。苏涣对唐王朝的反动统治极为不满，在广州期间常劝说边将造反。《变律》十七首为其上岭南节度使李勉的作品，本诗为其中之一。诗中塑造了一位敢于孤身向反动的统治阶级宣战的少年英雄形象，表达了诗人意欲铲除一切残害人民的腐朽势力的愿望。变律：即变排律为古体。

“毒蜂成一窠，高挂恶木枝。”恶木：指不成材的树木。两句话大意是：毒蜂在高高的树杈上筑成了一个硕大的蜂巢。这两句喻指以唐代宗为首的黑暗统治集团已经形成。其中“高挂恶木枝”隐喻黑暗势力比较强大，难以迅速摧毁。“恶”字表现了诗人的厌恶、痛恨之情。

“行人百步外，目断魂亦飞。”魂亦飞：指吓得魂飞魄散。两句大意是：路过的行人看到蜂巢后，在百步之外就赶紧止步，吓得魂飞魄散、不敢正视。这两句隐喻反动统治集团的凶恶、嚣张，人民敢怒不敢言。

“长安大道旁，挟弹谁家儿？右手执金丸，引满无所疑。”挟：持。弹：弹弓。金丸：金属制成的弹丸。引满：把弹弓拉到最大限度。无所疑：毫无顾虑，毫无惧怕。这几句大意是：在长安城的大道旁，是谁家的一位少年在用弹弓打蜂巢？只见他右手捏着金弹子，将弹弓拉得满满的，脸上毫无惧怕之色。这一部分诗人塑造了一位敢“捅马蜂窝”的勇敢少年。这位少年便隐喻那些敢于向恶势力宣战的勇士，诗人对其显然是持欣赏态度的。句中“长安”二字，进一步揭示了毒蜂巢的所在地是京城，使其喻意更加明显。

“一中纷下来,势若风雨随。”大意是:弹丸一打中蜂巢,毒蜂们一拥而下,朝少年扑来,那气势就像狂风骤雨一般。这两句隐喻反动势力对反对者的疯狂反扑和残酷迫害。

“身如万箭攒,宛转迷所之。”攒:聚积。宛转:这里指身体翻滚挣扎。迷所之:指昏迷。两句大意是:少年的全身落满了毒蜂,被螫得有如万箭攒心,在地上挣扎翻滚了一会儿便失去了知觉。这里隐喻反抗者遭到无情镇压。

“徒有疾恶心,奈何不知几。”疾:痛恨。几:同“机”,机宜、策略。这两句是诗人对少年的评价,大意是:这位少年空有疾恶如仇之志,但是缺乏斗争经验,斗争策略不恰当。这两句流露出诗人对少年的同情和惋惜。

整首诗构思新颖,表现手法独特,把当时的社会现实通过比喻生动形象地表现出来,歌颂了向黑暗势力作斗争的大无畏精神。但诗人显然找不到更好的斗争策略,他在广州劝说岭南将领哥舒晃造反,于大历十年(775)同哥舒晃一道遇害,真正成了诗中被毒蜂螫死的“长安少年”。

朱立春

# 张 谓

张谓，字正言，河南人。天宝二年登进士第。乾元中为尚书郎。大历间官至礼部侍郎，三典贡举。诗一卷。

## 早 梅

一树寒梅白玉条，迥临村路傍溪桥。  
不知近水花先发，疑是经冬雪未销。

这首诗是历代咏梅诗中较为别致的一首。诗人从“早”字落笔，以欣赏画面的角度刻画出了梅花独特的形神气韵。

“一树寒梅白玉条”，此句以特写镜头般的表现手法描写了梅花的风姿，句意为：有一树梅花凌寒独放。其花洁白，整枝的花相连，仿佛是白玉雕成。这一句是诗人近观时所见，欣喜和赞叹之情溢于言表。

“迥临村路傍溪桥”，此句交代了梅所处的位置，为这幅早梅图烘托背景。其大意为：这树梅花远离车马喧嚣的村路而孤

傲地挺立在村外小溪的石桥边。背景的幽僻衬托出这树梅花冰清玉洁的孤傲品质,临近小溪暗示了早梅的勃勃生机。这样,梅、溪和桥就构成了一幅完整的《早梅图》。

“不知近水花先发,疑是经冬雪未销。”这两句是描写远望时这树梅花的独特韵味。其大意是:起初不知道这树梅花是因为临近小溪所以最先开放,还以为是冬天树枝上面堆积的白雪尚未消融呢。这两句用不肯定的语气表现了这树梅花开放之早,紧扣题目,字里行间洋溢着一种惊异和赞叹,比喻显得非常清新别致。

在写作手法上,这首诗前后呼应、回环往复。“寒梅”、“先发”紧扣题目中的“早”字;第三句中的“近水”呼应第二句中的“傍溪桥”;第四句中的“雪”呼应首句的“白玉条”。在意境的营造上,本诗更显得诗中有画,画中有诗。首句是一个特写,梅树纤毫毕现;第二句则是一幅有背景衬托的早梅图;最后两句又是一幅远观图。通过每一折、每一转,使这树近看如玉,远望似雪,临溪傍桥、悄然怒放的梅花显得更加形象生动,呼之欲出。

朱立春

# 万 楚

开元进士。《全唐诗》存其诗八首。

## 五日观妓

西施漫道浣春纱，碧玉今时斗丽华。  
眉黛夺将萱草色，红裙妒杀石榴花。  
新歌一曲令人艳，醉舞双眸敛鬓斜。  
谁道五丝能续命，却令今日死君家。

这是一首描绘乐伎动人姿色的七言律诗。格调虽然不高，但构思奇特巧妙，故颇为有名。诗题中“五日”，即农历五月初五端午节。妓，乐伎。

“西施漫道浣春纱，碧玉今时斗丽华。”句意为：乍一看她，好像是在越溪浣纱的美女西施，又宛如碧玉，媲美丽华。西施，春秋时越国绝色美女，又称西子。碧玉，相传是南朝宋汝南王

的美妾。《乐府诗集·吴声曲辞》有《碧玉歌》。这里借指乐伎。丽华,即张丽华,南朝陈后主宠妃。诗人开篇即以历史上有沉鱼落雁之容、闭月羞花之貌的西施、丽华来比拟眼前这位乐伎,可见其姿色是何等的非凡!何以见得?且看她:

“眉黛夺将萱草色,红裙妒杀石榴花。”句意为:那深翠色的黛眉,使萱草相形失色;那火红的裙裾,让五月的石榴花嫉妒而死。黛,青黑色的颜料,古代女子用以画眉。萱草,亦名忘忧草。此二句写乐伎的容颜、服饰。以“萱草色”来衬“眉”之“黛”,“石榴花”衬“裙”之“红”。“夺将”、“妒杀”四字,准确生动,把这位乐伎刻绘得栩栩如生,呼之欲出。

“新歌一曲令人艳,醉舞双眸敛鬓斜。”句意为:她善唱新歌,甜润的歌喉,美妙的旋律,令人艳羡不已;她醉而起舞,双眸含情,云鬓微乱,扰而复斜,娇媚之态,令人心动神摇。艳,即艳羡。此二句继续写这位乐伎不仅容貌美艳,而且能歌善舞,把诗人的魂都勾走了。

“谁道五丝能续命,却令今日死君家。”句意为:谁说那端午节避邪的五色丝线能救人性命,现在我的魂魄已被这位乐伎勾走,今日怕是要死在主人家里了。五丝,即五色丝,相传端午节系于手臂可以避灾,延年益寿。故又称“长命缕”、“续命缕”(见《艺文类聚》四引《风俗通》)。“五丝续命”,乃是诗题中“五日”时节的风俗;“今日死君家”,则是诗人“观伎”的结果。诗人运用夸张的手法,以诙谐幽默的笔触,写出了这位乐伎摄人魂魄的魅力。

通观全诗,紧扣题中“观”着笔,前三句写“观”之所见,后一句写“观”之所感。其中,首联从侧面以历史上著名美人作

比,烘托渲染;颌联颈联正面描绘乐伎的容颜、服饰、歌声与舞姿;尾联写乐伎摄魂夺魄的魅力,并以彩丝续命与今死君家关合,极为巧妙。全诗人物形象鲜明生动,浓艳流丽,光彩照人,是以诗写人的成功之作。

谭 克

# 钱起

钱起，字仲文，吴兴人。天宝十载登进士第。官秘书省校书郎，终尚书考功郎中。大历中，与韩翃、李端辈号十才子。诗格新奇，理致清贍。集十三卷。今编诗四卷。

## 赠阙下裴舍人

二月黄莺飞上林，春城紫禁晓阴阴。  
长乐钟声花外尽，龙池柳色雨中深。  
阳和不散穷途恨，霄汉长怀捧日心。  
献赋十年犹未遇，羞将白发对华簪。

此诗为钱起早年之作。诗人作此诗时，是请求裴舍人能够提携自己，以便早日步入仕途。所以，作者在构思及表达技巧上费尽功夫，既要切合裴舍人的职位、身份，更不能平直浅露，急切焦虑地去要求。阙下，宫阙之下，借指朝廷。裴舍人，生平

不详。舍人，即中书舍人，官职名。

“二月黄鹂飞上林，春城紫禁晓阴阴。”上林，上林苑，汉代宫苑，此指唐代宫苑。句意为：早春二月，上林苑中黄鹂纷飞；春晨的紫禁城内，树荫斑驳。首联紧扣时令特征，概括出宫廷内苑早春二月的景色，着力突出了林木重重、花草层迭、鸟声婉转、钟声阵阵的幽雅肃穆，实际上，其中暗喻了裴舍人供职内廷、蒙恩受宠的显达职位。

“长乐钟声花外尽，龙池柳色雨中深。”长乐，长乐宫，此指唐代宫苑。花外尽，指宫苑中树林茂盛，花草繁多，钟声难以传到宫苑之外。句意为：长乐宫的钟声消逝在花丛外；龙池柳色青青，细雨中更加苍翠。联想本诗意旨，此联深层喻意隐约可辨，可谓用心良苦。

“阳和不散穷途恨，霄汉长怀捧日心。”阳和，指春天和煦温暖。霄汉，天上，喻指朝廷。捧日心，三国时魏人程昱，少时梦登泰山，双手捧日，后为曹操谋臣，此指对皇帝忠心不渝。句意为：和煦的阳光温暖不了我身躯，驱散不了我的怅恨，纵然我一片忠心，无比赤诚。这两句是诗人遭际的总括和心迹的表白，以明自己多时未得重用，但对皇帝的忠心则是始终如一的，也在用典中暗示了自己的才能，很为巧妙得体。

“献赋十年犹未遇，羞将白发对华簪。”献赋，西汉时司马相如向汉武帝献赋而被进用，后为许多文人效仿，此指自己的献赋上书。遇，遇时，指被重用。华簪，华贵的冠饰，指位置显达的裴舍人。句意为：我献赋十年至今未见得恩遇，才华付诸东流，面对达官显贵，我满头花白的头发，令我无比羞愧。尾联以自己的经历、处境和裴舍人的地位作比，在自惭中交织着难

以言传的幽怨,隐括了赠诗的用意所在。

全诗前四句描写宫中清丽的春景,暗含对裴舍人的恭维。方苞对此诗评价甚高:“前四句写阁景,气象真朴,不减摩诘。”后四句抒发怀才不遇的感叹,希图对方援引,语调凄苦,用典贴切。怀才不遇是千古才人的共同命运。钱起是大历十才子之冠,他虽乏盛唐诗人济世匡时的宏志和热情,也无他们的气魄和才具,但他毕竟不是平庸之辈,也曾想有所作为,屡试科场,干谒权贵。然而,诗人仕途坎坷,命乖运蹇,这在其诗中多有表现。此诗最后两句“献赋十年犹未遇,羞将白发对华簪”就流露出了这种梗概不平之气。

谷 雨

## 省试湘灵鼓瑟

善鼓云和瑟,常闻帝子灵。  
冯夷空自舞,楚客不堪听。  
苦调凄金石,清音入杳冥。  
苍梧来怨慕,白芷动芳馨。  
流水传潇湘,愁风过洞庭。  
曲终人不见,江上数峰青。

此诗作于天宝十年(751),是诗人进京参加省试时的试帖诗,为唐代三百年省试诗中的著名作品。省试,又称礼部试,是

唐时由尚书省礼部主持的由各州县贡生在京城参加的考试，相当于明清时的会试。“湘灵鼓瑟”之题，出自《楚辞·远游》：“使湘灵鼓瑟兮，令海若舞冯夷。”历代考试诗卷，有生气者极少，但这首却能传诵千古，实为难得。

“善鼓云和瑟，常闻帝子灵。”云和瑟，古时琴瑟等乐器的代称。云和，古山名。语出《周礼·春官大司乐》：“云和之琴瑟。”帝子，尧之女，即舜妻，屈原《九歌·湘夫人》：“帝子降兮北渚。”句意为：常常听说湘水的神灵，善于弹奏云和之瑟。由于试帖诗须切题意，所以诗人起句便点题，赞扬湘灵善于鼓瑟，弹奏出的优美乐曲常常萦绕在人们的耳边。

“冯夷空自舞，楚客不堪听。”冯夷，传说中的河神名。句意为：美妙的乐曲使得河神冯夷闻之起舞，而远游的旅人却不忍卒听。“楚客”此指远游的旅人，点明试题出自《楚辞·远游》。由于美妙的乐曲中隐含着哀怨凄苦的情绪，河神冯夷没听出来，所以用了“空自舞”，但饱经坎坷的旅人却能深深体味出湘灵的意思，所以不忍听下去。

“苦调凄金石，清音入杳冥。”杳冥，指极远之处。句意为：那深沉哀怨的曲调，连坚硬的金石都为之感动、悲伤；那清亮、高亢的乐音，穿透力是那样强劲，一直飞向那高远无垠的地方。

“苍梧来怨慕，白芷动芳馨。”苍梧，山名，今湖南宁远县境，又称九嶷，传说舜帝南巡，崩于苍梧，此代指舜帝之灵。白芷，伞形科草本植物，高四尺余，是一种夏日开小白花的香草。句意为：当如此美妙哀怨的乐曲传到苍梧之野时，连安息在九嶷山上的舜帝之灵，也为之感动，生出抱怨思慕之情；而生长

在苍梧一带的白芷,在乐曲的感召之下,也吐出了更多的芬芳来。

“流水传潇湘,愁风过洞庭。”句意为:乐声顺着流水传到湘江,化作悲风飞过了浩渺的洞庭湖。“愁风过洞庭”一句,既照应了前面的“清音入杳冥”一句,也与另外的几句一起,渲染出了湘灵鼓瑟的神奇之处,使得瑟曲更加形象,更加动人。

“曲终人不见,江上数峰青。”句意为:曲终声寂,却没有看见鼓瑟的湘水女神,江上烟气消散,露出几座山峰,山色苍翠迷人。如此妙乐,读者自然企盼一睹弹奏者之芳容,而乐曲终了,弹奏者却悄然而逝,令人有扑朔迷离之感。而弹奏者不见,却又推出数峰青山,由仙界而渐渐复原为人界,似真似幻,如梦如醒,若仙若人,千种低回,万般惆怅。

试帖诗由于受到种种限制,极大地束缚了士人的才思,然而钱起却另辟蹊径,以出色的文笔,突破了试帖诗的藩篱。此诗既紧扣题旨,又驰骋想象,天上人间、幻想现实,无声的音乐在这里得到有形的表现,成为一种看得见、听得到、能感受得到的东西,表现得生动形象。诗人前十句调动声觉、嗅觉、视觉、感觉来写湘灵鼓瑟,如“清音入杳冥”为声,“白芷动芳馨”是味,“冯夷空自舞”为视,“不堪听”、“苦调”、“怨慕”等为感,已使人有目不暇给,五彩纷呈之感,而结句更妙:“曲终人不见,江上数峰青”,如前所言,似真似幻,如梦如醒,可谓神来之笔。无怪传说钱起“从乡荐,居江湖客舍,闻吟于庭中曰‘曲终人不见,江上数峰青’。视之,无所见矣。……人以为鬼谣。”(宋·计有功《唐诗纪事》卷三十)

## 酬王维春夜竹亭赠别

山月随客来，主人兴不浅。  
今宵竹林下，谁觉桃源远。  
惆怅曙莺啼，孤云还绝巘。

这是一首回赠诗。暮春之夜，诗人饮于王维别墅之竹亭，王维作赠别诗《春夜竹亭赠钱少府归蓝田》，故钱起写此诗作答。钱起是大历十才子之首，大约在天宝十三年(754)末或十四年(755)春，他被任命为蓝田尉，其间，大诗人王维任给事中，他在蓝田建有别墅，常常在休假期间或公余闲暇之时来此小憩。两位诗人，同居蓝田，交往甚密，饮酒赋诗，多有唱和，本诗就是其中的一首。

“山月随客来，主人兴不浅。”句意为：春夜山中，明月随着客人的光临，慢慢爬了上来；竹亭之中觥筹交错，主人客人，饮酒赋诗，逸兴不浅。此二句，一写客人，一写主人，但两句主客俱在其中。起句实写客人、虚写主人。客人光临，主人自然要出来迎接。“山月”是实写，点题之“春夜”。月随客到，以助主人之兴。自然而然，带出下句“主人兴不浅”。此句实写主人，虚写客人。主人兴不浅，客人自然也不会减半分，可见宾主之欢悦。诗人起句说月随客到，“客”即诗人自己，诗人大有反客为主的味，显见了诗人与友人的亲密无间。

“今宵竹林下，谁觉桃源远。”句意为：在这明月当空的夜

晚,在幽幽竹林之下,清辉播洒,天地一片空明杳然,谁还会觉得桃花源遥不可及呢? 桃源,即桃花源。李白《同族弟金城尉叔卿烛照山水壁画歌》:“回溪碧流寂无喧,又如秦人月下窥桃源。”此处化用其意。“今宵”承“山月”,“谁觉桃源远”照应“兴不浅”。春山夜月,幽幽修竹,月光朗照,一片朦胧,寂静安闲,而宾主逸兴不浅,远离尘世杂念,怎能不让人想起世外桃源。此中暗含了诗人对主人生活的钦羨向往。

“惆怅曙莺啼,孤云还绝巘。”句意为:黄莺鸣啼,天色欲曙,宴席将散,心中不免怅然;抬眼望去,白云一片,环绕于孤峰之上。巘,山峰。张协《七命》:“于是登绝巘,溯长风。”宾主尽欢,今宵竹林恰似桃源,为何心中惆怅呢? 原来是因为莺啼将晓,主宾各散,如彼孤云之还绝巘。这里,“还”字点明宴席将散,诗人将还。着一“孤”字,显见诗人别后之失落与孤单。复着“绝”字,语意更甚,更为怅然。

钱起是大历十才子之冠,一生仕宦不显,其诗受王维影响很大。时王维乃“天下文宗”。这首诗表现了诗人对王维亦官亦隐生活的羡慕。从“今宵竹林下,谁觉桃源远”中,可以体会诗人的隐退之思。全诗清新幽远,新颖别致,自然浑厚,回味无穷。如品香茗,久尝愈觉其香。

谭 克

## 秋霖曲

君不见圣主旰食忧元元，秋风苦雨暗九门。  
凤凰池里沸泉腾，苍龙阙下生云根。  
阴精离毕太淹度，倦鸟将归不知树。  
愁阴惨淡时殷雷，生灵垫溺若寒灰。  
公卿红粒爨丹桂，黔首白骨封青苔。  
貂裘玉食张公子，炰炙熏天戟门里。  
且如歌笑日挥金，应笑禹汤能罪己。  
鹤鸣蛙跃正及时，豹隐兰凋亦可悲。  
焉得太阿决屏翳，还令率土见朝曦。

此诗当作于唐肃宗上元元年(760)，时诗人任陕西蓝田县尉。《肃宗本纪》载，是年七至八月，大雨连绵不绝，造成了很大的灾害，“墙宇多坏”。此诗即写此事。霖，即久雨。《左传·隐公九年》云：“凡雨，自三日以往为霖。”曲，这里指乐曲的唱词，也是韵文的一种文体。秦汉以来各种可以入乐的乐曲，如汉以及唐宋的大曲、民间小曲等，皆称曲。这首诗不仅描写了霖雨给黎民百姓造成的严重灾难，而且揭示了贫富悬殊的尖锐对立，体现了诗人忧国忧民的博大胸怀。

“君不见圣主旰食忧元元，秋风苦雨暗九门。凤凰池中沸泉腾，苍龙阙下生云根。”句意为：你难道没有看见，当今圣上

没有按时就食,忧叹天下的黎民百姓;秋风萧萧,久雨成患,皇宫一片暗淡。凤凰池里喷泉升腾;苍龙宫中水气氤氲。盱食,即延时很晚才就食。盱,晚。元元,老百姓。苦雨,久下成灾的雨。九门,即九重门。古制,天子所居有九重门,此指皇宫。暗九门,即唐宫均被云掩蔽。凤凰池,亦称凤池,乃禁苑中池沼。唐人诗中多以凤凰池指宰相署,此指宫禁之内。沸泉,喷泉。苍龙阙,宫名,此指唐宫。开篇“君不见”三字,一声浩叹,响落天外,与李白《将进酒》中“君不见黄河之水天上来”有异曲同工之妙。言圣主盱食,说明帝王忧国忧民,勤于政事。当然,此有阿谀之嫌。开篇写到圣主,接下来则写圣主所居之皇宫为苦雨所困,点题之“秋霖”。

“阴精离毕太淹度,倦鸟将归不知树。愁阴惨淡时殷雷,生灵垫溺若寒灰。”句意为:月亮遭遇毕星,因而雨下得太久;水没树梢,飞累了的鸟想回家都找不到落脚之处。愁云惨淡,雷鸣轰响;处处水乡泽国,生灵涂炭,苦寒如死灰。阴精,即月亮。《颜氏家训·归心》云:“日为阳精,月为阴精。”离,同罹,遭逢之意。《诗经·小雅·渐渐之石》云:“月离于毕,俾滂沱矣。”意即月亮靠近了毕星,必下大雨。太淹度,此指(大雨)久下不去,停留的时间太长了。淹度,久留之意。殷雷,宏大的雷声。生灵,平民百姓。垫溺,淹没。寒灰,死灰。此四句写秋日苦雨给黎民百姓酿成了巨灾。“阴精”一句,叙说久雨的原因。鸟归不知树,可见到处皆是水乡泽国,与前“沸泉腾”相呼应。“愁”、“惨”、“寒”等字,既是实写秋日景状,同时也是诗人同情百姓心境的写照。百姓若寒灰,可见百姓之痛苦。

“公卿红粒爨丹桂,黔首白骨封青苔。貂裘玉食张公子,炰

炙熏天戟门里。”句意为：公卿人家用名贵的丹桂之木烧火，煮着红米饭；黎民黔首抛尸荒野，累累白骨无人收拾。锦衣玉食的豪门权贵，其富丽堂皇的家宅中，正在烧烤食物，气焰熏天。“公卿”二句，形成了鲜明的对比。红粒，即米。爨，烧火煮饭。丹桂，名贵的树木。黔首，即老百姓。封，聚土筑坟。富贵人家用名贵的木材烧火做饭，何其奢侈；而普通百姓却饿死道途，白骨为青苔覆盖，何其凄凉。这两句用了“红”、“丹”、“白”、“青”四个形容词，色彩浓重，却让人惨不忍睹。貂裘玉食，指富贵豪华的生活。貂裘，即用貂皮做的大衣。玉食，美食佳肴。张公子，泛指豪门权贵。炰炙，烧烤之意。戟门，即显贵之家。唐制，官、阶、勋俱三品的官员，可立戟于门。故称显贵之家为戟门。此二句又浓墨重彩地叙写了官宦之家的富贵奢华，与前句黎民百姓的凄惨与可怜形成鲜明的对比，揭示了贫富的悬殊与对立。

“且如歌笑日挥金，应笑禹汤能罪己。鹤鸣蛙跃正及时，豹隐兰凋亦可悲。”句意为：豪门权贵，歌舞欢笑，挥金如土；纵然圣上能像夏禹商汤那样，把罪责归于自己，又能怎样呢？鹤鸣蛙跃，小人得志，正是其时；虎豹消隐，兰花凋谢，贤者归隐山林，让人多么悲哀。此四句两处用典。禹汤罪己，即禹和汤把错误归罪自己，以示自责。《左传·庄公十一年》载：“禹汤罪己，其兴也勃焉。”后世君王一旦遇到危难之时，取“禹汤罪己”之意，为收服民心，常诏告天下，表示自责。圣上如禹汤罪己，却饿殍遍野，贤不得用，小人猖獗，与起句的“圣主旰食忧元元”形成了鲜明的对比，怎不让人可笑。豹隐兰凋，喻贤者归隐，独处山林，不被重用。《列女传·陶答子妻》载：“陶答子治

隐二年,名誉不兴,家富三倍。其妻抱儿泣曰:‘妾闻南山有玄豹,雾雨七日而不食者,何也?欲以泽其毛而成文章也,故藏而远害。’”后以之喻隐居独居而避害。此四句,一笑一悲,交为互文,诗人对于朝政腐朽,奸佞当道的悲愤之情,溢于言表。

“焉得太阿决屏翳,还令率土见朝曦。”句意为:怎样才能得到太阿宝剑,劈开这满天阴霾,让普天之下的劳苦大众皆能见到朗朗朝阳。太阿,古宝剑名。决,断开,劈开。屏翳,云神名,此指阴云。率土,指全国。《诗经·小雅·北山》诗:“率土之滨,莫非王臣。”率土之滨,指四海之内。率土,乃率土之滨的省略语。朝曦,即朝阳。霖雨连月,百姓生灵涂炭,作为一个以济世匡时为己任的中下层官吏,诗人希望自己能驱开这满天阴云,使百姓能重见天日。同时,此二句还寓含了诗人欲改变现实的宏伟抱负。

诗人作此诗时,安史之乱仍未平定,时局艰险。又逢此连月秋雨,到处水乡泽国,百姓流离失所。而豪门显贵却歌舞升平,过着腐朽奢华的生活。且小人当道,贤不得用,怎能不让诗人慨叹万千,激愤不已。诗中的“公卿红粒爨丹桂,黔首白骨封青苔”二句,与杜甫的“朱门酒肉臭,路有冻死骨”可谓异曲同工。全诗气势雄浑,情真意切,意境苍凉,蕴含丰富,实乃诗人的倾力之作。

谭克

## 登胜果寺南楼雨中望严协律

微雨侵晚阳，连山半藏碧。  
林端陟香榭，云外迟来客。  
孤村凝片烟，去水生远白。  
但佳川原趣，不觉城池夕。  
更喜眼中人，清光渐咫尺。

这首诗抒写等待友人相会之情。在盼望友人来会时，写出了山川之佳趣，又以此佳趣映衬出待友的喜悦情感。寓情于景，浑然天成。胜果寺，佛寺名，其地不详。协律，唐时掌管音乐的官名，属太常卿。严协律，作者友人，生平不详。

“微雨侵晚阳，连山半藏碧。”句意为：微雨浸润着夕阳，连绵苍翠的青色，隐藏于微雨之中。侵，渐进，浸润。碧，青绿色。诗人开篇即先叙写登楼前的雨天景色，点题之“雨中”。时天空中飘着迷濛细雨，但远处并没有雨，且能看到夕阳西沉，红霞满天。微雨霞光，交相辉映，让人心旷神怡。雨浥青山，山色苍翠。由于有的地方并未下雨，故诗人说“连山半藏碧”，意谓碧绿的山色隐藏于微雨之中。

“林端陟香榭，云外迟来客。”句意为：我来到山林之巅，登上胜果寺之南楼，遥望天边，等待迟迟未来的客人。林端，山林的顶端。陟，登。榭，建在台上的房屋，此指胜果寺南楼。云外，

天边或远处之意。迟来客,即客来迟。客,指严协律。此二句,上句点题“登”楼,下句点“望”严协律。胜果寺林深树密,佛香缭绕,诗人雨中登上楼台,恭候友人,心情不错,故称楼为“香榭”。然而友人迟迟未到,诗人于是凭栏远望友人来处,一直望到天外。此句不言友情,但在诗人焦急地远望友人的举止之中,朋友真情已然自现。

“孤村凝片烟,去水生远白。”句意为:远处,烟雨迷濛,荒村若隐若现,烟雨荒村,凝成一片;湖水之上,生起了白色的雾气,水天一片朦胧。凝,形成。白,白色的雾气。此二句乃诗人远望严协律时所见云外之景。微雨濛濛,青山苍翠,烟雨迷离。如此良辰美景,友人却迟迟未至,诗人心中不免闪过一丝淡淡的惆怅,故在“村”前加了一个“孤”字。而水上生起了雾气,表明微雨已停,友人该要到了吧。

“但佳川原趣,不觉城池夕。”句意为:只因为欣赏这河川原野上的雨后美景,不觉城池模糊转暗,天色已晚。但,只。城池,城市。夕,日暮。此二句写诗人远望“云外”之景的感受。诗人用字凝炼。上二句,“孤村凝片烟”、“去水生远白”,一陆上风物,一水中景色,诸般景物及诗人之观感皆被融入“川原趣”三字之中。而“不觉城池夕”,既衬川原景物之佳趣,让诗人忘乎所以,又显示诗人等待友人之久,待人之真。天色已从“晚阳”变成“夕阳”,友人该要到了。

“更喜眼中人,清光渐咫尺。”句意为:美景纵然勾人,但让我更为欣喜的是,暮霭之中忽然一片光亮,友人终于到了。清光,明亮的光。咫尺,距离很近。诗人欣赏美景,不觉天色已晚,可见景之可人。这里用“更喜”二字,显见出友人终于出现时诗

人心中的高兴。而友人在暮色中渐渐走来,即使是在暮色中,诗人也觉得他带来了一片光亮。“清光”二字,可以想象出诗人看到友人时,眼前一亮之状。在诗人的欣喜之中,可以体味得出他与友人情谊之深厚。

此诗淡淡着墨,清空流丽,寓情于景,浑然天成,于美景佳趣中朋友真情自然流露。全诗选字组词刻意求新,像律诗一样用功雕琢,这种律化的倾向是大历古诗异于盛唐的主要特征,律化的结果是和婉工秀有余,而雄浑遒劲不足,有损于古体的本色之美(见蒋寅《大历诗风》)。

谭 克

## 观村人牧山田

六府且未盈,三农争务作。  
贫民乏井税,峭土皆垦凿。  
禾黍入寒云,茫茫半山郭。  
秋来积霖雨,霜降方铄获。  
中田聚黎氓,反景空村落。  
顾惭不耕者,微禄同卫鹤。  
庶追周任言,敢负谢生诺。

钱起于唐肃宗乾元二年(759)至唐代宗宝应二年(759)任蓝田县尉,此诗当作于此期间。诗人虽然做了蓝田尉,但家境

并不富裕,甚至置田产以自耕,家境的清贫,亲自的辛勤耕作,使诗人有了接近农人的机会。因而,能够体察和同情农民的疾苦。这首诗就体现了这种思想倾向。诗中描写了贫苦农民为生计,为交税,不得不冒雨经霜去开垦贫瘠山地的真实社会生活。并进而寄语“不耕者”,希望他们能像古之贤人周任、谢朓那样扶贫济困,与民同欢乐共患难。牧,此为管理、治理、经营之意。

“六府且未盈,三农争务作。贫民乏井税,峭土皆垦凿。”句意为:国家的府库空虚,四野的农民都忙着耕作;农民贫困,难以交足田税,贫瘠的土地都被他们开垦了。六府,古代六种税官的总称。《礼记·曲礼下》载:“天子之六府,曰司土、司木、司水、司草、司器、司货,典司六职。”郑玄注:“府,主藏六物之税者。”实指国家的府库。未盈,即不满。三农,指居住在平地、山间、水泽三类地区的农民。《周礼·天官·大宰》言:“一日三农,生九谷。”郑玄注引:“郑司农曰:三农:平地、山、泽也。”井税,即田税。峭土,瘠薄的土地。《五篇·土部》:“峭:薄土也。”垦凿,开垦。起首两句,写国库空虚和农民耕作忙,看似毫无关系,但第三字用了一个“乏”字,将其紧密地联系在了一起。一个“争”字,写出了农民的勤劳和辛苦状。农民因为交不起田税而开垦荒地,而开垦贫瘠的土地,反过来又证明了农民的贫穷和劳苦。

“禾黍入寒云,茫茫半山郭。秋来积霖雨,霜降方铎获。”句意为:远望山坡,生长着一片茫茫的庄稼。秋日时节,阴雨绵绵,到霜降之时,方得收割。茫茫,模糊不清。山郭,山村。霖雨,连绵大雨。霜降,节气名,或降霜的时候。铎,收割所用的

镰刀。获，收获。“禾黍”二句，紧承“峭土皆垦凿”句而来，写村人所牧山田之多。这里，“寒”字既是实写时令节候特征，又映衬了诗人对于农民终岁辛劳而所获不多的深切同情之心。秋天本是收获的季节，但霪雨绵绵，只有等到霜降才得以收割庄稼。山田贫瘠，又遭秋雨浸泡，农民的收获之微薄可想而知。

“中田聚黎氓，反景空村落。顾惭不耕者，微禄同卫鹤。”句意为：间隔了多年才开垦的田里，满是山民；夕阳回光反照，村子里一片空落。回过头来看看那些不耕而食的人，心中感到十分惭愧；那些地位虽然不高但仍享受俸禄的官员们，与卫懿公所喂养的闲鹤又有什么不同呢？中，间隔。中田，即间隔多年才开垦的田地。田地贫瘠，得休耕，而不能连续耕作，这正照应前面“峭土”。黎，众多。氓，农民。反景，亦作“返景”，指夕阳反照。《初学记·纂要》言：“日西落，光反照于东，谓之反景。”顾，回头看。不耕者，即不耕而食的人。此指官吏。微，地位低下。禄，俸禄。卫鹤，即卫懿公所养之鹤。《左传·闵二》载：“狄人入卫，卫懿公好鹤，鹤有乘轩者；将战，国人受甲者曰：‘使鹤，鹤实有禄位，余焉能战？’”后喻为享受俸禄而对国家无用的人。田中满是村民，与前“三农争务作”遥相呼应，可见农民多么辛劳。夕阳反照下的村子空无一人，说明农民忙到日落了还没归家。农民如此辛苦，使诗人不禁想起了那些不劳而食的“不耕者”，而他亦是其中一员，自然觉得惭愧。“微禄同卫鹤”一句，可以看出诗人对于那些食禄而无用的人，是多么的愤慨。小官犹如此，高官更将如何？

“庶追周任言，敢负谢生诺。”句意为：希望“不耕者”们能遵循周任的话，在其位，就要为百姓办事；不要忘记谢朓的体

恤贫病的诺言。庶追,意即希望追随。周任言,即周任的话。《论语·季氏》言:“周任有言,陈力就列,不能者让;危而不扶,颠而不挾,则将焉用彼相矣。”谢生,指南齐大诗人谢朓。诺,诺言。谢朓在《赋贫民田》中曾云:“中岁历三台,旬月典邦政。曾是共治情,敢忘恤贫病?”此处化用其意。此二句,诗人既是说给那些“微禄”、“不耕者”们听的,也是告诫自己,体现了他的一颗忧国忧民的拳拳之心。

这首诗,全篇紧扣“观”字着笔,先写“观”村人牧山田所见,后写“观”后所感所想,体现了诗人身处官位而不忘百姓的优良品质。诗中的“顾惭不耕者,微禄同卫鹤”二句,与后来韦应物《寄李儋元锡》的“身多疾病思田里,邑有流亡愧俸钱”、白居易《观稼》的“自惭禄任者,曾不事农作。饱食无所劳,何殊流人鹤”一样,皆为范仲淹所说的“仁者之言”。

谭 克

## 送征雁

秋空万里净,嘹唳独南征。  
风急翻霜冷,云开见月惊。  
塞长怯去翼,影灭有余声。  
怅望遥天外,乡愁满目生。

这首诗写观秋雁南飞时的感受。征,远征。征雁,远飞的

鸿雁。钱起的家乡在吴兴,今属浙江。安史之乱后,钱起羁留长安,难以归家。诗中借大雁远飞南方之景象,抒写了诗人的思乡愁绪。

“秋空万里净,嘹唳独南征。”句意为:秋风萧瑟,长空万里,一片明净;天空中传来一阵凄凉的叫声,一队孤独的大雁正往南方飞去。万里净,一作“万里静”;独南征,一作“雁南征”。此二句动静交错、点面结合,可谓深得音律、绘画之法。秋空浩荡,万里无云,一片空明,这是写静;苍穹之上,孤雁南征,鸣声凄清,则是写动。而寥廓的苍穹,如同一块画布,这是面;一队鸿雁飞过,这是点。寥寥数语,点画出一幅秋空雁过图。用一“征”字,可以想见鸿雁南飞长途跋涉之苦,而用“独”形容雁,则是诗人客居异乡、孤落寂寥的写照。嘹唳,即凄清响亮的鸣声。雁声凄凉,定下了全篇基调。

“风急翻霜冷,云开见月惊。”句意为:秋风瑟瑟,翻卷寒霜,凄冷彻骨;风卷残云,云开见月,惊起飞雁。风急翻霜冷,一作“风凌翻霜冷”。这两句是写鸿雁南飞的行色。秋日寒风急促,卷动着飞霜,南飞的鸿雁自然感到了凄冷,一个“冷”字,正好照应了前面的“嘹唳”。而一个“惊”字,既写出了秋风卷残云,云开见月状,又写出了征雁形孤影单,见月心惊的情景,给全诗增添了悲凉气氛。

“塞长怯去翼,影灭有余声。”句意为:征途如此遥远,真担心会累断大雁的翅膀;大雁的影子虽然看不见了,但隐隐还能听到它的声音。塞长怯去翼,一作“塞长怜去翼”。塞,边关,险要处,这里指大雁所飞之地。此二句衔接紧密,紧扣诗题。先是写征途遥远、艰辛,以至诗人担心大雁会累断翅膀,这是呼

应题中“征”字。诗人遥望大雁南飞,但是影子已经看不见了,这是写“送”字。为什么诗人对大雁寄寓了如此深情,担心它会累断羽翼,即使它已经飞远了,也久久不忍离去,仿佛还听到它凄厉的叫声。因为诗人的家乡远在南方,而大雁正在朝南飞去。

“怅望遥天外,乡愁满目生。”句意为:遥望天外,已经看不到大雁了,心中不免惆怅,乡愁不期然而生。大雁寄托着诗人的归思,诗人目送大雁,一直望到那天边之外,视野渐渐模糊,仿佛随着大雁看到了故乡风物,于是乡愁渐生,泪眼模糊。此处以“乡愁”作结,正题意所在,雁引乡愁,转承得非常自然巧妙。

乡愁本是千古文人的一个传统主题,诗人遭逢动乱岁月,漂泊流落,久居长安,不能回归故土,只能寄情于怀想。此诗写秋夜送雁南飞,雁引乡愁,诗人摹情写状,十分逼真,首尾呼应,衔接紧密,境界凄清,把乡愁咏叹得十分的深沉和浩重。

谷 雨

## 送弹琴李长史往

抱琴为傲吏,孤棹复南行。  
 几度秋江水,皆添白雪声。  
 佳期来客梦,幽思缓王程。  
 佐牧无劳问,心和政自平。

李长史，即李暹，他曾长时间做过别驾、长史之类的辅助官，故称李长史。《全唐文》中称赞他说：“别驾者曾宰三县，佐四郡……仕有余力，则寄傲于琴。趣远是以曲高，意精是以声全。……人知其琴，不知其政。”又言他“作宰蓝田，政葺民康。才盛位卑，屈声昭彰。服膺儒艺，擅美素琴”。洪州，唐时属江南道，治所在今江西南昌市。这首诗写送李长史往洪州就任，辅助州官。诗中诗人对他好古崇儒，多才多艺，琴棋书画无所不通的才能极其佩服，而对他“才盛位卑”的处境则表现出不平之气。

“抱琴为傲吏，孤棹复南行。”句意为：你琴不离手，为官而不为礼法所屈；如今你一叶小舟，孤身南行。傲吏，不为礼法所屈的官吏。棹，船桨，借指船。李长史以琴闻名，诗人题中故称其为“弹琴李长史”，起句“抱琴”二字，可见其琴不离手，名不虚传。称其为“傲吏”，这是诗人对他的赞赏。“孤棹”乃诗人眼前所见之景。一个“孤”字，蕴涵丰富，既写出了李长史的孤傲、孤身南往洪州，又显见了诗人送别友人时内心的孤苦。“复南行”，意即又南行。一个“复”字，可见李长史身为“傲吏”，宦海浮沉，颠沛流离，辗转迁徙何其多也，饱含着诗人对其处境的同情及愤愤不平。

“几度秋江水，皆添白雪声。”句意为：你此番南去，在这浩渺的秋江之上，将听到你美妙的琴声久久回荡不绝。白雪，古琴曲名，传为春秋时晋国的师旷所作。《淮南子·览冥训》载：“昔者师旷奏《白雪》之音，而神物为之下降。”后世常用《白雪》、《阳春》等上乘曲泛指高雅的艺术作品。此二句点题之“弹琴”，夸赞李长史琴艺高超无比。送别时正是秋天，故称“秋

江”，秋高气爽，江天浩渺无限，诗人先给琴声设置了一个莫大的回荡空间。称琴声为“白雪”，可见琴声之精彩绝伦，美妙无比。言秋江之上，皆添白雪声，语意更进一层。更言“几度”，在空间之外，又从时间上来渲染琴声美妙。而“几度”既是确指，又不是确指，既指几天，几时，又可指几月，几年，更觉时间之无限。

“佳期来客梦，幽思缓王程。”句意为：佳期吉日，友人会进入你的梦里；你郁结在心间的思绪，是等待接受王命的到来，可是这一时刻来得太慢了。佳期，语出屈原《楚辞·九歌·湘夫人》：“登白苹兮骋望，与佳期兮夕张。”后用指男女约会的日期或婚期，这里引申为美好的时光，多指同亲友重晤或故地重游之期。幽思，郁结于心间的思想情感。缓，慢。王程，奉王公命差遣的行程。这里，诗人告诉李长史，佳期里客人会进入他的梦乡，不必孤独，意即诗人将会思念着他。“客”，即是诗人自己。接着，诗人笔锋一转，言王命来得太慢了，意即友人迟迟得不到朝廷的重用。诗人对于友人境遇的同情和对朝廷的愤懑之情，流露无余。

“佐牧无劳问，心和政自平。”句意为：你此去辅佐州官，没有人慰问你；只要你心平气和，政治自然就会清平的。佐牧，辅助州官进行管理。牧，此为官名，指一州之长。劳问，慰问。如《后汉书·鲁恭传》：“敕使陪乘，劳问甚渥。”政自平，政治自然清平。李长史前往洪州辅佐州官，官职不大，自然无人前来拜访、探问。诗人唯恐他过于孤单悲伤，于是嘱咐他要心平气和。字里行间，诗人的待友真情，溢于言表。

此诗乃饯送友人之作，写得情真意切。所送之人，才情卓

著,却官卑位低,怎能不让诗人感慨万端。全诗着墨从容,字雕句琢,而又语出自然。诗人对友人才华的仰慕,对其境遇的同情,临别时的重重嘱咐,无不发自内心。这浓浓真情,回荡全篇,直入肝脾肺腑,绵绵不绝。

谭 克

## 归 雁

潇湘何事等闲回,水碧沙明两岸苔。  
二十五弦弹夜月,不胜清怨却飞来。

这是一首咏雁名诗,历来被人传诵,鲁迅先生曾以此诗写赠过日本友人。钱起是大历十才子之首,浙江吴兴人,步入仕途后,一直在长安和京畿作官。看到秋雁南归,曾作过《送征雁》,借北方秋雁南归以寄托自己的情思,而这首《归雁》咏唱的却是从南往北飞的春雁。

“潇湘何事等闲回,水碧沙明两岸苔。”潇湘,即潇水和湘水,在湖南零陵县合流,故称潇湘,常用以代表湖南全省,甚至我国南方,这里指回雁峰。衡山七十二峰的第一峰叫“回雁峰”,峰势像飞雁回旋。相传雁飞至此就栖息在湘江下游,过了冬天再返回北方。何事,何故。等闲,随便。苔:供雁吃的食物。句意为:大雁呵,你为什么轻易飞回,你不见,这里沙明水碧,长满青苔?古人认为大雁至衡阳而止,不再南飞。首句“潇

湘何事等闲回”为倒装句,应为(大雁)“何事等闲潇湘回?”大雁为什么轻易离开美丽的湘江?那里水碧沙明,风景优美,水草丰盛。

“二十五弦弹夜月,不胜清怨却飞来。”二十五弦,指瑟。《史记·封禅书》说:“帝使素女鼓五十弦瑟,悲,帝禁不止,故破其瑟为二十五弦。”此暗用屈原《远游》句意:“使湘灵鼓瑟兮。”不胜清怨,忍受不了瑟声的凄凉哀怨。句意为:那湘江女神夜月弹瑟,凄凉哀怨,是受不得那清怨的瑟声才回来。这两句是代雁作答,说大雁是因为湘灵在月夜鼓瑟,声音凄凉哀怨,不忍卒听才飞到北方的。

这首诗设问突兀,想象联翩,构思奇妙,清新有致,意趣幽远。写雁则无“雁”字,只传其神,不拟其形,以雁拟人,而无一

喻词,令人叹服。“水碧沙明”句极写湘江之美,湘江极美,雁却离开,更反托出湘灵鼓瑟之清怨难堪。此诗似是《湘灵鼓瑟》之续篇,尤其似是由“楚客不堪听”句意的联想发挥而成,其主题是寄托一种游子的情思,说明潇湘的山水“虽信美而非吾土兮,曾何足以少留”(王粲《登楼赋》)的原因。至于鲁迅先生以《归雁》写赠日本友人,揣其意,一是欣赏钱起此诗的清丽,二是因为日本友人离华归国,有如归雁之思吧?

谷雨节

## 送僧归日本

上国随缘住,来途若梦行。  
浮天沧海远,去世法舟轻。  
水月通禅寂,鱼龙听梵声。  
惟怜一灯影,万里眼中明。

这是一首送日本僧人回国的诗,诗题一作《送僧归东》,时诗人在长安。唐代国势强盛,有不少日本僧人远渡重洋来华学习。诗中对日本僧人无畏艰难的精神深表敬重,热情地赞颂了日本僧人品格的圣洁和道行的高尚,反映出中日人民的友谊,更见诗人与日本僧人之间深厚的友情。因为此诗乃送僧之作,故此诗用了许多佛家术语。

“上国随缘住,来途若梦行。”句意为:你随缘来到中国,一

路飘摇,若在梦里旅行。上国,春秋时称中原诸国为上国,是针对当时的夷狄而言,这里指中国。随缘,佛家语,意为随其机缘,不加勉强。随缘住,亦作“随缘至”或“随缘去”。来途,一作“东途”,指由日本来华的路途。诗人首联点明日本僧人不远万里、远涉重洋,来到中国学习。佛家讲究机缘,因而写其“随缘住”,照应其身份。

“浮天沧海远,去世法舟轻。”句意为:小舟远行于沧海之中,就像漂浮在天际,你端坐在法舟中,离开尘世一身轻。沧海,即大海,因水深而呈青绿色,故名。浮天,一作“浮云”。去世,此指僧人修行的一种境界。法舟,指受佛法庇护的舟,这里是对日本僧人所乘船只的美称。此联是写日僧回归。“浮天沧海”,可见日僧来华之不易。“去世法舟轻”,一语双关,一指日僧乘船渡海回国,一指佛法普渡众生。

“水月通禅寂，鱼龙听梵声。”句意为：水中的月影，通晓寂灭的禅理；海里的鱼龙，倾听你诵经的佛音。水月，比喻品格的清俊秀美。《唐太宗三藏圣教序》云：“松风水月，未足比其清华。”此喻日本僧人的人品、禅观，意谓参禅洞观大道。梵声，指诵经之声。此联是赞美日僧品格清美。因为日僧是乘舟渡海回国，所以诗人在赞美他时用的两个字“水月”和“鱼龙”都与海水有关。鱼龙都因听到诵经之声而受感动，可见日僧佛法之崇高。

“惟怜一灯影，万里眼中明。”句意为：我独爱那一盏禅灯，光照万里，使我心亮眼明。一灯，佛家用语，比喻智慧。《华严经》七十八：“比如一灯入于暗室，百千年暗，悉能破尽。”此联也一语双关，既言日僧之舟行于海上，灯照万里；又言佛法如灯，能照亮众生心灵。日僧之舟灯能使诗人眼界开阔，显示了日本僧人对诗人的影响很大，委婉地表现了诗人对日本僧人恋恋不舍的离别深情。

聚散离合，本是人间常事，但古时交通不发达，因而与其说是生离，不如说是死别，更何况所送之人是去国万里，远涉重洋，所以此诗写得毫无应酬俗套，而全然一片真情。全诗前半部分写日僧来华，后半部分写日僧回国，诗中用了很多佛家用语，带有浓厚的禅理风格。遣词造句融洽、自然，足见诗人渊博的学识与扎实的艺术功底。当然，事物是辩证的，佛家语言用多了，就显得有点太“专业化”，使得此诗诗意不是那么浓郁。

## 谷口书斋寄杨补阙

泉壑带茅茨，云霞生薜帷。  
竹怜新雨后，山爱夕阳时。  
闲鹭栖常早，秋花落更迟。  
家童扫萝径，昨与故人期。

谷口，指陕西蓝田辋川谷口，钱起在蓝田的别业处。杨补阙，作者友人，生平不详。补阙，官职名，有左右之分，左补阙属门下省，右补阙属中书省，掌供奉讽谏。这首诗是为邀请杨补阙来书斋一叙而写。

“泉壑带茅茨，云霞生薜帷。”茅茨，原指用茅草盖的屋顶，此指茅屋。薜帷，薜，薜荔，一种蔓生植物，常附着于树上或墙上生长，此处指薜荔爬满墙头，犹如帷幕一般。句意为：书斋被围绕在谷口的泉壑之间，云霞从书斋外墙的薜帷间升起。从句中可知书斋的幽静，亦知书斋处在山中高处。

“竹怜新雨后，山爱夕阳时。”怜，可爱。句意为：新雨过后，青竹更显苍翠；夕阳清晖中，山色更加秀美。书斋附近，有浓密的竹林，雨后翠竹娟娟可喜；傍晚时，山光绿紫万丈，十分可人。此联清新自然，颇为后人传诵。

“闲鹭栖常早，秋花落更迟。”句意为：悠闲的白鹭早早栖息，秋日的花朵迟迟没有凋谢。以上三联极力铺写谷口书斋四

周景物之清幽，句法工整，言辞隽秀，极具诗情画意。

“家童扫萝径，昨与故人期。”句意为：家僮扫净满是松萝的小径，因为昨天已与老朋友约好，只等他如期来临。这两句点明了诗人的本意，犹如画龙点睛，有了这两句，前面六句的写景就不再是漫无边际的闲笔了。

这首诚请友人践约的诗，表达出了诗人对友人的敬重。在构思上，诗人着力描绘了自己书斋附近的自然环境。诗人的书斋虽只是茅屋草舍，却依壑傍泉，四周景色幽雅秀丽。诗人分层次写出了书斋周围的景色，又都是远近相接之景，沟壑泉流环绕书斋，墙上的薜荔映照着云霞，山后竹林苍翠欲滴，尤为可爱。夕阳含山，引人遐想；鹭鸶归巢，秋花犹在，色彩绚丽，景色优雅；空气清新，气候温和，令人欣喜，引人陶醉。在这种美景之中，诗人的盛情，自会使友人倍增意趣。值得一提的是，诗人所选取的自然景物，竹、薜荔、松萝等，都或隐或显地衬托着主人的节操和品行、志趣与修养，使诗的内涵尤为丰富，耐人寻味。

谷 雨

## 逢侠者

燕赵悲歌士，相逢剧孟家。  
寸心言不尽，前路日将斜。

诗人路逢剑侠之士，因作诗以赠之。侠者，剑客也，也叫游侠。即在古时重信誉，轻生死，善于代人鸣不平之人。此诗写与侠者相逢时的感受，全诗充满了对侠者的钦佩和关怀之情。

“燕赵悲歌士，相逢剧孟家。”句意为：燕赵自古多感慨悲歌之士，我与这位侠士相逢在剧孟的家乡。燕赵，指战国时期燕赵二国，亦泛指其所在地域，即今河北北部及山西西部一带。古代燕赵多慷慨悲歌之士，也可谓多侠者。悲歌，即悲壮的歌唱，或指悲壮的歌。《史记·刺客列传》记载，荆轲刺秦王，临行时，燕太子丹送行于易水，高渐离击筑，荆轲歌“风萧萧兮易水寒，壮士一去兮不复还”，歌声悲慨，闻者“发尽上指冠”，后人称之为“悲歌击筑”，或曰“悲歌易水”。诗人起句点出“侠”者，用荆轲悲歌之事，显示其侠肝义胆。剧孟，西汉洛阳人，史称其好拯人危难。汉文帝时，周亚夫平吴、楚反叛，至河南得剧孟，对人高兴地说：“吴楚举大事而不求孟，吾知其无能为力也。”剧孟母亲去世时，很远的人都来送丧，所乘车达千辆之多。但剧孟死后，余财却不到十金。“相逢剧孟家”，此句点题之相“逢”，叙明相逢地点。与侠义之士逢于名侠之所，可谓英雄际会，诗人自有千言万语要诉说。

“寸心言不尽，前路日将斜。”句意为：与侠士相逢，恨不得将心中所有的不平之事向他诉说，可是夕阳西斜，天色将晚，又将告别。寸心，犹言区区之心。心位于胸中方寸之地，故称寸心。诗人心有不平事，相遇侠义之人，自是执手相告，但不平之事太多，难以一一道来，于是着以虚笔。“言不尽”三字，实寓含万千不平之事。“日将斜”既是写实之景，又是言与侠士倾心相谈时间之长，夕阳西斜，却浑然不觉，呼应上句“言不尽”。同

时,“日将斜”还表示天色已晚,侠士又将上路,照应“前路”。短短几字,却蕴藏玄机无数,可见诗人之笔力。

钱起有感于社会之不平,故歌颂侠者为悲歌士,借歌颂游侠以慨叹时事,可谓言在此而意在彼。全诗好像一出独幕剧,人物的活动情态通过浓缩概括而生动地表达出来,历历在目,痛快淋漓。同时表露出诗人对侠者的倾慕之情。诗的后二句,是说相逢时彼此倾心交谈,天下该有多少不平之事要说啊,可是太阳又快要落山了,怎么说得完呢?前路漫漫,只好恋恋不舍地分手告别,隐隐地透露出难言的惆怅之情。全诗遣辞平易,别有创意。

谷 雨

## 暮春归故山草堂

谷口春残黄鸟稀,辛夷花尽杏花飞。  
始怜幽竹山窗下,不改清阴待我归。

这首诗抒发了暮春大好春光即将逝去时的情感。此诗一作刘长卿诗,题作《晚春归山居题窗前竹》。故山,因诗人久居蓝田谷口,心中一直将此地视为故乡,故将其视之为“故山”。草堂,茅草盖的堂屋。旧时文人常以“草堂”名其所居,以标风操之高雅。

“谷口春残黄鸟稀,辛夷花尽杏花飞。”句意为:谷口已是

暮春凋残，黄莺儿的叫声几乎听不到了，迎春花早已开过，只有片片杏花飞落芳尘。此诗开篇点题，“谷口”点明“故山”，“春残”、“黄鸟稀”、“辛夷花尽”、“杏花飞”则都是写“暮春”。春残，春天将尽的时节，一作“残春”。黄鸟，即黄鹂，黄莺。辛夷，香木名，树高二、三丈，木有香气。花初出枝头，苞长半寸，俨如笔尖，因此北人俗称木笔，南人又称迎春。这两句是写故山暮春景象，有声有色。“黄鸟稀”是写声，尽管黄莺鸣声稀疏，但毕竟还是有。而“辛夷花尽杏花飞”则是写色，一个“尽”字，照应“春残”；而一个“飞”字，则写出了杏花纷纷扬扬、漫天飞舞之状。黄莺鸣声稀落，落花漫天飞扬，眼前暮春繁华的景色即将逝去，怎能不让诗人思绪万千呢。

“始怜幽竹山窗下，不改清阴待我归。”句意为：春去匆匆，山窗下的修竹实在幽雅，惹人怜爱；它依旧苍劲葱茏，等待着我的归来。怜，喜爱。清阴，形容苍劲葱茏的样子。这两句是抒写诗人看到落花飞舞，暮春将逝时的心境。它把诗人爱竹之意和修竹的幽雅，以及等待诗人之情，十分巧妙自然地结合起来，将“幽竹”拟人化，并对其高尚情操加以赞赏。古人所谓“岁寒然后知松柏之后凋”，盖亦感慨系之矣。

繁春将逝，自能引起文人墨客的诸多愁绪，尤其是对于失意之人更是如此。唐肃宗乾元二年，钱起出任蓝田县尉。然久滞不迁，仕途失意，遂生归隐之心。“春残”、“鸟稀”、“花尽”、“花飞”，这不正是诗人失意心境的映射？而草堂“幽竹”如故，“不改清阴”正“待我归”，着一“怜”字，可见诗人爱怜之意，再冠以“始”字，则表明已萌动归隐之心。这两句可以说是清楚地表达了清阴幽竹的待归之意和诗人的辞官归隐之心。全诗

前二句写景,诗中有画;后二句抒情,意在言外。诗风质朴,读来切实有味,意境清幽深沉。

谷 雨

《暮春归故山草堂》钱起

——(明刊本)《唐诗画谱》

## 效古秋夜长

秋汉飞玉霜，北风扫荷香。  
含情纺织孤灯尽，拭泪相思寒漏长。  
檐前碧云静如水，月吊栖乌啼鸟起。  
谁家少妇事鸳机，锦幕云屏深掩扉。  
白玉窗中闻落叶，应怜寒女独无衣。

秋夜长，乐府杂曲歌名，南齐时王融作。《乐府诗集》载：“魏文帝诗曰：‘漫漫秋长夜，忽忽北风凉。’秋夜长取诸此。”效古秋夜长，即仿效古秋夜长而作。诗写寒秋之夜，“寒女”孤苦纺织，富妇“锦幕云屏”，对比强烈，饱含着诗人对“寒女”的同情和对社会贫富不均的愤慨之情。

“秋汉飞玉霜，北风扫荷香。”句意为：寒秋时节，长空中飘洒着白色的霜华，疾驰的北风狂扫着大地，吹走了仅剩的荷叶香味。秋汉，即秋空。汉，天河。玉霜，白霜。此二句一写长空，一写大地，点明时令节候。空中飞洒着白霜，可知天已寒凉。北风送来了阵阵荷香，这是从味觉写秋风。着一“扫”字，可知这荷香所存时日不多，池塘中是一幅北风狂扫的残败景象。开篇寥寥数笔，渲染出了一种寒凉萧瑟的秋日氛围。此二句是写题中之“秋”字。

“含情纺织孤灯尽，拭泪相思寒漏长。”句意为：女子精心

纺织,心事重重,孤独的油灯已经燃尽,仍在纺织不已;她以手拭泪,思念亲人而不得,寒夜漫漫倍觉煎熬。漏,古时计时器具。此二句可以说是写题中“夜”字及“长”字。女子秋夜含情纺织,“含情”二字,既表明其纺织时专心致志,又表明心中有所寄寓,照应下句的“相思”。称“灯”为“孤”,正好照应了女子心中的孤苦。女子拭泪,可知其相思远方的亲人而不得。“孤灯尽”三字,不仅是写女子纺织时间之长及其艰辛,且与下句的“寒漏长”照应题中的“秋夜长”。一个“寒”字,既是实写秋夜寒冷,又暗寓了纺织女子家贫无衣,同时映衬了她思念亲人,心中孤苦,更觉寒凉。长夜漫漫,此女子纺织辛劳,相思拭泪,贫寒无衣,何其苦也!

“檐前碧云静如水,月吊栖乌啼鸟起。”句意为:走出房门,房檐前面秋云碧蓝,静如止水,明月挂在半空中,栖息的乌鸦在啼叫,天色已经发白。啼鸟起,指天亮。女子思亲不得,走出屋外,此二句即为其屋外所见之景。言秋云为“碧”,可知此时天色已亮,正与下句“啼鸟起”相应。而言“碧云静如水”,既是写此时北风已停,秋云静浮空中,又暗寓了无人理会女子的孤苦。碧云静如止水与女子内心思念之情的汹涌澎湃形成了鲜明的对比。乌鸦啼鸣,天色已曙,女子一夜未睡,可见秋夜何其之长,相思何其之苦。

“谁家少妇事鸳机,锦幕云屏深掩扉。”句意为:这是谁家的少妇坐在鸳机旁,你看她家帘挂锦帛,屏绣彩云,门扉紧闭。鸳机,即绣具。李商隐《即日》诗:“几家缘锦字,含泪坐鸳机。”锦幕云屏,织有花纹的屏幕。在此二句中,诗人笔锋一转,描写一位富家少妇,与前面女子形成了鲜明对比。“鸳机”的“鸳”

字,暗含有“鸳鸯”之意,与前“孤灯”相对。“锦幕云屏”,何其华美,与前文的“寒”字反差强烈,让人感慨万千。

“白玉窗中闻落叶,应怜寒女独无衣。”句意为:你在这白玉窗下,听到风吹叶落,应该可怜那“寒女”的孤独无衣。白玉窗,犹白玉堂。为富贵人家所居的屋舍。怜,怜悯。“白玉窗”,与前文之“锦幕云屏”一脉相承,可以想见“少妇”家的华贵。“落叶”,正好照应次句之“北风扫”。“寒女”,即前文之纺织女。此二句,诗人正告身居“白玉窗”内的富贵人家,听到秋寒叶落之声时,应怜悯“寒女”们“无衣”的痛苦。一个“应”字,可知“白玉窗中”人并未怜悯寒女们。这里充分表现了诗人对贫富不均的社会现实的激愤和不满,也体现了诗人对所有生活贫困的“寒女”们的同情和关心。

这首诗,缘情写景,对比鲜明,感情真挚,蕴涵丰富。而句式的长短不一,更好地表现了这种变化起伏的情绪。全诗前后两幅场景,一寒一暖,反差强烈,发人深思。但诗人把寒女的希望寄托在富人的可怜上,显得力弱勢衰,这是此诗的局限之处,比起杜诗的“朱门酒肉臭,路有冻死骨”来,逊色不少。

谭克

## 送李明府去官

谤言三至后,直道叹何如。  
今日蓝溪水,无人不夜渔。

此诗当作于钱起任蓝田尉期间,时间为唐肃宗乾元二年(759)至唐代宗大历初年(766)。李明府,即蓝田县令李行父。明府,官名。汉官制,太守牧尹,皆称府君,或明府君,省称明府。郡所居曰府,明含贤明之意。唐人称县令也为明府。去官,即罢官。李明府何时罢官,时间不详,很可能是在钱起任蓝田尉期间。李明府同诗人交情甚厚,钱起在旅居长安困难之际,曾得到李明府的救济和帮助。李明府很有政绩,钱起在《长安客舍赠李行父明府》诗中称赞他说:“谁谓兵戈际,鸣琴方一弹。理烦善用简,济猛能兼宽。夙夜念黎庶,寝兴非宴安。”这样清政爱民的好官竟然“去官”。诗人不禁深为其感到冤枉和愤慨,挥毫写下了此诗。

“谤言三至后”,句意为:诽谤诋毁人的谗言说了三遍后,谗言也就变成真的了。谤言,即诽谤诋毁人的谗言。三至,语出《战国策·秦策》。相传曾参居费地时,有位与他同名的人杀了人,有人告诉曾参的母亲:“曾参杀人。”其母最初不信,照常纺织。后来又有二人相继来告,曾母这时害怕了,信以为真,扔下织布机的梭子越墙而逃。后来就用“三至”来表示谣言经多次传播,人们会误以为真,受其影响。如《后汉书·班超传》载:“身非曾参而存三至之谗,恐已疑于当时矣。”诗人开篇点出李明府“去官”的原因,乃是小人谗言诽谤所至,字里行间,包含了诗人的惋惜和愤慨之情。谤言三至,可见谤言之多也,也可知诽谤之人的阴险恶毒。诗人暗用典故,点明李明府是忠而被贬。

“直道叹何如”,句意为:贤明之官遭谤去职,正直之人又将如何呢?直道,正直之道,此指行直道的人。何如,如何、怎

么样。此句诗人劈空设问,直抒胸臆,感叹忠而被谤,官场险恶,对黑暗的社会现实和腐败的政治,给予了无情的揭露和批判,同时也对友人的遭际寄寓了深切的同情。

“今日蓝溪水”,句意为:清明的李明府去官之后,今日的蓝田县又将如何呢?蓝溪水,泛指蓝田县的山水土地,借指蓝田县。诗人调转笔锋,转而描写今日蓝溪水。此句看似闲笔,实则紧承上句“直道叹何如”而来。诗人在“蓝溪水”前冠以“今日”二字,更增强了此句的写实性。

“无人不夜渔”,句意为:你看今日蓝溪之上,夜里无处不有人在渔猎。渔,渔猎,此处有掠夺之意。此句和上句既是实写蓝溪夜渔之景,同时也暗含了李明府罢官而去之后,蓝田县的老百姓要遭到更多更惨的掠夺了。无人不夜渔,可见“渔”人之多,“夜”里尚且如此,那白天更将如何?可想而知。这正是对“直道叹何如”句中“何如”的回答。此句既是写蓝溪遭受掠夺之惨,同时也反衬李明府之清正贤明,照应诗题。

这首诗言简意赅,直抒胸臆。诗中对谗言害人,直道难行的社会黑暗现实,对朝廷听信谗言,迫害贤臣的腐败政治,给予了无情的揭露和批判。同时对朝廷亲小人,远贤臣的严重后果也直言不讳地加以暴露和直述。这种直面人生,敢于正视现实的作品,在钱起的作品中并不多见。诗中最后两句,寓情于景,委婉含蓄,却力透纸背,入木三分,言有尽而意无穷。

谭克

## 观法驾自凤翔回

櫜枪一扫灭，闾阖九重开。  
 海晏鲸鲵尽，天旋日月来。  
 圣情苏品物，龙御闢云雷。  
 晓漏移仙仗，朝阳出帝台。  
 周惭散马出，禹让濬川回。  
 欲识封人愿，南山举酒杯。

此诗当作于唐肃宗至德二年(757)，时诗人任秘书省校书郎。安史之乱爆发后，安史叛军攻陷长安。唐肃宗在陕西灵武即位。唐肃宗至德二年，唐军收复东西两京。是年十月，唐肃宗自陕西凤翔返回京都长安，此诗即写此事。全诗以欣喜的笔触，浓墨重彩，热情赞颂了这次重大胜利。法驾，即皇帝所乘的车驾，此指唐肃宗。凤翔，今陕西凤翔。

“櫜枪一扫灭，闾阖九重开。海晏鲸鲵尽，天旋日月来。”句意为：祸国殃民的叛乱被一举扫除，皇上回到宫中，九重宫门层层打开。四海之内，欢宴太平，叛匪恶贼，尽皆扫除。天旋地转，日月重开。櫜枪，即彗星。《尔雅·释天》云“彗星为櫜枪”。古人认为彗星出现是不吉祥的征兆，常以其喻指奸佞小人和灾祸，此借指安史之乱。闾阖，宫的正门，泛指宫门。王维《和贾舍人早朝大明宫之作》诗曾有“九天闾阖开宫殿，万国衣冠

拜冕旒”句。九重，古制，天子所居九重门，叫九门。此指皇宫禁地。海晏，四海之内皆太平。鲸鲵，即鲸鱼。雄曰鲸，雌曰鲵。此以海中巨鱼喻凶恶叛乱之人。天旋，天下的巨大变化，暗指平定安史之乱的巨大胜利。起句写叛乱平定。“一扫灭”三字，写出了唐军气势之盛和扫除叛乱的大快人心之情。次句点题中“法驾自凤翔回”。三句承首句，四句承次句，状写平定叛乱的巨大胜利。三句首字用“海”，句中于是出现了海中之巨鱼“鲸鲵”；四句首字为“天”，句中则写了天上之“日月”。此二句可谓遐思万里，意象壮阔。

“圣情苏品物，龙御闢云雷。晓漏移仙仗，朝阳出帝台。”句意为：天子的深情，唤醒了世间万物；皇上的英明治理，打开了云中惊雷，使天下焕然一新。漏报拂晓，圣上的仗仪移动；红日初升，响起了帝台春乐。圣情，天子的深情。苏，复苏，唤醒。品物，万物万类。龙御，皇帝的治理。御，同驭。闢，开，打开。晓漏，拂晓的漏声。漏，古代的计时器。仙仗，天子的仪仗。朝阳，初升的太阳。帝台，即帝台春，乃唐教坊曲名。“圣情”二句，从地下和天上两方面叙写了皇恩浩荡和皇上英明；“晓漏”两句，则是从视觉和听觉的角度写早朝时的天子仪仗及高奏乐歌的盛况，同时点题中之“观”字。

“周惭散马出，禹让濬川回。欲识封人愿，南山举酒杯。”句意为：比起今天的平叛还都，伐纣灭殷、马放南山的周武王也会感到惭愧，疏通河道、治服洪水的夏禹也要逊色几分。想知道封疆大吏的心愿，就朝着终南山举杯痛饮吧。周惭，指周武王有惭色。散马出，指周武王伐纣灭殷之后，偃武修文，放马南山，以示四方皆服，天下从此安定太平。禹，大禹。濬，疏通水

道。封人，官名，典守疆界之官。“周惭”二句，化用典故，说周武王灭殷之功，禹帝治服滔天洪水之举，都比不上平定安史之乱的功劳。末二句，则是写平叛后诗人的欣喜之情。此处“封人”，既借指那些平定叛乱、镇疆守土的将士，同时也是指诗人自己，蕴藉丰富。对着南山举酒杯，开怀畅饮，此情此景，何等豪迈。

通观全诗，前六句写唐军平乱、皇帝理国的磅礴气势，七、八句写皇帝返京的仪仗，群臣早朝欢歌的盛况，九、十两句是诗人评价平定安史之乱的重大意义，末两句表现诗人举杯欢庆的狂喜心情。全诗热情地歌颂了这次重大的胜利。诗人写此诗时，实际上只是部分平定安史叛乱，安史之乱的最终被平息后来又经过了漫长而艰辛的六年。显然，此诗有些言过其实，对这次胜利的评价过高。不过，并不能因此而否定此诗的艺术魅力。全诗气势磅礴，畅快淋漓，变化万千，景象壮阔，体现了盛唐遗风的回响。

谭 克

## 送外甥怀素上人归乡侍奉

释子吾家宝，神清慧有余。  
能翻梵王字，妙尽伯英书。  
远鹤无前侣，孤云寄太虚。  
狂来轻世界，醉里得真如。

飞锡离乡久，宁亲喜腊初。  
故池残雪满，寒柳霏烟疏。  
寿酒还尝药，晨餐不荐鱼。  
遥知禅诵外，健笔赋闲居。

怀素，唐代著名僧人，玄奘弟子。字藏真，俗姓钱，长沙人，迁居京北。大书法家，以“狂草”出名，为勤学苦练而成。相传他种芭蕉万余株，以蕉叶代纸写字，秃笔成冢。书承张旭，自有发展，自谓得草书三昧，世称“颠张狂素”。其存世书迹有“自叙”等帖。又有人考证说：“怀素俗姓范，与范勉是兄弟”（见吴企明《唐音质疑录·钱起钱翊诗考辨》），钱起有《送外甥范勉赴常州长史兼謁省》诗，故此诗钱起称怀素为“外甥”当无误。上人，佛家语，指道德高尚的人，后为僧人的敬称。归乡，回乡。侍奉，奉养意。诗人送怀素回乡侍奉双亲，于是写了此诗。

“释子吾家宝，神清慧有余。能翻梵王字，妙尽伯英书。”句意为：上人你乃是我们宗族的骄傲，你聪慧有余，能翻译印度佛家经典，你的书法深得张旭的精髓。释子，僧人、和尚，此指怀素。翻，翻译。梵王字，指佛经。梵，印度。伯英，即张旭，其字伯英。他是早于怀素的大书法家。伯英书，张旭的书法。诗人开篇即夸赞怀素乃是家族的骄傲。“吾家宝”三字，可见诗人对上人的爱意。接着诗人又从怀素能翻译佛家经典、深得张旭书法真传两个方面来赞美他佛学渊博、书法精妙。

“远鹤无前侣，孤云寄太虚。狂来轻世界，醉里得真如。”句意为：远远飞去的仙鹤没有伴侣可追逐，孤单的白云漂浮于浩瀚的太空之中，你单身远离家乡已经很久。你写起“狂草”来眼

里全然没有了时空宇宙,醉后舞墨更能展现世界万象的真谛。前侣,即在前面的伴侣。王维《木兰柴》诗云:“秋山敛余照,飞鸟逐前侣。”太虚,即太空。世界,佛家语,指宇宙。世指时间,界指空间。真如,佛家说,是指永恒存在的实体,实性。宇宙全体,即是一心,不生不灭,故名为真;此真心,无异无相,故名为如。出家之人常与闲云野鹤为伴,故诗人以“鹤”“云”来比喻怀素上人孤身漂泊在外。怀素以“狂草”闻名,世称“狂素”,“狂来”二句,既高度赞扬了怀素书法的狂放无羁,无拘无束,又赞颂了他的为人和学识。

“飞锡离乡久,宁亲喜腊初。故池残雪满,寒柳霁烟疏。”句意为:你离开家乡,四海云游,时间太久;你如今于这腊月之初回乡探望,亲人该是多么高兴。你的故园池塘中满是残雪,柳条萧疏,烟雨迷濛。飞锡,佛家语,和尚游方称为飞锡。宁亲,使父母安宁。此为奉养父母。腊初,腊月初旬。霁烟,雨后的烟气。“飞锡”二句,点题之“归乡侍奉”。这里,用了一个“喜”字,既写出了上人回家满堂喜气洋洋之状,更使全篇色彩为之一亮。“故池”二句写上人回到家中所看到的景色。残雪寒柳,其景与时节“腊初”正好相应。景色虽然萧瑟,但有上两句之“喜”字点渲在前,却寒而不凉,让人感到几分清爽。

“寿酒还尝药,晨餐不荐鱼。遥知禅诵外,健笔赋闲居。”句意为:你祝寿敬酒,熬汤侍药,晨餐素食,精心侍奉父母。我远在千里之外,也知道你在家除了诵经之外,还健笔如飞,赋诗闲居的生活。寿酒,寿延之酒。荐,献,进。禅诵,念经。健笔,勤奋地练笔。“寿酒”二句,写上人在家精心照料双亲,点题之“侍奉”。末二句,则是写其在家的生活景状。“禅诵”,可见其

是饱学之高僧。“健笔”，可知其练笔之勤奋。“赋闲居”，则显见了其家居生活的闲逸和上人的儒雅。而起句“遥知”二句，可以想见诗人远在千里之外依然惦念着上人。浓浓舅甥情谊，溢于言表。

这首诗作为一篇送别之作，了无应酬之气，通篇赞誉之词，却无半点奉承之嫌，全篇洋溢着浓浓深情。全诗使用了很多佛家用语，这十分切合所送之人的“上人”身份，同时也体现了诗人渊博的学识。全诗意境清新，蕴藉丰富，言有尽而意无穷。诗中的“狂来轻世界，醉里得真如”一联，在唐人写怀素的人品及书法成就的诗句中，可以说是无有出其右者。

谭 克

## 銮驾避狄岁寄别韩云卿

白发壮心死，愁看国步移。  
关山惨无色，亲爱忽惊离。  
影绝龙分剑，声哀鸟恋枝。  
茫茫云海外，相忆不相知。

此诗作于唐代宗广德元年(763)冬。是年十月，吐蕃攻陷长安，唐代宗匆匆出逃陕州。此诗描写的即是此事。銮驾，即皇帝的车舆，此指唐王。狄，我国古代北方的一个少数民族。秦汉以后用作对北方少数民族的泛称，此借指吐蕃。韩云卿，南

阳人，钱起的好友。韩曾为广德令，作过监察御史，官终礼部侍郎。韩云卿告别诗人远去，诗人不在身边，遂作此诗寄去以示告别。

“白发壮心死，愁看国步移。”句意为：我白发苍苍，已是暮年，年轻时的雄心壮志早已泯灭；现在皇上离京，国势危艰，我只能眼睁睁地看着，无能为力。诗人作此诗时，已五十多岁，故称“白发”。言壮心已死，其实未死。一个“死”字，表达了诗人对于国家及自己的前途命运是多么的无可奈何。“国步移”，指唐代宗出逃陕州“避狄”一事。此三字，写出了吐蕃攻陷长安对于唐王朝及诗人造成了多么巨大的影响。国难当头，而诗人只能“愁看”，无能为力，怎能不让他“壮心死”呢？此诗为送别友人之作，开篇却渲染出外族攻陷京都、皇上出逃这样一个大背景，使全篇的基调倍感凝重。

“关山惨无色，亲爱忽惊离。”句意为：关隘山川，惨淡无色；深交至友，忽又离别远去。关山，关隘山岭，泛指国家山河。亲爱，亲近喜爱之人。如韦应物《初发扬子寄元大校书》诗：“凄凄去亲爱，泛泛入烟雾。”国家残破之时，作为一名胸怀莫大抱负的中下层官吏，此时诗人壮心已死，心中愁惨，加上此时已是秋冬时节，故而关山在其眼里尽皆惨淡无色。称友人为“亲爱”，可见彼此交情之深。用“忽”、“惊”二字，写出了诗人在这国运艰险之时又逢至友离去的愁惨心境。

“影绝龙分剑，声哀鸟恋枝。”句意为：雌雄龙剑，一朝分离，影灭迹消；鸣声哀婉，雀鸟离枝，恋恋不舍。龙，龙泉宝剑的省称，亦泛指宝剑。龙分剑，即分龙剑之意。《烈士传》载：“楚王命莫邪铸双剑，止以雄进。剑在匣中悲鸣，群臣曰：‘剑有雌

雄,鸣者,雄忆其雌。”此喻不忍分离的意思。此二句分别从视觉和听觉的角度叙写了诗人与友人分别的凄惨情景,声色俱悲,令人动容。

“茫茫云海外,相忆不相知。”句意为:云海茫茫,友人远在天边;心中惦念友人,却彼此不得相知。茫茫,旷远的样子。《敕勒歌》诗:“天苍苍,野茫茫,风吹草地见牛羊。”“茫茫云海外”一句,意谓遥送友人远去,一直望到那天边之外。此句既写出了友人此去路途之辽远,又写出了诗人内心的失落。作为深交至友,友人肯定知道诗人在牵挂着他,然诗人却说“不相知”,可见友人所去之遥远。末句用了两个“相”字,很好地表达了诗人与友人之间心心相印的深情厚意,让人回味无穷。

这首诗,可以说是真实地描写了吐蕃入侵长安这次战乱给唐王朝的命运造成的灾难性影响,给人民带来的家破人亡的离乱之苦,以及给诗人心灵造成的巨大震撼与创伤,表现了诗人对这次国难的担忧之情。全诗感情真挚,意境苍凉,在短短的八句诗中,诗人连用了“死”、“愁”、“惨”、“惊”、“绝”、“哀”等多个感情色彩浓郁的形容词进行描绘和渲染,更加重了其诗境的愁苦和悲凉。

谭克

# 郎士元

郎士元，字君胄，中山人。天宝十五载擢进士第。宝应初，选畿县官，诏试中书，补渭南尉。历右拾遗，出为郢州刺史。与钱起齐名。自丞相以下，出使作牧，二君无诗祖钱，时论鄙之，故语曰：“前有沈、宋，后有钱、郎”。集二卷。今编诗一卷。

## 柏林寺南望

溪上遥闻精舍钟，泊舟微径度深松。  
青山霁后云犹在，画出东南四五峰。

轻清空灵，是大历诗人所刻意追求的妙境，所以专选大历一代诗的高仲武的《中兴间气集》便以“体状风雅，理智清新”为标格，而大历诗人对这种风格确实作出了可贵的发展。郎士元此诗便是一例。此诗状写柏林寺东南灵秀清丽之美景，隐隐见出诗人陶醉于自然之中的愉悦恬适之情。全诗无一字正面写佛寺，而佛境之庄严清深恍然如在目前。

“溪上遥闻精舍钟，泊舟微径度深松。”精舍，佛寺的别称，此处指柏林寺。句意为：船行溪上之时，远远地便听到了柏林寺的钟声；停船登岸，山路曲折，松柏掩映，诗人慢慢走向山上的柏林寺。此二句先以无形的钟声作引，继以层层松林遮掩，未见松柏寺，已先引动了人们对佛寺的向往。首句未写靠岸登山，便点出钟声，点出柏林寺，寺内钟声是如此吸引人，想寺院亦是如此吸引人吧？伏笔一经理下，便有了以下的泊舟、登山和南望了。山上松柏累累，山路曲曲折折，雨浥尘埃，空气清新。但诗人并没有直写登山过程，其中的空白可由读者自己去想象补充。

“青山霁后云犹在，画出东南四五峰。”霁：雨止。句意为：雨后的青山，云蒸雾腾，群峰吞吐着云雾，又为云雾所掩覆；云海雾涛中唯有三点两点山尖显露，犹如一幅富于神韵的水墨山水图，被造化神秀的笔触画出。由上两句的“度”字可知，诗人已登向顶峰，然而他又没有去描绘那读者期待着要去描绘的佛寺。他站在山巅，舒目远眺，望中展现出的那一幅景象，正好与诗题柏林寺南“望”相切合。雨后的青山苍翠欲滴，分外妖娆，至于这云海青山所环抱烘托的柏林寺又是何等景象呢？诗人又给读者留下了想象的空间。

这首七绝游览诗，深得画法中藏露、虚实之理。前二句写闻钟向寺，后二句写到寺后远望，在“望”之前作了一番铺垫，更突出了“望”中之景。遣词用语上，“遥”、“微”、“度”、“深”、“霁”、“云”、“四五”等，都从轻远处着墨，交织成全诗轻清空灵的境界，体现了大历诗的特色。

## 听邻家吹笙

凤吹声如隔彩霞，不知墙外是谁家。  
重门深锁无寻处，疑有碧桃千树花。

这是一首听笙诗。诗人视吹笙者为神仙中人，故听其吹笙而产生了許多幻想。郎士元与钱起齐名，时称“前有沈宋，后有钱郎”，明徐献忠《唐诗品》评其诗“天然秀颖，复谐音节，大率以兴致为先，而济以流”，此诗可见一斑。

“凤吹声如隔彩霞，不知墙外是谁家。”句意为：独坐院中，忽然听到从邻家传来的笙乐声，那声音仿佛从天空的彩霞中飘来，乐声美妙，恰似仙曲，这真是从邻家传来的乐声吗？凤吹，即笙，笙是由多根簧管组成的乐器，形如凤翼，声音清亮，宛如凤鸣，故名。李白《宫中行乐词八首》之八曾有句：“莺歌闻太液，凤吹绕瀛洲。”这笙乐美妙缥缈，似从邻家来，又似从天上传来，以至诗人“不知墙外是谁家”。墙外是谁家，诗人不会不知，然而诗人竟对此产生了疑问，足见乐声之感人。

“重门深锁无寻处，疑有碧桃千树花。”句意为：乐声感人，追随而去，但见邻家门庭深锁，难以寻觅，不禁怅然；凝神再听，眼前仿佛有千树碧桃，株株灼灼其华。旧时常以碧桃写仙家之事，诗人视笙声为仙乐，所以写到碧桃。许浑诗《缙山庙》

也曾这样写：“王子求仙月满台，玉笙清转鹤徘徊。曲终飞去不知处，山下碧桃无数开。”许诗最后两句似由此化出。而唐诗中以花来比喻音乐，并不少见。如李贺“芙蓉泣露香兰笑”，李白《梅花落》之“江城五月落梅花”，皆异曲同工。

此诗意境闲逸，洗炼有味，虽有浓景，别有淡意。谢枋得《唐诗绝句注解》评论此诗说：“只是听邻家吹笙，闻其声不见其人，求其人不得其所，一段风景，极难形容。此诗情思、句律，极其工巧。唐钱起《湘灵鼓瑟诗》结句‘曲终人不见，江上数峰青’，人以为神助。此诗‘重门深锁无寻处，疑有碧桃千树花’，高怀逸兴，不减钱起。”

谷 雨

## 送彭将军

双旌汉飞将，万里授横戈。  
 春色临边尽，黄云出塞多。  
 鼓鼙悲绝漠，烽戍隔长河。  
 想到阴山北，天骄已请和。

此诗是送人奉命出镇边疆之作。诗题一作“送李将军赴定州”。唐时定州州治在今河北省定县。李将军，名不可考。此诗虽是应酬之作，却把李将军出镇边塞写得有声有色，其声威到处，敌人望风请和。命意措词，皆不落俗套。

“双旌汉飞将，万里独横戈。”句意为：军中大旗猎猎作响，汉家大将要挥师出征；你看他横刀立马，气吞万里如虎。双旌，仪仗用的旌旗。据《新唐书·百官志》记载，唐时节度使受命，赐“双旌双节”。汉飞将，指李广。汉时李广为右北平太守，匈奴称之为“汉之飞将军”（见《史记·李将军列传》）。因诗人所送之人姓李，所以诗人以“飞将军”喻之，显得十分贴切。“双旌”二字则点明了李将军是受命出征，暗点题中“送”字。“万里横戈”，显见了将军声威，加一“独”字，更见其勇冠三军之气势。诗人起句不凡，先声夺人。

“春色临关尽，黄云出塞多。”句意为：关塞悠远，春风难以企及，未到关前，就已经看不到春色了；关外，风卷沙尘，黄沙弥漫如云，遮天蔽日。此二句一写关内之景，一写塞外之物，与王维《送平澹然判官》的“黄云断春色”句同意。纪昀评论说：“（王诗）以苍莽取神，此诗衍为二句，又以对照见意，繁简各有其妙。”此外，“春色”一句兼取王之涣《凉州词》“春风不度玉门关”句意。

“鼓鼙悲绝漠，烽戍隔长河。”句意为：军中鼓声，悲壮激越，直达遥远的沙漠之地；戍台烽火，阻隔着浩荡的黄河。鼙，军中所用小鼓。悲，形容鼓声紧急，有酣畅的意思。绝漠，遥远的沙漠之地。长河，黄河。此二句承前之“万里横戈”，言李将军扬威塞外。“鼓鼙”一句写声，鼓鼙声一直传到绝漠之地，可见将军声威之盛；“烽戍”一句写色，戍台烽烟，直入云霄，把黄河与边塞隔断成一道屏障，可见将军独镇边关之势。

“想到阴山北，天骄已请和。”句意为：想到将军所去之地，在那阴山之北；慑于将军声威，入侵的强敌已经请和。“想到”

句，一作“莫断阴山路”。阴山，西起河套，绵亘于内蒙古自治区，与内兴安岭相接。汉时，匈奴常自此出动，侵犯边疆。唐时，常在此与突厥作战。天骄，原意指匈奴。《汉书·匈奴传》载：“南有大汉，北有强胡。胡者，天之骄子也。”唐代突厥为匈奴后裔，故称“天骄”。此处泛指强敌。“阴山”二字，承前“汉飞将”。王昌龄《出塞》诗曾有“但使龙城飞将在，不叫胡马度阴山”句。此二句写将军所到之处，强虏已经请和，仍是照应前“万里横戈”，复言扬威塞外。

郎士元是大历中的才子，与钱起并称“钱郎”。较他们稍晚的高仲武编的《中兴间气集》，上卷以钱起为首，下卷以郎士元为首，以示“压卷”之意，十分推崇，而且还说郎诗“稍更闲雅”。郎士元诗多赠别之作。此诗虽是应酬之作，但不落俗套，写得有声有色，气势飞动。诗中三四句，沈德潜称其“极警拔语”，其

实,开首两句更具气势,难怪高仲武说郎诗“工于发端”。

谭 克